

SONY®



Haga clic en las secciones para acceder a ellas directamente.

▶ **Transferencia de música**

▶ **Transferencia de vídeos/fotos**

▶ **Solución de problemas**

Guía de funcionamiento

NWZ-S544 / S545

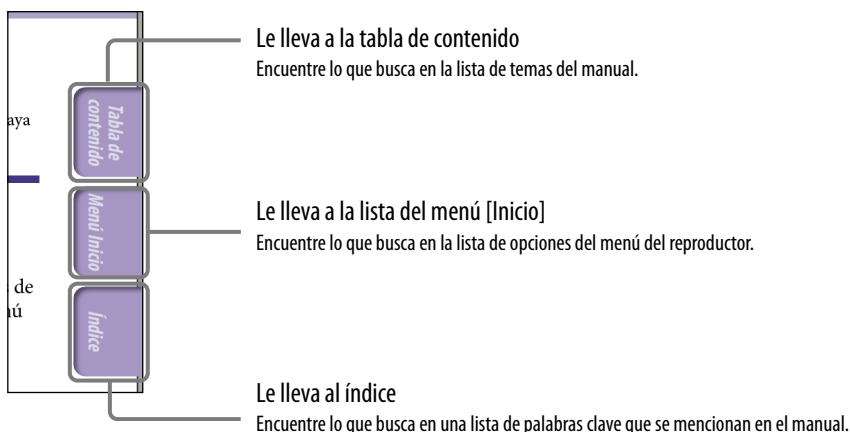
Nota

- Algunos modelos pueden no estar disponibles en función del país/región en el que haya adquirido el reproductor.

Exploración de la Guía de funcionamiento

Utilizar los botones de la Guía de funcionamiento

Haga clic en los botones situados en la parte superior derecha de las páginas de este manual para saltar a las secciones “Tabla de contenido”, “Acerca del menú Inicio” o “Índice”.

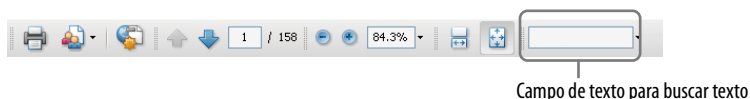


Sugerencia

- Si hace clic en el número de página en la tabla de contenido o en el índice, puede acceder a la página indicada.
- Para saltar a la página indicada, haga clic en la indicación de referencia (p. ej.,  pág. 5) de cada página.
- Para buscar una página de referencia por palabra clave, introduzca la palabra clave en el campo de búsqueda de texto de la ventana de Adobe Reader.
- Los procedimientos de funcionamiento pueden variar según la versión de Adobe Reader.

Cambiar el diseño de página

Los botones de la ventana de Adobe Reader permiten seleccionar cómo desea que se visualicen las páginas.



Continua

Las páginas se muestran como una columna vertical continua, de manera que el ancho de la página se ajusta dentro de la ventana. Al desplazarse, las páginas anterior y siguiente se mueven hacia arriba o hacia abajo de forma continua.

Una sola página

Las páginas se visualizan una por una, de manera que la página se ajusta en la ventana. Al desplazarse, la pantalla cambia a la página anterior o a la siguiente.

Tabla de contenido

Operaciones y pantallas básicas

Componentes y controles	5
Cambio de la salida entre los auriculares y los altavoces incorporados.....	7
Apagado y encendido del reproductor ...	8
Acerca del menú Inicio	9
Cómo utilizar el menú Inicio	12
Cómo utilizar el menú de opciones	15
Acerca del software	17
Paquete de software	17
Software compatible	17

Preparación del reproductor

Carga de la batería	18
Selección del idioma de pantalla	20
Ajuste de la fecha y la hora	21

Transferencia de música

Selección del modo de transferencia de música	22
A Transferencia de música mediante el Reproductor de Windows Media 11 ...	23
Importación de música desde discos CD ...	23
Transferencia de música.....	25
B Transferencia de música mediante Content Transfer	27
C Transferencia de música mediante el Explorador de Windows	29

Transferencia de vídeos/fotos

Selección del modo de transferencia de vídeos/fotos	31
A Transferencia de vídeos/fotos mediante Content Transfer	32
B Transferencia de vídeos/fotos mediante el Explorador de Windows	34

Reproducción de música

Reproducción de música [Música]	36
Pantalla de reproducción de música.....	37
Pantalla de la lista de música	38

Búsqueda de canciones	39
Reproducción de una lista de reproducción.....	40
Reproducción de todas las canciones en orden aleatorio	41
Eliminación de canciones	42
Utilización del menú de opciones de música	43
Visualización de la pantalla de información detallada [Información detallada]	45
Visualización de la pantalla de portada [Portada]	45
Modificación de los ajustes de música	46
Ajuste del modo de reproducción [Modo reproducción].....	46
Ajuste de la calidad del sonido [Ecualizador]	47
Escucha con un sonido estéreo nítido [Estéreo nítido]	48
Ajuste del nivel de volumen [Normalizador Dinámico]	49
Optimización de la calidad de la salida de sonido de los altavoces incorporados [Optimiz. altav. incorp.].....	49

Visualización de vídeos

Reproducción de un vídeo [Vídeos]	50
Pantalla de reproducción de vídeo	51
Eliminación de vídeos	52
Utilización del menú de opciones de vídeo	53
Cambio de los ajustes de vídeo	54
Ajuste de la función de zoom [Ajustes Zoom]	54
Ajuste de visualización de la pantalla de vídeo [Visualización]	56
Ajuste de la orientación de visualización del vídeo [Direc. Visualiza. Vídeo]	57

Visualización de fotos

Visualización de fotos [Fotos]	58
Pantalla de visualización de fotos	59
Reproducción de una presentación	60
Eliminación de fotos	61
Utilización del menú de opciones de fotos	62

Cambio de los ajustes de fotos63

Orientación de las fotos [Dirección Visualiza. Foto]	63
Ajuste de la visualización de la pantalla de fotos [Visualización]	64
Ajuste del modo de reproducción de la presentación de diapositivas [Repetir Presentación].....	64
Ajuste del intervalo de una presentación [Intervalo Presentación]	65

** Audición y grabación de la Radio FM****Escuchar la Radio FM66**

Pantalla de Radio FM	67
Presintonización automática de emisoras [Presint. Automática]	68
Presintonización manual de emisoras.....	69
Eliminación de emisoras presintonizadas.....	69

Grabación de la Radio FM70**Reproducción de programas de Radio
FM grabados.....72****Eliminación de programas de Radio
FM grabados.....73****Utilización del menú de opciones de
Radio FM.....74****Modificación de los ajustes de Radio**

FM.....	76
Ajuste de la recepción [Sensibil. de Exploración]	76
Ajuste de sonido monoaural/estéreo [Mono/Auto]	76

** Grabación/escucha de voz****Grabación de voz77****Reproducción de archivos de voz
grabados79****Eliminación de archivos de voz
grabados80****Utilización del menú de opciones de la
grabación de voz.....81****Modificación de los ajustes de
grabación.....83**

Selección de un nivel de calidad de grabación [Ajustes velocidad bits]	83
---	----

Utilización del temporizador**Ajuste del temporizador.....84**

Ajuste de la alarma [Alarma].....	85
Ajuste del temporizador de desconexión [Temp. suspensión].....	86

** Ajustes comunes****Modificación de los ajustes comunes....87**

Visualización de la información del reproductor [Información de la Unidad]	87
Limitación del volumen [AVLS (límite de volumen)]	88
Desactivación del pitido [Pitido].....	88
Ajuste de un tipo de salvapantallas [Salvapantallas]	89
Ajuste del brillo de la pantalla [Luminosidad]	89
Ajuste de la hora actual [Ajustar Fecha-Hora]	90
Ajuste del formato de fecha [Formato Visualiz. Fecha]	91
Ajuste del formato de la hora [Formato Visualiz. Hora]	91
Restablecimiento de los ajustes de fábrica [Rest. Todos Ajustes].....	92
Formateo de la memoria [Formato]	92

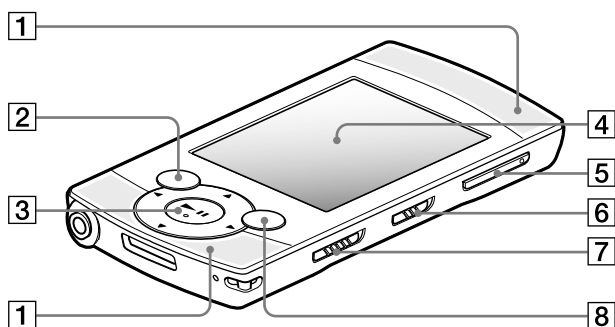
**Selección del idioma de pantalla
[Idioma (Language)]93****Datos útiles****Acerca de la vida útil de la batería94**

¿Qué son el formato y la velocidad de bits?.....	95
¿Qué es el formato de audio?.....	95
¿Qué es el formato de vídeo?.....	96
¿Qué es el formato de foto?.....	96

Almacenamiento de datos97**Actualización del firmware del
reproductor98****Solución de problemas****Solución de problemas99****Mensajes.....111****Información adicional****Precauciones.....113****Información legal sobre licencias y
marcas comerciales121****Especificaciones.....124****Índice131**

Componentes y controles

Parte frontal



1 Altavoces incorporados

Consulte la [pág. 7](#).

2 Botón BACK/HOME

Pulse el botón para subir un nivel en la lista de visualización, o regresar al menú anterior.

Mantenga pulsado el botón BACK/HOME para visualizar el menú [Inicio] ([pág. 9](#)).

3 Botón de 5 direcciones^{*1}

Permite iniciar la reproducción y navegar por los menús de la pantalla del reproductor ([pág. 12, 15](#)).

4 Pantalla

Consulte la [pág. 9](#).

5 Botón VOL +^{*1}/–

Permite ajustar el volumen. Se puede ajustar el volumen del sonido procedente de los auriculares y de los altavoces incorporados respectivamente ([pág. 7](#)).

6 Interruptor de salida

Permite alternar la salida entre los auriculares y los altavoces incorporados del reproductor ([pág. 7](#)).

7 Interruptor HOLD

Si ajusta el interruptor HOLD podrá evitar que se ponga en funcionamiento accidentalmente al transportarlo. Si se desliza el interruptor HOLD en la dirección que indica la flecha , se desactivarán todos los botones de funcionamiento excepto el interruptor de salida. Si desliza el interruptor HOLD hacia la posición contraria, se desactivará la función HOLD.

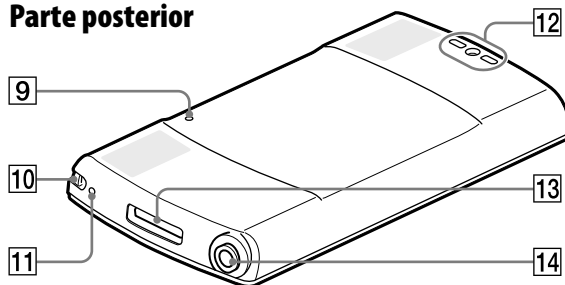
8 Botón OPTION/PWR OFF

Púlselo para visualizar el menú de opciones ([pág. 15, 43, 53, 62, 74, 81](#)).

Si mantiene pulsado el botón OPTION/PWR OFF, la pantalla se apaga y el reproductor entra en modo de espera ([pág. 8](#)).

^{*1} Existen puntos táctiles. Utilícelos como orientación para utilizar los botones.

Continúa 

Parte posterior**9 Botón RESET**

Pulse el botón RESET con una aguja o un objeto similar, para restablecer el reproductor (☞ pág. 99).

10 Orificio de la correa

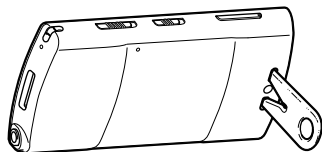
Se utiliza para colocar una correa (se vende por separado).

11 Micrófono

Consulte la ☞ pág. 77.

12 Orificio para soporte

Se utiliza para colocar el soporte suministrado.

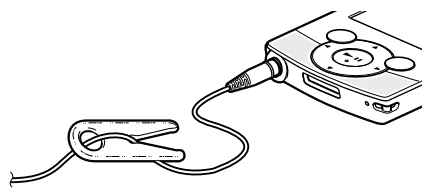
**Nota**

- Cuando el reproductor está apoyado sobre el soporte, tenga cuidado de no presionarlo o golpearlo.

Acerca del transporte del soporte suministrado

Transpórtelo de la siguiente manera para no perderlo.

Inserte el cable de los auriculares a través del orificio del soporte e introdúzcalo en la muesca en forma de V para fijar el soporte en el cable.

**13 Toma WM-POR**

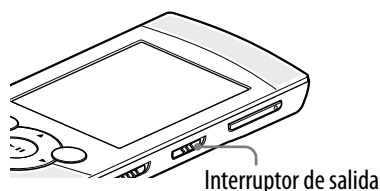
Conecte el cable USB suministrado o los dispositivos periféricos opcionales.

14 Toma de auriculares

Inserte la clavija de los auriculares hasta que encaje en su lugar. Si los auriculares no se conectan de forma adecuada, el sonido que se emite a través de estos se oirá deteriorado.

Cambio de la salida entre los auriculares y los altavoces incorporados

Puede cambiar la salida entre los auriculares y los altavoces incorporados si desliza el interruptor de salida. Se puede ajustar el volumen del sonido procedente de los auriculares y de los altavoces incorporados respectivamente.



Nota

- Si conecta los altavoces incorporados al interruptor de salida, el sonido de salida no se emite de inmediato.
- No coloque tarjetas de crédito o tarjetas para cajeros automáticos, etc. (tarjetas codificadas magnéticamente) cerca de los orificios de los altavoces incorporados, ya que podría dañarse la codificación magnética de dichas tarjetas.

1 Ajuste el interruptor de salida en  (altavoz) o en  (auriculares).

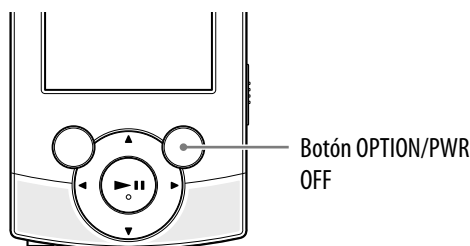
2 Pulse el botón VOL +/- para ajustar el volumen.

El indicador de volumen aparecerá en la pantalla. El icono  (auriculares) o  (altavoz) (en función del ajuste actual) se visualiza a la izquierda del indicador de volumen.

Sugerencia

- Es posible ajustar [Optimiz. altav. incorp.] para emitir el sonido a través de los altavoces incorporados ( pág. 49).

Apagado y encendido del reproductor



Para encender el reproductor

Pulse cualquier botón para encender el reproductor.

Sugerencia

- Si [HOLD activado... Cancelar función HOLD para activar controles.] aparece en la pantalla, deslice el interruptor HOLD situado a la derecha del reproductor en dirección opuesta a la indicada por la flecha  para desbloquear la función HOLD.

Para apagar el reproductor

Mantenga pulsado el botón OPTION/PWR OFF. [POWER OFF] aparece, a continuación, el reproductor entra en el modo de espera y la pantalla se apaga.

Sugerencia

- Ajuste la fecha y la hora en el reproductor antes de utilizarlo ( pág. 21, 90).
- Mientras se encuentra en pausa, si no se lleva a cabo ninguna operación durante más de 3 minutos, el reproductor entrará automáticamente en el modo de espera para ahorrar energía de la batería y la pantalla se apaga.
- Mientras el reproductor está en modo de espera, si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 4 horas, se apaga automáticamente. En este estado, la batería consume poca energía.

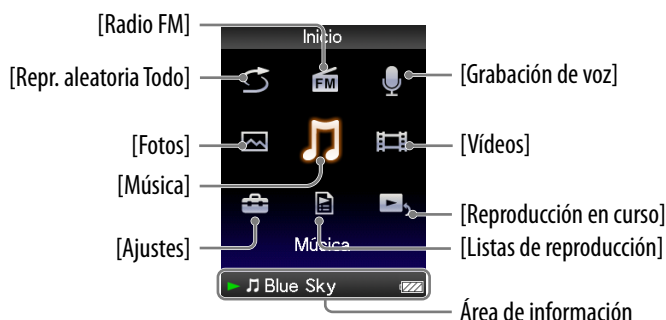
Nota

- No se puede utilizar el reproductor cuando se conecta a un ordenador. Desconecte el cable USB antes de utilizar el reproductor.
- El reproductor tiene un consumo mínimo de batería, incluso cuando se encuentra en modo de espera. Por lo tanto, el reproductor puede apagarse por completo de manera inesperada en función de la energía restante de la batería.

Acerca del menú Inicio

En la tabla siguiente se indican los elementos del menú [Inicio]. Si desea obtener más información acerca de la lista de elementos de cada menú, consulte  pág. 10.

Si desea obtener más información acerca de cada elemento del menú, consulte la página de referencia especificada.



	[Repr. aleatoria Todo]	Permite escuchar todas las canciones almacenadas en el reproductor en orden aleatorio ( pág. 41).
	[Radio FM]	Permite escuchar emisiones de radio FM, así como grabar el programa de radio FM que se está recibiendo en ese momento ( pág. 66).
	[Grabación de voz]	Permite grabar voz mediante el micrófono incorporado del reproductor ( pág. 77).
	[Fotos]	Permite visualizar las fotos transferidas al reproductor ( pág. 58).
	[Música]	Permite escuchar las canciones transferidas al reproductor. También es posible escuchar las grabaciones de voz del reproductor mediante la función [Grabación de voz], así como programas de radio FM grabados en el reproductor ( pág. 36).
	[Videos]	Permite visualizar los videos transferidos al reproductor ( pág. 50).
	[Ajustes]	Permite configurar el reproductor y sus aplicaciones ( pág. 87).
	[Listas de reproducción]	Permite escuchar canciones de las listas de reproducción ( pág. 40).
	[Reproducción en curso]	Permite visualizar la pantalla de reproducción o de visualización del contenido que se está reproduciendo en estos momentos.

 [Repr. aleatoria Todo] 41

 [Radio FM] 66

 [Grabación de voz] 77

 [Fotos] 58

[Música]

- [Todas las canciones] 39
- [Álbum] 39
- [Artista] 39
- [Género] 39
- [Año de lanzamiento] 39
- [Carpeta] 39
- [Grabación de voz] 39, 79
- [Grabación de FM] 39, 72

 [Videos] 50

[Ajustes]

- [Ajustes de Música]
 - [Modo reproducción] 46
 - [Ecualizador] 47
 - [Estéreo nítido] 48
 - [Normalizador Dinám.] 49
 - [Optimiz. altav. incorp.] 49
- [Ajustes de Vídeo]
 - [Ajustes Zoom] 54
 - [Direc. Visualiz. Vídeo] 57
 - [Visualización] 56
- [Ajustes de Foto]
 - [Dirección Visuali. Foto] 63
 - [Visualización] 64
 - [Repetir Presentación] 64
 - [Interv. Presentación] 65
- [Ajustes de Radio FM]
 - [Sensibil. Exploración] 76
 - [Mono/Auto] 76
- [Ajustes de grabación]
 - [Ajus. velocidad bits] 83
- [Ajustes comunes]
 - [Inform. de la Unidad] 87
 - [AVLS (límite volumen)] 88
 - [Pitido] 88
 - [Salvapantallas] 89
 - [Luminosidad] 89
 - [Ajustar Fecha-Hora] 21, 90
 - [Format. Visual. Fecha] 91
 - [Formato Visual. Hora] 91
 - [Rest. Todos Ajustes] 92
 - [Formato] 92
 - [Idioma (Language)] 20, 93

 [Listas de reproducción] 40

 [Reproducción en curso]

Continúa ↓

Acerca del área de información

Los iconos que se muestran en la tabla siguiente aparecen en el área de información. Los iconos varían en función del estado de reproducción, del ajuste o de la pantalla.

Para obtener información sobre los iconos, consulte cada una de las páginas de referencia.

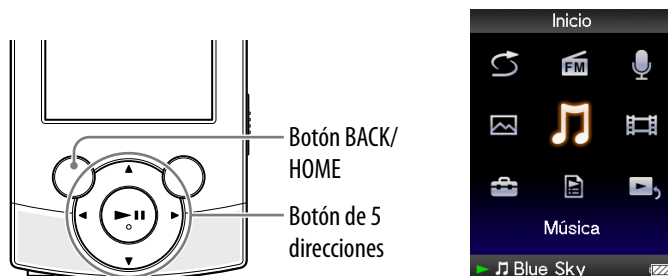
Iconos	Descripción
▶, II, ►►, ◀◀, ►►I, I◀◀, ◀•, •►, etc.	Estado de la reproducción (📖 pág. 37, 51, 59)
●, ●II	Estado de la grabación (📖 pág. 71, 78)
🎵, 👤, 📺, 🖼️, 💬, 📻	Nombre de la canción, nombre del artista, título del vídeo, título de la fotografía, nombre del archivo de voz grabado o nombre del archivo del programa de radio FM grabado
📻	Radio FM
↶, SHUF, etc.	Modo de reproducción (📖 pág. 46)
🔊H, etc.	Ecualizador (📖 pág. 47)
AUTO, FULL	Ajuste del zoom ([Auto] o [Completa]) (📖 pág. 54)
🕒	Temporizador de desconexión (📖 pág. 86)
🔋	Batería restante (📖 pág. 18)
👂, 🔊*1	Auriculares o altavoz (📖 pág. 7)

*1 Si se conecta el dispositivo periférico opcional que permite activar el ajuste de volumen a la toma WM-PORT del reproductor, puede que se muestre el icono 🔊.

Cómo utilizar el menú Inicio

El menú [Inicio] es el punto de partida para todas las aplicaciones como, por ejemplo, la búsqueda de canciones, el cambio de ajustes, etc.

Se puede visualizar el menú [Inicio] si mantiene pulsado el botón BACK/HOME del reproductor.

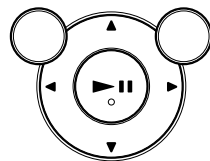


En el menú [Inicio], puede seleccionar el elemento deseado en la pantalla mediante el botón de 5 direcciones.

Pulse el botón ▲/▼/◀/▶ para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse el botón ►||^{*1} para confirmar la selección.

^{*1} Existen puntos táctiles. Utilícelos como orientación para utilizar los botones.

- Botón ▲/▼/◀/▶: permite seleccionar un elemento.
- Botón ►||: permite confirmar un elemento.



Continúa ↓

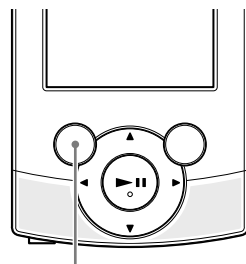
En este manual, las instrucciones de funcionamiento del menú [Inicio] se describen del modo indicado a continuación.

Ejemplo: En el menú [Inicio], seleccione  [Música] ➔ [Álbum] ➔ el álbum deseado ➔ la canción deseada.

A continuación se muestran las operaciones reales correspondientes al ejemplo anterior.

1 Mantenga pulsado el botón BACK/ HOME.

Aparecerá el menú [Inicio].



Botón BACK/HOME

2 Pulse el botón ▲/▼/◀/▶ para seleccionar [Música] y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar la selección.

Aparecerá el menú de búsqueda.



3 Pulse el botón ▲/▼/◀/▶ para seleccionar [Álbum] y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar la selección.

Aparecerá la lista de álbumes.

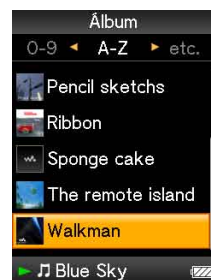


Continúa ↓

- 4 Pulse el botón ▲/▼/◀/▶ para seleccionar un álbum y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar la selección.**

Aparecerá la lista de canciones del álbum seleccionado.

- Es posible desplazar la lista mediante la pulsación del botón ▲/▼.



- 5 Pulse el botón ▲/▼/◀/▶ para seleccionar una canción y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar la selección.**

Se mostrará la pantalla de reproducción de música y se iniciará la reproducción.



Para volver al menú [Inicio] durante el funcionamiento

Mantenga pulsado el botón BACK/HOME.

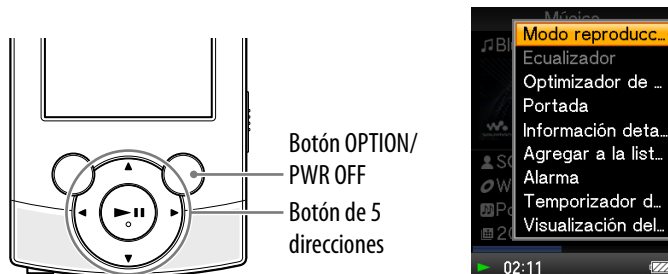
Para volver a la pantalla anterior durante el funcionamiento

Pulse el botón BACK/HOME.

Cómo utilizar el menú de opciones

Los elementos del menú de opciones varían de función en función, lo cual le permite cambiar los ajustes correspondientes a cada aplicación.

Es posible visualizar el menú de opciones mediante la pulsación del botón OPTION/PWR OFF.

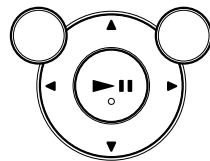


En el menú de opciones, es posible seleccionar el elemento deseado en la pantalla mediante el botón de 5 direcciones.

Pulse el botón ▲/▼/◀/▶ para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse el botón ►||*¹ para confirmar la selección.

*¹ Existen puntos táctiles. Utilícelos como orientación para utilizar los botones.

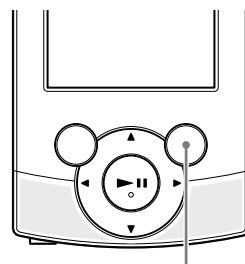
- Botón ▲/▼/◀/▶: permite seleccionar un elemento.
- Botón ►||: permite confirmar un elemento.



Por ejemplo, a continuación se muestran las operaciones necesarias para ajustar la opción [Modo reproducción] en [Aleatoria].

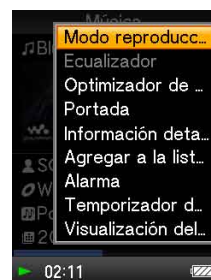
1 En la pantalla de reproducción de música, pulse el botón OPTION/PWR OFF.

Aparecerá el menú de opciones.



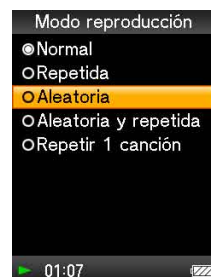
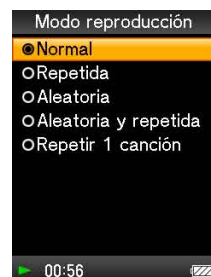
Botón OPTION/PWR OFF

- 2** Pulse el botón ▲/▼/◀/▶ para seleccionar [Modo reproducción] y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar la selección.



- 3** Pulse el botón ▲/▼/◀/▶ para seleccionar [Aleatoria] y, a continuación, pulse el botón ►|| para confirmar la selección.

El modo de reproducción cambia a [Aleatoria].



Los elementos del menú de opciones varían en función de la pantalla en la que se pulse el botón OPTION/PWR OFF.

Para obtener más información, consulte las páginas siguientes.

- “Utilización del menú de opciones de música” (📖 pág. 43)
- “Utilización del menú de opciones de vídeo” (📖 pág. 53)
- “Utilización del menú de opciones de fotos” (📖 pág. 62)
- “Utilización del menú de opciones de Radio FM” (📖 pág. 74)
- “Utilización del menú de opciones de la grabación de voz” (📖 pág. 81)

Acerca del software

Paquete de software

Content Transfer

Content Transfer puede transferir música, vídeos o fotos del ordenador al reproductor mediante una simple operación de arrastrar y soltar. Puede utilizar el Explorador de Windows, iTunes o similares, para arrastrar y soltar datos en Content Transfer. Content Transfer también puede convertir un archivo de vídeo de un formato no compatible con el reproductor en un formato reproducible. Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte la Ayuda del software.

Archivos transferibles: música (MP3, WMA, AAC, WAV), fotografía (JPEG), vídeo (perfil sencillo MPEG-4, perfil baseAVC (H.264/AVC), WMV^{*1})

^{*1} Algunos archivos WMV no pueden reproducirse después de ser transferidos mediante Content Transfer. Si los vuelve a transferir con el Reproductor de Windows Media 11, es posible que se puedan reproducir.



Sugerencia

- Es posible transferir archivos ATRAC gestionados por SonicStage al reproductor después de convertirlos a formato de archivo MP3. Para convertir archivos, descargue MP3 Conversion Tool en el sitio web de asistencia al cliente (🔗 pág. 120).

Software compatible

Reproductor de Windows Media 11

Reproductor de Windows Media puede importar datos de audio de CD y transferirlos al reproductor.

Archivos transferibles: música (MP3, WMA), vídeo (WMV), foto (JPEG)

Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte la Ayuda del software o visite el siguiente sitio web.

<http://www.support.microsoft.com/>



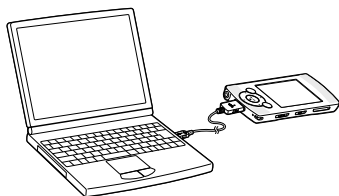
Sugerencia

- Es posible que en algunos ordenadores que tengan instalado el Reproductor de Windows Media 10 no se pueda transferir arrastrando y soltando algún tipo de archivo (AAC, archivos de vídeo, etc.). Si instala el Reproductor de Windows Media 11 desde el sitio de descarga de Reproductor de Windows Media, es posible solucionar este problema, lo cual le permitirá transferir archivos arrastrando y soltando de nuevo. Antes de instalar el Reproductor de Windows Media 11 en el ordenador, asegúrese de comprobar si el software o el servicio se corresponden con el Reproductor de Windows Media 11.

Carga de la batería

La batería del reproductor se carga mientras éste está conectado a un ordenador en funcionamiento.

Cuando conecte el reproductor al ordenador, utilice el cable USB suministrado. Si la indicación de batería restante de la esquina inferior derecha de la pantalla muestra: **FULL**, significa que la carga ha finalizado (el tiempo de carga es de aproximadamente 2,5 horas).



Cuando utilice el reproductor por primera vez, o si no lo ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, recárguelo por completo (hasta que aparezca **FULL** en la indicación de batería restante de la pantalla).

Acerca del indicador de la batería

El indicador de la batería del área de información muestra el nivel de carga restante de la batería.



A medida que disminuye la energía de la batería, desaparecen las barras del icono. Si aparece el mensaje [BATERÍA BAJA. Cárguela.], no podrá utilizar el reproductor. En este caso, conecte el reproductor al ordenador para cargar la batería.

Consulte la  pág. 128 para obtener más información sobre la duración de la batería.

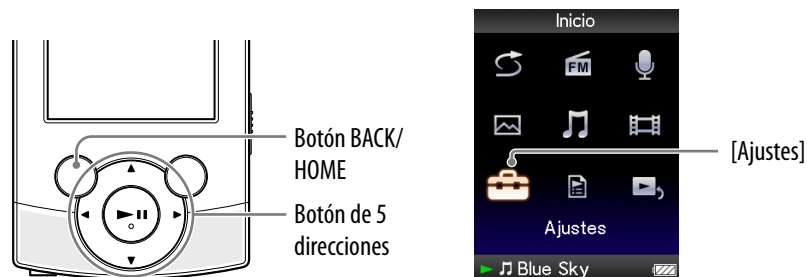
Continúa ↓

Nota

- Si se carga el reproductor tras un largo período de tiempo sin utilizarlo, es posible que el ordenador no reconozca el reproductor o que no aparezca nada en la pantalla. Cargue el reproductor durante unos 5 minutos y comenzará a funcionar correctamente.
- Cargue la batería a una temperatura ambiente de entre 5 y 35 °C. Si intenta cargar la batería a una temperatura ambiente situada fuera de este rango, es posible que el indicador de batería parpadee y que no se puede realizar la carga.
- La batería se puede recargar antes de que se agote aproximadamente 500 veces. Este número puede variar, según las condiciones en las que utilice el reproductor.
- El indicador de la batería que aparece en la pantalla solamente es una estimación. Por ejemplo, si el indicador muestra una sección de negro no siempre significará exactamente que hay una cuarta parte de la carga de la batería.
- [No desconectar.] aparece en la pantalla mientras el ordenador accede al reproductor. No desconecte el cable USB suministrado mientras aparece [No desconectar.], o es posible que se produzcan daños en los datos que se están transfiriendo.
- Los botones de control del reproductor no pueden utilizarse si está conectado a un ordenador.
- Si no va a utilizar el reproductor durante más de medio año, cargue la batería al menos una vez este tiempo para conservarla en buen estado.
- Algunos dispositivos USB conectados al ordenador pueden interferir en el funcionamiento correcto del reproductor.
- No garantizamos la recarga de la batería si se utilizan ordenadores que se han montado personalmente u ordenadores modificados.
- Si un ordenador entra en un modo de ahorro de energía como, por ejemplo, el modo de desconexión temporal o de hibernación mientras el reproductor está conectado mediante el cable USB, la batería del reproductor no se cargará. En su lugar, el reproductor continuará consumiendo energía y, por tanto, descargando la batería.
- No deje el reproductor conectado durante períodos de tiempo prolongados a ordenadores portátiles que no estén conectados a la fuente de alimentación de CA, ya que el reproductor podría descargar la batería del ordenador.
- Si el reproductor está conectado a un ordenador, no encienda, reinicie, saque al ordenador del estado de desconexión temporal ni apague el ordenador. Estas operaciones podrían provocar un fallo de funcionamiento. Antes de llevar a cabo estas operaciones, desconecte el reproductor del ordenador.
- Es posible que el reproductor se caliente durante el proceso de carga. No se trata de un fallo de funcionamiento.

Selección del idioma de pantalla

Es posible seleccionar una serie de idiomas para los menús y mensajes.

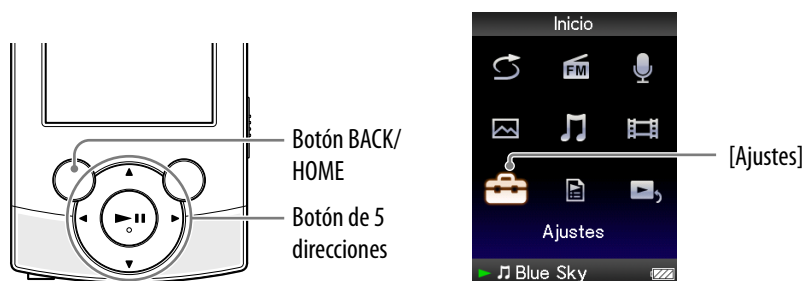


- 1 En el menú [Inicio], seleccione [Ajustes] ➔ [Idioma (Language)] ➔ el ajuste de idioma deseado.

Idioma	Los mensajes y los menús se muestran en
[Deutsch]	Alemán
[English]	Inglés
[Español]	Español
[Français]	Francés
[Italiano]	Italiano
[Português]	Portugués
[Русский]	Ruso
[한국어]	Coreano
[简体中文]	Chino simplificado
[繁體中文]	Chino tradicional

Ajuste de la fecha y la hora

Algunas aplicaciones del reproductor no funcionan correctamente hasta que se ajusta la fecha y la hora. Ajuste la fecha y la hora actuales en el reproductor antes de utilizarlo.



- 1 En el menú [Inicio], seleccione [Ajustes] ➔ [Ajustes comunes] ➔ [Ajustar Fecha-Hora].
- 2 Pulse el botón ◀/▶ para seleccionar un año y, a continuación, pulse el botón ▲/▼ para cambiar el valor.
- 3 Para ajustar los valores de mes, fecha, hora y minutos, siga el mismo procedimiento que en el paso 2.
- 4 Pulse el botón ▶|| para confirmar la selección.

Para visualizar la hora actual

Para visualizar la hora actual, pulse el botón OPTION/PWR OFF en el menú [Inicio] o la pantalla de reproducción, y seleccione [Visualización del reloj] en el menú de opciones.

Sugerencia

- Puede seleccionar uno de los siguientes formatos de fecha: [AAAA/MM/DD], [MM/DD/AAAA] y [DD/MM/AAAA]. Asimismo, es posible seleccionar entre el formato de [12 horas] o de [24 horas]. Para obtener más información, consulte "Ajuste del formato de fecha [Formato Visualiz. Fecha]" (🔍 pág. 91) o "Ajuste del formato de la hora [Formato Visualiz. Hora]" (🔍 pág. 91).

Nota

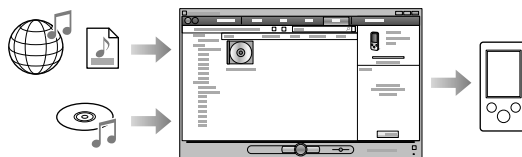
- Si la energía de la batería está agotada, por ejemplo, cuando el reproductor no se utiliza durante un tiempo prolongado, se pueden perder los ajustes de fecha y hora, por lo que aparecerá "-" en lugar de la fecha y hora actuales.
- El reloj puede avanzarse o retrasarse hasta 60 segundos al mes. En este caso, ajuste el reloj de nuevo.

Selección del modo de transferencia de música

Se puede importar música de discos CD de audio, de Internet, etc. Para importar música a su ordenador, utilice el software adecuado. Es posible transferir música al reproductor de las siguientes tres maneras.

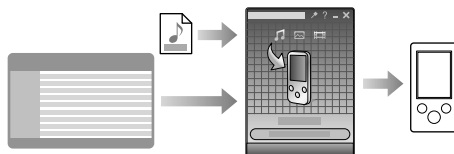
A Transferencia de música desde discos CD mediante el Reproductor de Windows Media 11 (🔗 pág. 23)

Puede importar música de sus discos CD, etc., al ordenador y transferirlos al reproductor mediante el Reproductor de Windows Media 11.



B Transferencia de música desde iTunes o similares mediante Content Transfer (🔗 pág. 27)

Si ya ha gestionado música con iTunes o similares, puede transferirla mediante Content Transfer.



C Transferencia de música mediante la operación de arrastrar y soltar a través del Explorador de Windows (🔗 pág. 29)

Puede transferir música almacenada en su ordenador directamente mediante la operación de arrastrar y soltar a través del Explorador de Windows del ordenador.



💡 Sugerencia

- Si desea obtener información detallada acerca de cómo importar música, consulte la Ayuda de cada software.
- Para obtener más información sobre los formatos de archivo compatibles, consulte “Formato de archivos admitidos” (🔗 pág. 124).
- El reproductor no utiliza software SonicStage (el software SonicStage, desarrollado por Sony, gestiona música en un ordenador o transfiere música a otros tipos de reproductores). Con este reproductor, se puede transferir música mediante los tres modos descritos anteriormente, sin utilizar SonicStage.
Los archivos ATRAC gestionados por SonicStage se pueden transferir al reproductor después de convertirlos a formato de archivos MP3. Para convertir archivos, descargue MP3 Conversion Tool en el sitio web de asistencia al cliente (🔗 pág. 120).
- El número máximo de archivos por carpeta en la carpeta [MUSIC] es 4 000.

A Transferencia de música mediante el Reproductor de Windows Media 11

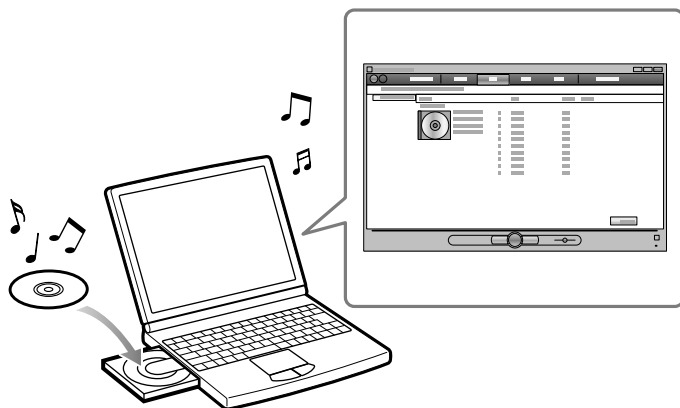
Puede importar canciones de sus discos CD, etc., al ordenador y transferirlos al reproductor mediante el Reproductor de Windows Media 11.

Sugerencia

- Para obtener más información acerca del uso o la compatibilidad del Reproductor de Windows Media, consulte la información referente al Reproductor de Windows Media en el siguiente sitio web:
<http://support.microsoft.com/>

Importación de música desde discos CD

Es posible utilizar el Reproductor de Windows Media 11 para copiar música de sus discos CD. Siga estas instrucciones para copiar canciones de un CD a un ordenador.



1 Inserte un CD de audio.

2 Inicie el Reproductor de Windows Media 11 y, a continuación, haga clic en la ficha [Copiar] que se encuentra situada en la parte superior de la ventana.

Si se encuentra conectado a Internet, el Reproductor de Windows Media 11 obtendrá la información del CD (título del CD, nombre de la canción o nombre del artista, etc.) y los mostrará en la ventana.

Continúa ↓

3 Haga clic en [Iniciar copia desde CD].

Reproductor de Windows Media 11 iniciará la importación del CD.

Las canciones importadas aparecerán indicadas como [Copiado desde CD a la biblioteca]. Espere a que se hayan importado todas las canciones.

Sugerencia

- Las canciones importadas se almacenan en la carpeta [Mi música] (Windows XP) o en la carpeta [Música] (Windows Vista) del ordenador. Haga clic en la ficha [Biblioteca] de la ventana del Reproductor de Windows Media 11 para localizarlas.
- El Reproductor de Windows Media 11 obtiene la información del CD a partir de una base de datos de Internet. No obstante, es posible que la información de algunos discos CD no se encuentre disponible en la base de datos. Si no se encuentra la información del CD, es posible añadirla después de la importación. Si desea obtener información acerca de la adición y edición de la información de los discos CD, consulte la Ayuda del Reproductor de Windows Media 11.

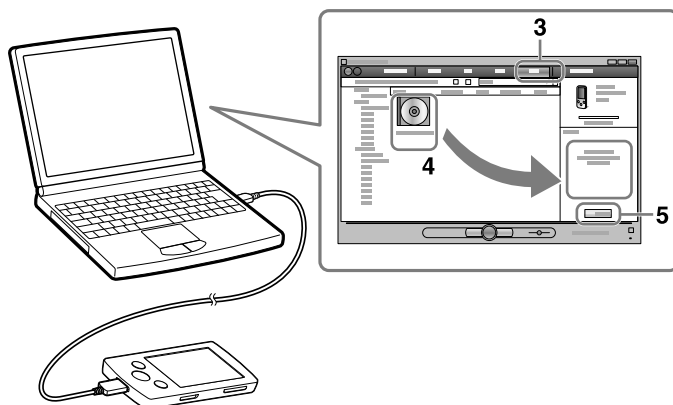
Si no desea importar una canción, desmarque la casilla de verificación que se encuentra situada a la izquierda del título de la canción.

Nota

- Las canciones importadas están limitadas para su uso privado solamente. Su uso fuera de esta limitación requiere el permiso de los propietarios de los derechos de autor.

Transferencia de música

Es posible utilizar el Reproductor de Windows Media 11 para transferir música desde su ordenador al reproductor.



Nota

- No desconecte el cable USB mientras se visualiza [No desconectar.] en el reproductor, ya que podrían producirse daños en los datos que se están transfiriendo.
- Si Content Transfer se inicia automáticamente tras conectar el reproductor al ordenador con el cable USB suministrado, cierre Content Transfer o ignórela, ya que no es necesario utilizarlo. Si desea obtener más información acerca del ajuste del inicio automático de Content Transfer, consulte la Ayuda de Content Transfer.

1 Inicie el Reproductor de Windows Media 11 y, a continuación, conecte el reproductor al ordenador mediante el cable USB suministrado.

Inserte el conector del cable USB en el reproductor con la marca **w** orientada hacia arriba.

Aparecerá la ventana [Instalación del dispositivo].

2 Haga clic en [Cancelar].

Para cerrar la ventana de reproducción automática, en caso de que aparezca, haga clic en [Cancelar] o en el icono Cerrar.

- Si hace clic en [Finalizar] en lugar de en [Cancelar], todos los datos de la biblioteca del Reproductor de Windows Media se copiarán automáticamente en el reproductor. Si el tamaño de los datos de la biblioteca es superior al espacio de almacenamiento disponible del reproductor, el proceso de copia no se iniciará.
- Puede abrir la ventana [Instalación del dispositivo] cuando lo desee. Para abrirla, haga clic con el botón derecho del ratón en [WALKMAN] en el lado izquierdo de la ventana del Reproductor de Windows Media y, a continuación, haga clic en [Configurar sincronización].

3 Haga clic en la ficha [Sincronizar] de la ventana del Reproductor de Windows Media 11.

4 Arrastre y suelte las canciones que desee en la lista de sincronización que se encuentra a la derecha de la ventana.

Las canciones se agregarán a la lista de sincronización.

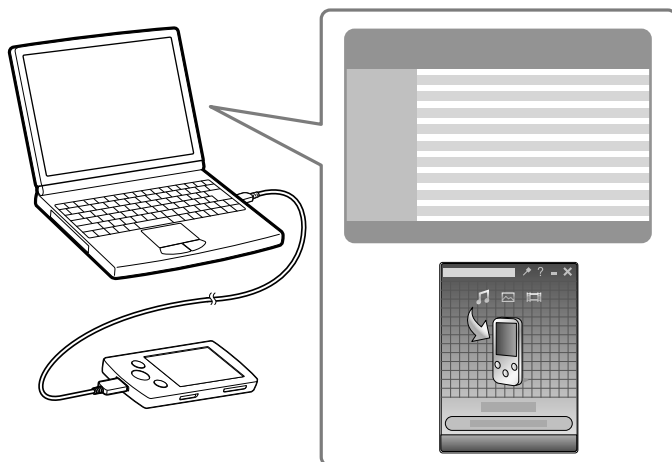
5 Haga clic en [Iniciar sincronización] para iniciar la sincronización.

Una vez finalizada la sincronización, aparecerá un mensaje para confirmar que puede desconectar el reproductor en la lista de sincronización.

Después de finalizar, cierre el Reproductor de Windows Media 11 y desconecte el reproductor del ordenador.

B Transferencia de música mediante Content Transfer

Si ya ha gestionado música con iTunes o similares, puede transferirla mediante Content Transfer. Puede utilizar iTunes o similares para arrastrar y soltar música en Content Transfer.



Nota

- No desconecte el cable USB mientras aparece [No desconectar.] en el reproductor, o es posible que se produzcan daños en los datos que se están transfiriendo.
- Content Transfer no puede utilizarse para contenidos del Reproductor de Windows Media.
- No es posible transferir contenidos protegidos por derechos de autor.
- Content Transfer es compatible con la transferencia de datos de iTunes 8.1 al reproductor. Para obtener más información acerca de las restricciones en la transferencia de canciones de iTunes, visite los sitios web de asistencia al cliente (🌐 pág. 120).

1 Conecte el reproductor al ordenador mediante el cable USB suministrado.

Inserte el conector del cable USB en el reproductor con la marca **w** hacia arriba.

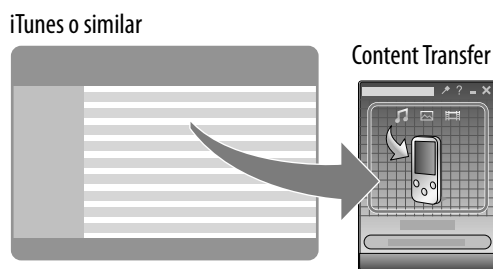
Content Transfer se inicia automáticamente.

- Si desea obtener información acerca del ajuste de inicio automático y el funcionamiento general de Content Transfer, consulte la Ayuda de Content Transfer.
- Asimismo, puede hacer clic en [Todos los programas] en el menú [Inicio] y, a continuación, en [Content Transfer] - [Content Transfer] para iniciar el software.

2 Inicie iTunes o el programa correspondiente.

3 Seleccione las canciones deseadas de iTunes o del programa correspondiente, y arrástrelas y suéltelas en Content Transfer.

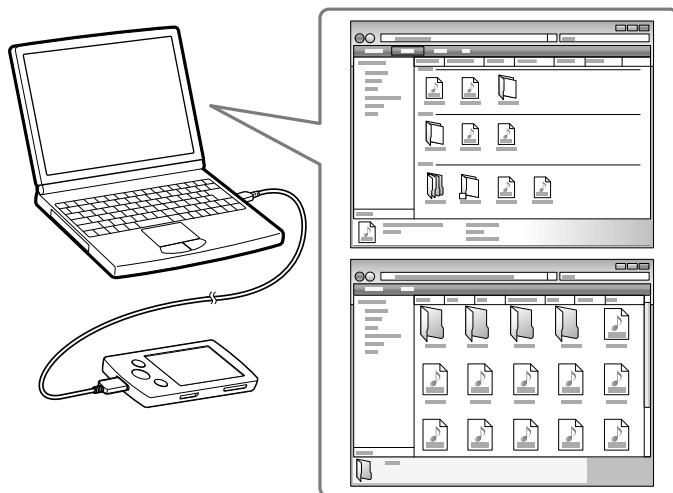
Content Transfer reconoce el tipo de datos según la extensión del nombre del archivo y los envía a la carpeta adecuada del reproductor.



📁 Transferencia de música mediante el Explorador de Windows

Es posible transferir datos directamente arrastrando y soltando mediante el Explorador de Windows del ordenador.

La jerarquía de datos que pueden reproducirse tiene reglas. Para transferir los datos correctamente, consulte las instrucciones siguientes.



💡 Sugerencia

- Es posible que algunos ordenadores que tengan instalado el Reproductor de Windows Media 10 tengan una limitación del número de archivos (archivos AAC, de vídeo, etc.) que se pueden transferir mediante la operación de arrastrar y soltar. Si instala el Reproductor de Windows Media 11 desde el sitio de descarga de Reproductor de Windows Media, es posible solucionar este problema, lo cual le permitirá transferir archivos arrastrando y soltando de nuevo. Antes de instalar el Reproductor de Windows Media 11 en el ordenador, asegúrese de comprobar si el software o el servicio se corresponden con el Reproductor de Windows Media 11.

Continúa ↓

Nota

- La jerarquía de datos puede variar, en función del entorno de su equipo.
- No desconecte el cable USB mientras se visualiza [No desconectar.] en el reproductor, ya que podrían producirse daños en los datos que se están transfiriendo. Si el reproductor se desconecta durante la transferencia de archivos, es posible que queden archivos innecesarios en el reproductor. En este caso, transfiera los archivos utilizables al ordenador y formatee el reproductor (véase pág. 92).
- No cambie los nombres de las carpetas [MUSIC], [MP_ROOT], [MPE_ROOT], [VIDEO], [PICTURE], [PICTURES], [Record], [Voice] y [FM] ni las elimine.
- No cambie los nombres de archivo o carpeta directamente en las carpetas [MP_ROOT], [MPE_ROOT] y [Record]. De lo contrario, no se visualizarán en el reproductor.
- Es posible que algunos archivos no se puedan reproducir debido a la protección de derechos de autor. Aunque pueda transferir más archivos o carpetas al reproductor, este no puede mostrar ni reproducir archivos, carpetas o niveles que superen este límite.
- Si Content Transfer se inicia automáticamente tras conectar el reproductor al ordenador con el cable USB suministrado, cierre Content Transfer o ignórelo, ya que no es necesario utilizarlo. Si desea obtener más información acerca del ajuste del inicio automático de Content Transfer, consulte la Ayuda de Content Transfer.

1 Conecte el reproductor al ordenador mediante el cable USB suministrado.

Inserte el conector del cable USB en el reproductor con la marca  hacia arriba.

2 Haga clic en [Inicio] – [Mi PC] o [Equipo] – [WALKMAN] – [Storage Media] y, a continuación, seleccione la carpeta [MUSIC].

La jerarquía de datos puede variar, en función del entorno de su equipo.

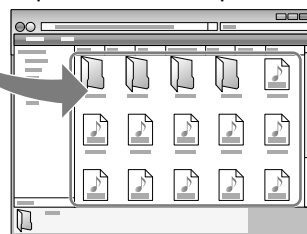
3 Arrastre y suelte archivos o carpetas en la carpeta [MUSIC] o en una de sus subcarpetas.

La accesibilidad a los archivos y las carpetas a partir del 8.º nivel no está garantizada.

Archivos o carpetas de música en su ordenador



Carpeta [MUSIC] en su reproductor

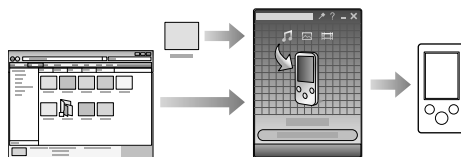


Selección del modo de transferencia de vídeos/fotos

Es posible importar vídeos a partir de vídeos grabados o de Internet, etc. Puede importar fotos desde una cámara digital o similar. Para importar vídeos/fotos a su ordenador, utilice el software adecuado. Puede transferir vídeos/fotos al reproductor de las siguientes tres maneras.

A Transferencia de vídeos/fotos mediante Content Transfer (👉 pág. 32)

Es posible transferir vídeos/fotos almacenados en su ordenador al reproductor mediante Content Transfer.



B Transferencia de vídeos/fotos mediante la operación de arrastrar y soltar a través del Explorador de Windows (👉 pág. 34)

Es posible transferir vídeos/fotos almacenados en su ordenador directamente mediante la operación de arrastrar y soltar a través del Explorador de Windows.



C Transferencia de vídeos/fotos mediante el Reproductor de Windows Media 11

Es posible transferir vídeos/fotos gestionados con el Reproductor de Windows Media 11 al reproductor mediante el Reproductor de Windows Media 11.

Para obtener más información acerca del uso o la compatibilidad del Reproductor de Windows Media, consulte la información referente al Reproductor de Windows Media en el siguiente sitio web:

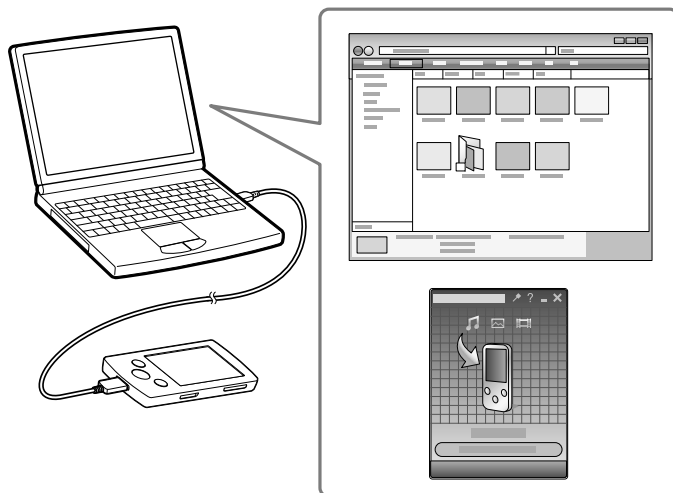
<http://support.microsoft.com/>

💡 Sugerencia

- Si desea obtener información detallada acerca de cómo importar vídeos/fotos, consulte la Ayuda de cada software.
- Para obtener más información sobre los formatos de archivo compatibles, consulte “Formato de archivos admitidos” (👉 pág. 124).
- El número máximo de archivos por carpeta de las carpetas [PICTURE], [PICTURES] o [DCIM] es 4 000.

A Transferencia de vídeos/fotos mediante Content Transfer

Es posible transferir vídeos/fotos almacenados en su ordenador al reproductor mediante Content Transfer. Puede transferir vídeos/fotos mediante la operación de arrastrar y soltar los vídeos/fotos deseados desde el Explorador de Windows a Content Transfer.



Nota

- No desconecte el cable USB mientras se visualiza [No desconectar.] en el reproductor, ya que podrían producirse daños en los datos que se están transfiriendo.
- No es posible transferir contenidos protegidos por derechos de autor.

1 Conecte el reproductor al ordenador mediante el cable USB suministrado.

Inserte el conector del cable USB en el reproductor con la marca **w** hacia arriba.

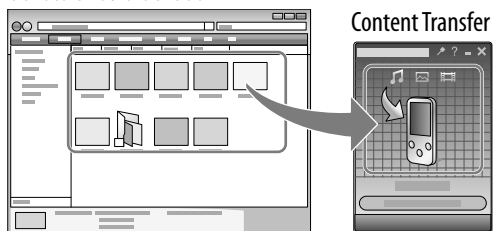
Content Transfer se inicia automáticamente.

- Si desea obtener información acerca del ajuste de inicio automático y el funcionamiento general de Content Transfer, consulte la Ayuda de Content Transfer.
- Asimismo, puede hacer clic en [Todos los programas] en el menú [Inicio] y, a continuación, en [Content Transfer] - [Content Transfer] para iniciar el software.

2 Seleccione los vídeos/fotos deseados desde el Explorador de Windows y arrástrelas y suéltelas en Content Transfer.

Content Transfer reconoce el tipo de datos según la extensión del nombre del archivo y los envía a la carpeta adecuada del reproductor.

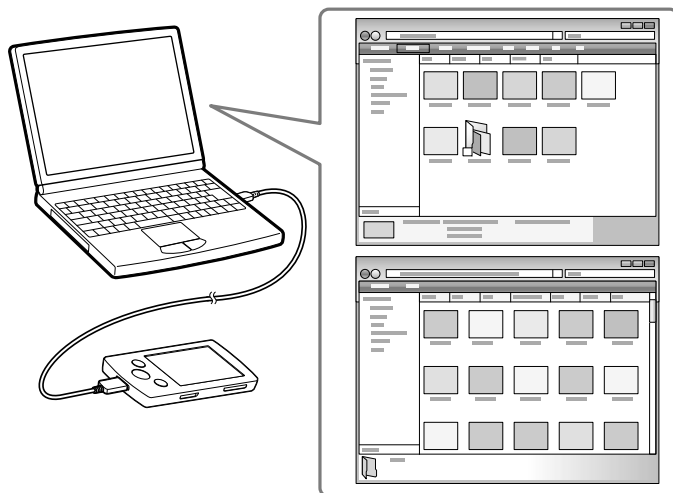
Archivos o carpetas de vídeo o
de foto en su ordenador



B Transferencia de vídeos/fotos mediante el Explorador de Windows

Es posible transferir datos directamente arrastrando y soltando mediante el Explorador de Windows del ordenador.

La jerarquía de datos que pueden reproducirse tiene reglas. Para transferir los datos correctamente, consulte las instrucciones siguientes.



Sugerencia

- Algunos archivos WMV pueden reproducirse únicamente mediante la transferencia si se utiliza el Reproductor de Windows Media 11.
- Es posible que algunos ordenadores que tengan instalado el Reproductor de Windows Media 10 tengan una limitación del número de archivos (archivos AAC, de vídeo, etc.) que se pueden transferir mediante la operación de arrastrar y soltar. Si instala el Reproductor de Windows Media 11 desde el sitio de descarga de Reproductor de Windows Media, es posible solucionar este problema, lo cual le permitirá transferir archivos arrastrando y soltando de nuevo. Antes de instalar el Reproductor de Windows Media 11 en el ordenador, asegúrese de comprobar si el software o el servicio se corresponden con el Reproductor de Windows Media 11.

Continúa ↓

Nota

- La jerarquía de datos puede variar, en función del entorno de su equipo.
- No desconecte el cable USB mientras se visualiza [No desconectar.] en el reproductor, ya que podrían producirse daños en los datos que se están transfiriendo. Si el reproductor se desconecta durante la transferencia de archivos, es posible que queden archivos innecesarios en el reproductor. En este caso, transfiera los archivos utilizables al ordenador y formatee el reproductor (véase pág. 92).
- No cambie los nombres de las carpetas [MUSIC], [MP_ROOT], [MPE_ROOT], [VIDEO], [PICTURE], [PICTURES], [Record], [Voice] y [FM] ni las elimine.
- No cambie los nombres de archivo o carpeta directamente en las carpetas [MP_ROOT], [MPE_ROOT] y [Record]. De lo contrario, no se visualizarán en el reproductor.
- Es posible que algunos archivos no se puedan reproducir debido a la protección de derechos de autor. Aunque pueda transferir más archivos o carpetas al reproductor, este no puede mostrar ni reproducir archivos, carpetas o niveles que superen este límite.
- Si Content Transfer se inicia automáticamente tras conectar el reproductor al ordenador con el cable USB suministrado, cierre Content Transfer o ignórela, ya que no es necesario utilizarlo. Si desea obtener más información acerca del ajuste del inicio automático de Content Transfer, consulte la Ayuda de Content Transfer.

1 Conecte el reproductor al ordenador mediante el cable USB suministrado.

Inserte el conector del cable USB en el reproductor con la marca  hacia arriba.

2 Haga clic en [Inicio] – [Mi PC] o en [Equipo] – [WALKMAN] – [Storage Media] y, a continuación, seleccione la carpeta [VIDEO] o [PICTURE].

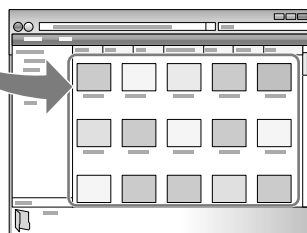
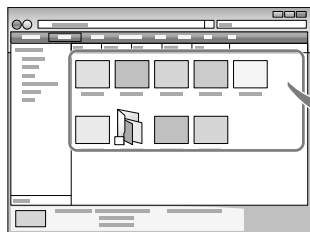
La jerarquía de datos puede variar, en función del entorno de su equipo.

3 Arrastre y suelte archivos o carpetas en la carpeta [VIDEO] o [PICTURE] o en una de sus subcarpetas.

- Archivos o carpetas de vídeos: arrástrelos y suéltelos en la carpeta [VIDEO] o en una de sus subcarpetas.
- Archivos o carpetas de fotos: arrástrelos y suéltelos en la carpeta [PICTURE] o en una de sus subcarpetas.

La accesibilidad a los archivos y las carpetas a partir del 8.º nivel no está garantizada.

Archivos o carpetas de vídeo o de foto en su ordenador

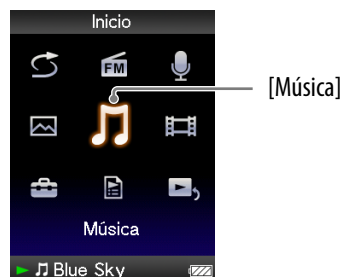
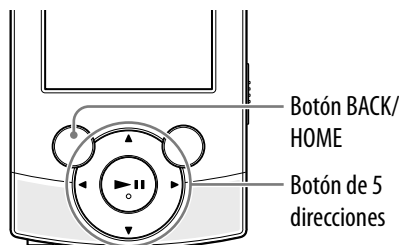


Vídeo: carpeta [VIDEO] en su reproductor
Foto: carpeta [PICTURE] en su reproductor

Reproducción de música [Música]

Para reproducir música, seleccione  [Música] para visualizar la pantalla [Música].

Puede reproducir los programas de radio FM grabados y los archivos de voz grabados desde  [Música]. Si desea obtener más información, consulte “Búsqueda de canciones” ( pág. 39).



1 En el menú [Inicio], seleccione .

Aparecerá el menú de búsqueda.

- Es posible seleccionar el método de búsqueda deseado para visualizar la pantalla de la lista de música y buscar canciones. Si desea obtener más información, consulte “Búsqueda de canciones” ( pág. 39).

2 Seleccione el método de búsqueda deseado ➔ la canción deseada.

Se mostrará la pantalla de reproducción de música y se iniciará la reproducción de las canciones.

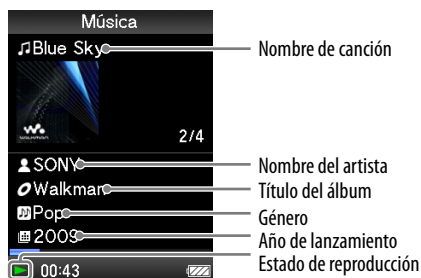
- Seleccione elementos hasta que aparezca una lista de canciones.
- Si desea obtener más información acerca de cómo utilizar la pantalla de reproducción de música, consulte “Pantalla de reproducción de música” ( pág. 37).



Nota

- El reproductor puede tardar unos instantes en iniciarse o en mostrar la lista de archivos o carpetas cuando hay almacenados muchos archivos o carpetas en el reproductor.

Pantalla de reproducción de música



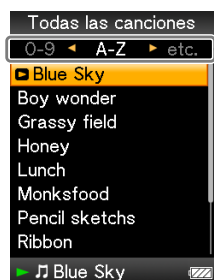
Operaciones en la pantalla de reproducción de música

Para (indicación en pantalla)	Haga lo siguiente
Reproducir (▶)/introducir una pausa ()* ¹	Pulse el botón ▶ .
Avanzar rápidamente (▶▶)/rebobinar rápidamente (◀◀)	Mantenga pulsado el botón ◀/▶.
Encontrar el principio de la canción anterior (o actual) (◀◀)/encontrar el principio de la canción siguiente (▶▶)	Pulse el botón ◀/▶.
Mostrar el cursor y desplazarse por todos los elementos visualizados	Pulse el botón ▲/▼.

*¹ Durante una pausa, si no se lleva a cabo ninguna operación durante más de 3 minutos, el reproductor entrará automáticamente en el modo de espera.

Pantalla de la lista de música

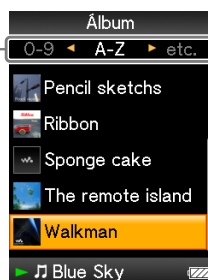
A continuación se ofrecen ejemplos de pantallas de lista de música.



Pantalla de la lista de canciones

Índice

Aparecen las iniciales de canción, álbum, etc. de la sección de lista.



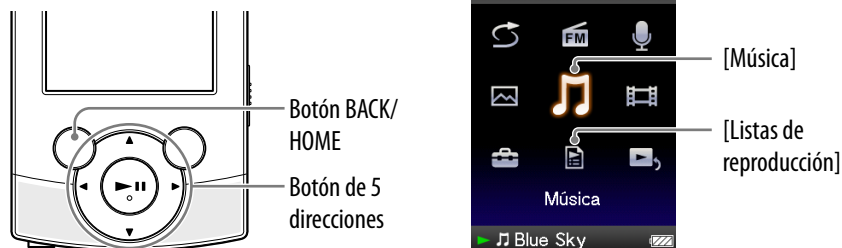
Pantalla de la lista de álbumes

Operaciones en la pantalla de la lista de música

Para	Haga lo siguiente
Confirmar un elemento de la lista	Pulse el botón ► .
Mover el cursor hacia arriba o hacia abajo	Pulse el botón ▲/▼. • Mantenga pulsado el botón ▲/▼ para desplazarse hacia arriba o hacia abajo con mayor rapidez.
Mover el cursor hacia la izquierda o la derecha cuando se visualiza un índice	Pulse el botón ◀/▶.
Visualizar la pantalla anterior o siguiente de la lista cuando no se visualiza un índice	Pulse el botón ◀/▶.

Búsqueda de canciones

Si selecciona  [Música] en el menú [Inicio], aparecerá el menú de búsqueda. Es posible seleccionar el método de búsqueda deseado en el menú de búsqueda para buscar la lista de música correspondiente a la canción deseada. Asimismo, puede buscar la lista de música de una canción deseada si selecciona  [Listas de reproducción] en el menú [Inicio].



Sugerencia

- Las listas [Todas las canciones], [Álbum] y [Artista] están ordenadas alfabéticamente.

1 En el menú [Inicio], seleccione [Música] ➔ el método de búsqueda deseado ➔ la canción deseada.

- Seleccione elementos del modo indicado a continuación hasta que aparezca una lista de canciones.

Continúa 

Método de búsqueda

Método	Descripción
[Todas las canciones] ^{*1}	Permite seleccionar una canción de la lista de canciones.
[Álbum] ^{*1}	Permite seleccionar un álbum ➔ una canción.
[Artista] ^{*1, *2, *3}	Permite seleccionar un artista ➔ un álbum ➔ una canción.
[Género] ^{*1, *3}	Permite seleccionar un género ➔ un artista ➔ un álbum ➔ una canción.
[Año de lanzamiento] ^{*1, *3}	Permite seleccionar el año de lanzamiento ➔ un artista ➔ una canción.
[Carpeta] ^{*4, *5}	Permite seleccionar una carpeta ➔ una canción.
[Grabación de voz] ^{*6}	Permite seleccionar una fecha de grabación de una carpeta ➔ un archivo de voz grabado.
[Grabación de FM] ^{*7}	Permite seleccionar una fecha de grabación de una carpeta ➔ un programa de radio FM grabado.

^{*1} Los archivos de voz grabados y los programas de radio FM no se visualizan en la lista.

^{*2} La palabra “The” al principio del nombre de un artista se omitirá al ordenar la lista.

^{*3} Es posible visualizar todas las canciones del artista, género o año de lanzamiento seleccionado. En la pantalla de lista [Artista], [Género] o [Año de lanzamiento], seleccione [All [XXX]].

^{*4} Las carpetas que contienen archivos de voz y programas de radio FM grabados no se visualizan en la lista [Carpeta].

^{*5} Las carpetas se visualizan por orden de nombre primero y, a continuación, se visualizan los archivos por orden de nombre. En este caso, no se realiza distinción entre letras mayúsculas o minúsculas.

^{*6} Es posible grabar voz mediante el micrófono incorporado del reproductor ( pág. 77) y reproducirla en este. Para obtener más información acerca de cómo reproducir archivos de voz grabados, consulte “Reproducción de archivos de voz grabados” ( pág. 79).

^{*7} Puede grabar programas de radio FM en el reproductor ( pág. 70) y reproducirlos en este. Para obtener más información sobre cómo reproducir programas de radio FM grabados, consulte “Reproducción de programas de Radio FM grabados” ( pág. 72).

Reproducción de una lista de reproducción

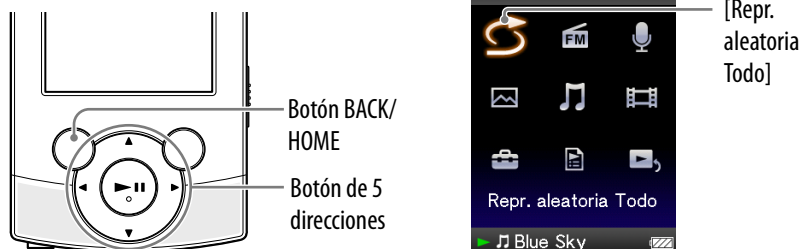
Puede reproducir listas de canciones (listas de reproducción).

Las listas de reproducción se crean mediante el Reproductor de Windows Media 11. Si desea obtener información acerca de cómo crear una lista de reproducción, consulte la Ayuda del Reproductor de Windows Media 11. Las imágenes de las portadas registradas en una lista de reproducción no se visualizan en el reproductor.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Listas de reproducción] ➔ la lista de reproducción deseada ➔ la canción deseada.**

Reproducción de todas las canciones en orden aleatorio

Todas las canciones almacenadas en el reproductor se reproducen en orden aleatorio.



1 En el menú [Inicio], seleccione [Repr. aleatoria Todo].

Todas las canciones se reproducen aleatoriamente. A continuación, aparece la pantalla de reproducción de música y se inicia la reproducción de las canciones.

Sugerencia

- Cuando inicia la [Repr. aleatoria Todo] el modo de reproducción cambia a [Aleatoria] o [Aleatoria y repetida] (véase pág. 46). Aunque cancele [Repr. aleatoria Todo], el ajuste [Aleatoria] o [Aleatoria y repetida] para el modo de reproducción se conservará.
- La [Repr. aleatoria Todo] se cancela automáticamente si se realiza cualquiera de las siguientes operaciones:
 - Iniciar la reproducción de una canción al seleccionarla de la [Música], etc.
 - Cambiar el modo de reproducción.

Nota

- El modo de reproducción varía entre las canciones y los archivos de voz grabados. Los archivos de voz grabados y los programas de radio FM no se reproducen aleatoriamente aunque se seleccione [Repr. aleatoria Todo].

Eliminación de canciones

Cuando elimine canciones del reproductor, utilice el software que utilizó para transferir las canciones o el Explorador de Windows.

Para obtener más información sobre el uso del software, consulte la Ayuda del software.

Sugerencia

- Es posible eliminar los archivos de voz y los programas de radio FM grabados en el reproductor. Para obtener más información, consulte “Eliminación de archivos de voz grabados” ( pág. 80) y “Eliminación de programas de Radio FM grabados” ( pág. 73).

Nota

- El propio reproductor no puede eliminar canciones sin conectarse a un ordenador.

Utilización del menú de opciones de música

Es posible abrir el menú de opciones de música mediante la pulsación del botón OPTION/PWR OFF en la lista de música o en la pantalla de reproducción de música. Si desea obtener más información acerca de cómo utilizar el menú de opciones, consulte la  pág. 15.

Las opciones mostradas en el menú de opciones pueden variar en función de la pantalla desde la que se abre. Consulte la página de referencia para obtener información acerca de los ajustes y el uso.

Opciones que aparecen en la pantalla de la lista de música

Opciones	Descripción/página de referencia
[Reproducción en curso]	Permite visualizar la pantalla de reproducción o de visualización del contenido que se está reproduciendo en estos momentos.
[Ir a la pant. de grab.]	Permite visualizar la pantalla de grabación de voz ( pág. 77) o la pantalla de grabación de FM ( pág. 70).
[Ir a la Visualización de radio FM]	Se mostrará la pantalla de Radio FM de la última emisora recibida ( pág. 66).
[Información detallada]	Muestra la información detallada de una canción, tal como tiempo de reproducción, formato de audio, velocidad de bits y nombre de archivo ( pág. 45).
[Ir a la Visualización de reproducir canción]	Permite visualizar la pantalla de reproducción de música de la última canción reproducida.
[Eliminar esta canción]* ¹	Permite eliminar un archivo de voz o un programa de radio FM grabado ( pág. 73, 80).

*¹ Esta opción aparece únicamente cuando se visualiza la lista de archivos de voz o de programas de radio FM grabados.

Continúa 

Opciones que aparecen en la pantalla de reproducción de música

Opciones	Descripción/página de referencia
[Modo reproducción]	Permite ajustar el modo de reproducción ( pág. 46).
[Ecualizador]	Permite personalizar la calidad del sonido ( pág. 47).
[Optimizador de altavoces incorporado]	Optimiza la calidad de la salida de sonido de los altavoces incorporados ( pág. 49).
[Portada]	Permite visualizar una portada ( pág. 45).
[Información detallada]	Muestra la información detallada de una canción, tal como tiempo de reproducción, formato de audio, velocidad de bits y nombre de archivo ( pág. 45).
[Agregar a la lista de elementos deseados/Eliminar de la lista de elementos deseados]	Agrega la canción a la lista de elementos deseados para adquirirla desde el software de servicios correspondiente./Elimina la canción de la lista de elementos deseados.
[Alarma]	Permite ajustar la alarma ( pág. 85).
[Temporizador de suspensión]	Permite ajustar el temporizador de desconexión ( pág. 86).
[Visualización del reloj]	Permite visualizar la hora actual ( pág. 21, 90).

Visualización de la pantalla de información detallada [Información detallada]

- 1 En la pantalla de la lista de música o de reproducción de música, pulse el botón **OPTION/PWR OFF**.
- 2 Seleccione [Información detallada].

Pantalla de información detallada



Cuando visualice esta pantalla desde la pantalla de reproducción de música, podrá moverse a la canción anterior o siguiente mediante la pulsación del botón ◀/▶.

Tiempo de reproducción

Formato de archivo

Velocidad de bits

Archivos protegidos por derechos de autor

Cuando se reproducen canciones con una velocidad de bits variable, se muestra "VBR".

Nombre de archivo

Visualización de la pantalla de portada [Portada]

- 1 En la pantalla de reproducción de música, pulse el botón **OPTION/PWR OFF**.
- 2 Seleccione [Portada].

Pantalla de portada



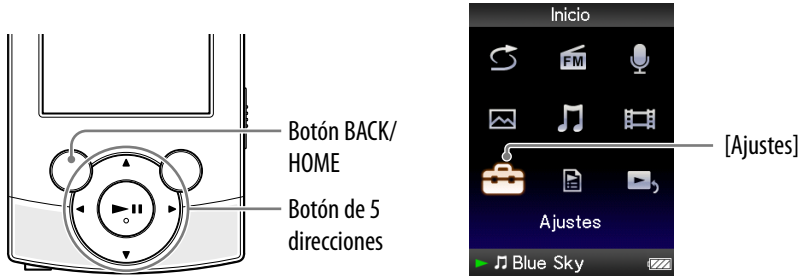
Cuando se visualiza la pantalla de portada, puede mover canciones a la anterior o la siguiente si pulsa el botón ◀/▶.

Sugerencia

- Si las canciones no contienen información de portada, se visualizará la imagen predeterminada del reproductor.
- La portada solamente aparece si se encuentra disponible información de portada. Puede ajustar una portada si utiliza el Reproductor de Windows Media 11 u otro software de transferencia que pueda configurar portadas. Para obtener más información sobre el funcionamiento del software, consulte la Ayuda o póngase en contacto con el fabricante del software. Es posible que no se muestre la portada, en función del formato de archivo de la portada.

Modificación de los ajustes de música

Para cambiar los ajustes de música, seleccione  [Ajustes] en el menú [Inicio] y, a continuación, seleccione [Ajustes de Música].



Ajuste del modo de reproducción [Modo reproducción]

El reproductor ofrece distintos modos de reproducción, incluidas la reproducción aleatoria y la reproducción repetida de una selección.

- 1** En el menú [Inicio] seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes de Música] ➔ [Modo reproducción] ➔ el tipo de modo de reproducción deseado.

Tipo/icono	Descripción
[Normal]/ Sin icono	Las canciones de la gama de reproducción se reproducen en el orden de la lista de canciones. (Ajuste predeterminado)
[Repetida]/ 	Las canciones de la gama de reproducción se reproducen en el orden de la lista de canciones y, a continuación, se repiten.
[Aleatoria]/ SHUF	Las canciones de la gama de reproducción se reproducen en orden aleatorio.
[Aleatoria y repetida]/  SHUF	Las canciones de la gama de reproducción se reproducen en orden aleatorio y, a continuación, se repiten.
[Repetir 1 canción]/  1	La canción actual o la canción seleccionada de una lista de canciones se reproduce repetidamente.

Nota

- El reproductor reproduce sólo las canciones de las listas desde donde comienza la reproducción (lista de álbumes, lista de artistas, etc.).
- Cuando inicia la reproducción [Repr. aleatoria Todo], el modo de reproducción cambia a [Aleatoria] o [Aleatoria y repetida].
- Los archivos de voz grabados y los programas de radio FM grabados no se incluyen en el modo de reproducción y no se reproducen aleatoriamente ni de manera repetida.

Ajuste de la calidad del sonido [Ecualizador]

Es posible ajustar la calidad del sonido en función del género musical u otros factores.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes de Música] ➔ [Ecualizador] ➔ el tipo de ecualizador deseado.

Tipo (icono)	Descripción
[Efecto de son. des.]	El ajuste de la calidad del sonido no está activado. (Ajuste predeterminado)
[Heavy] ( H)	Realza las frecuencias agudas y graves para obtener un sonido más potente.
[Pop] ( P)	Realza las frecuencias medias del sonido, ideal para realzar las voces.
[Jazz] ( J)	Realza las frecuencias agudas y graves para obtener un sonido más real.
[Exclusivo] ( U)	Realza las frecuencias agudas y graves, para que incluso los sonidos suaves puedan escucharse con facilidad.
[Personalizado 1] ( 1)	Ajustes de sonido que el usuario puede personalizar para ajustar cada gama de frecuencias de manera individual. Consulte la  pág. 48 para obtener más información.
[Personalizado 2] ( 2)	

Nota

- Si los ajustes personalizados guardados como [Personalizado 1] y [Personalizado 2] parecen cambiar el nivel de volumen respecto a los otros ajustes, es posible que deba ajustar el volumen manualmente para compensarlo.
- El ajuste [Ecualizador] no se aplica durante la reproducción de un vídeo o de radio FM.
- El ajuste [Ecualizador] no se aplica al sonido que emiten los altavoces incorporados cuando [Optimiz. altav. incorp.] está ajustado en [Activada] ( pág. 49). Cuando el interruptor de salida está ajustado en  (altavoz) y [Optimiz. altav. incorp.] está ajustado en [Activada], no se puede seleccionar [Ecualizador].

Continúa 

Personalización de la calidad del sonido

Puede preestablecer el valor de CLEAR BASS (graves) y del Ecualizador de 5 bandas como [Personalizado 1] o [Personalizado 2].

1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes de Música] ➔ [Ecualizador] ➔ [Editar] que se visualiza en [Personalizado 1] o [Personalizado 2].

2 Pulse el botón ◀/▶ para seleccionar un cursor para el ajuste de CLEAR BASS o de la gama de frecuencias y, a continuación, pulse el botón ▲/▼ para configurar el nivel de ajuste y, a continuación, pulse el botón ▶|| para confirmar la selección.

Volverá a aparecer la pantalla [Ecualizador].

- Es posible ajustar CLEAR BASS en cualquiera de los 4 niveles de sonido; asimismo, es posible ajustar 5 gamas de frecuencia en cualquiera de los 7 niveles de sonido.
- Una vez que haya ajustado el nivel de ajuste, asegúrese de pulsar el botón ▶|| para confirmar la selección. Si se pulsa el botón BACK/HOME antes de confirmar, el ajuste se cancelará.

Escucha con un sonido estéreo nítido [Estéreo nítido]

[Estéreo nítido] permite un procesamiento digital individual de los canales izquierdo y derecho del sonido.

1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes de Música] ➔ [Estéreo nítido] ➔ el tipo de Estéreo nítido deseado.

Tipo	Descripción
[Activada]	Activa la función [Estéreo nítido] cuando utiliza los auriculares suministrados.
[Desactivada]	Desactiva la función [Estéreo nítido] y reproduce el sonido normal. (Ajuste predeterminado)

Nota

- El ajuste [Estéreo nítido] no se aplica durante la reproducción de un vídeo o de radio FM.
- El ajuste [Estéreo nítido] no se aplica al sonido que emiten los altavoces incorporados cuando [Optimiz. altav. incorp.] está ajustado en [Activada] ( pág. 49). Cuando el interruptor de salida está ajustado en  (altavoz) y [Optimiz. altav. incorp.] está ajustado en [Activada], no se puede seleccionar [Estéreo nítido].
- La función [Estéreo nítido] está diseñada para obtener el máximo efecto con los auriculares suministrados. Es posible que no se obtenga el efecto [Estéreo nítido] con otros auriculares. Si utiliza otros auriculares, ajuste la función [Estéreo nítido] en [Desactivada].

Ajuste del nivel de volumen [Normalizador Dinámico]

Puede reducir el nivel de volumen entre canciones. Con este ajuste, al escuchar canciones de un álbum en el modo de reproducción aleatoria, el nivel de volumen entre las canciones se reduce para minimizar la diferencia entre sus niveles de grabación.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes de Música] ➔ [Normalizador Dinám.] ➔ el tipo de Normalizador Dinámico deseado.

Tipo	Descripción
[Activada]	Minimiza la diferencia del nivel de volumen entre canciones.
[Desactivada]	Permite reproducir las canciones con el nivel de volumen original con el que se han transferido. (Ajuste predeterminado)

Nota

- El ajuste [Normalizador Dinámico] no se aplica durante la reproducción de un vídeo o de radio FM.
- El ajuste [Normalizador Dinámico] no se aplica al sonido que emiten los altavoces incorporados cuando [Optimiz. altav. incorp.] está ajustado en [Activada] ( pág. 49). Cuando el interruptor de salida está ajustado en  (altavoz) y [Optimiz. altav. incorp.] está ajustado en [Activada], no se puede seleccionar [Normalizador Dinám.].

Optimización de la calidad de la salida de sonido de los altavoces incorporados [Optimiz. altav. incorp.]

El reproductor está equipado con la función Digital Linear Phase Speaker (altavoz de fase lineal digital), que optimiza la calidad del sonido que se emite desde los altavoces incorporados.

La función Digital Linear Phase Speaker (altavoz de fase lineal digital) proporciona una localización de sonidos precisa mediante la mejora de la amplitud de frecuencia y de las características de fase.

El ajuste predeterminado de [Optimiz. altav. incorp.] está [Activada].

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes de Música] ➔ [Optimiz. altav. incorp.] ➔ el tipo de ajuste deseado.

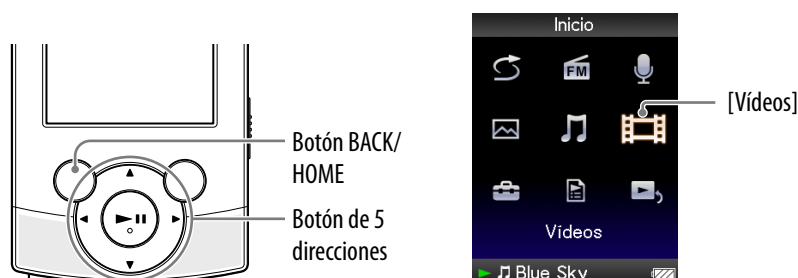
Tipo	Descripción
[Activada]	Permite activar la función [Optimiz. altav. incorp.] cuando el sonido se emite desde los altavoces incorporados.
[Desactivada]	Permite desactivar la función [Optimiz. altav. incorp.] cuando el sonido se emite de manera normal desde los altavoces incorporados. (Ajuste predeterminado)

Nota

- [Optimiz. altav. incorp.] no se aplica al sonido que se emite desde los auriculares.
- Cuando el interruptor de salida está ajustado en  (altavoz) y [Optimiz. altav. incorp.] está ajustado en [Activada] ( pág. 49), [Ecuilizador], no se puede seleccionar [Estéreo nítido] ni [Normalizador Dinám.].

Reproducción de un vídeo [Vídeos]

Para reproducir un vídeo, seleccione [Vídeos] para visualizar la pantalla [Vídeos].



1 En el menú [Inicio], seleccione [Vídeos] → el vídeo deseado.

Se mostrará la pantalla de reproducción de vídeo y se iniciará la reproducción del vídeo.

- Si desea obtener detalles acerca de cómo utilizar la pantalla de reproducción de vídeo, consulte “Pantalla de reproducción de vídeo” (pág. 51).



Sugerencia

- Cuando [Visualización] se ajusta en [Activada] (pág. 56), la información detallada, tal como el título del vídeo, el icono de reproducción y el tiempo de reproducción transcurrido, etc., aparece durante la reproducción del vídeo. Esta información desaparece si se ajusta en [Desactivada].
- Es posible reproducir el último vídeo reproducido. Pulse el botón OPTION/PWR OFF de la lista de vídeo y, a continuación, seleccione [Último vídeo reprod.] en el menú de opciones.
- Los archivos de vídeo se muestran en el orden de transferencia. (Los datos más recientes aparecen en la parte superior).
- Puede establecer archivos JPEG como miniaturas de archivos de vídeo si coloca los archivos JPEG en las carpetas de vídeo correspondientes. Cuando visualiza la lista de vídeos, puede ver las miniaturas (imágenes pequeñas que se muestran en el menú) para los archivos de vídeo del reproductor.
Para visualizar una miniatura de un archivo de vídeo, cree un archivo JPEG (160 puntos horizontal × 120 puntos vertical, extensión: .jpg), asígnele el nombre del archivo de vídeo deseado y, a continuación, almacénelo en la carpeta de archivos de vídeo.
- El tamaño de vídeo máximo que se puede reproducir en el reproductor es de 240 × 320. Para obtener especificaciones detalladas, consulte “Especificaciones” (pág. 124).

Nota

- Se pueden visualizar hasta 1 000 archivos de vídeo en las listas de vídeo.

Pantalla de reproducción de vídeo



Operaciones en la pantalla de reproducción de vídeo

Para (Indicación en pantalla)	Haga lo siguiente
Reproducir (▶)/introducir una pausa (⏸)* ¹	Pulse el botón ▶⏸.
Avanzar rápidamente (⏭)/rebobinar rápidamente (⏮)	Mantenga pulsado el botón ⏮/⏭.
Avanzar rápidamente (⏭)/rebobinar rápidamente (⏮) durante la pausa* ²	Mantenga pulsado el botón ⏮/⏭ durante la pausa.
Avanzar ligeramente (⏩)/rebobinar ligeramente (⏪)* ³	Pulse el botón ⏮/⏭ durante la pausa.
Buscar el inicio del vídeo actual	Pulse el botón ▲.

*¹ Durante una pausa, si no se lleva a cabo ninguna operación durante más de 3 minutos, el reproductor entrará automáticamente en el modo de espera.

*² La velocidad del avance/rebobinado rápido durante la pausa varía en función de la duración del vídeo.

*³ El intervalo del avance/rebobinado rápido durante la pausa varía en función del vídeo.

Eliminación de vídeos

Cuando elimine vídeos del reproductor, utilice el software que utilizó para transferir los vídeos o el Explorador de Windows.

Para obtener más información sobre el uso del software, consulte la Ayuda del software.

Nota

- El propio reproductor no puede eliminar vídeos sin conectarse a un ordenador.

Utilización del menú de opciones de vídeo

Es posible abrir el menú de opciones de vídeo mediante la pulsación del botón OPTION/PWR OFF en la lista de vídeos o en la pantalla de reproducción de vídeos. Si desea obtener más información acerca de cómo utilizar el menú de opciones, consulte la  pág. 15.

Las opciones mostradas en el menú de opciones pueden variar en función de la pantalla desde la que se abre. Consulte la página de referencia para obtener información acerca de los ajustes y el uso.

Opciones que aparecen en la pantalla de la lista de vídeos

Opciones	Descripción/página de referencia
[Reproducción en curso]	Permite visualizar la pantalla de reproducción o de visualización del contenido que se está reproduciendo en estos momentos.
[Ir a la pant. de grab.]	Permite visualizar la pantalla de grabación de voz ( pág. 77) o la pantalla de grabación de FM ( pág. 70).
[Ir a la Visualización de radio FM]	Se mostrará la pantalla de Radio FM de la última emisora recibida ( pág. 66).
[Reproducir desde inicio]	Permite localizar el inicio de un vídeo ( pág. 51).
[Información detallada]	Permite visualizar la información del archivo, como el tamaño, la resolución, el formato de compresión de audio/vídeo, el nombre del archivo y otros datos.
[Último vídeo reprod.]	Permite iniciar la reproducción del último vídeo reproducido.
[Ir a la Visualización de reproducir canción]	Permite visualizar la pantalla de reproducción de música de la última canción reproducida.

Opciones que aparecen en la pantalla de reproducción de vídeos

Opciones	Descripción/página de referencia
[Reproducir desde inicio]	Permite localizar el inicio de un vídeo ( pág. 51).
[Ajustes Zoom]	Permite ajustar la función de zoom ( pág. 54).
[Dirección Visualización Vídeo]	Permite ajustar la dirección de visualización del vídeo ( pág. 57).
[Visualización]	Permite establecer si debe o no mostrarse la información del vídeo ( pág. 56).
[Información detallada]	Permite visualizar la información del archivo, como el tamaño, la resolución, el formato de compresión de audio/vídeo, el nombre del archivo y otros datos.
[Luminosidad]	Permite ajustar el brillo de la pantalla ( pág. 89).
[Visualización del reloj]	Permite visualizar la hora actual ( pág. 21, 90).
[Ir a la Visualización de reproducir canción]	Permite visualizar la pantalla de reproducción de música de la última canción reproducida.

Cambio de los ajustes de vídeo

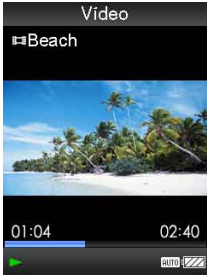
Para cambiar los ajustes de vídeo, seleccione  [Ajustes] en el menú [Inicio] y, a continuación, seleccione [Ajustes de Vídeo].

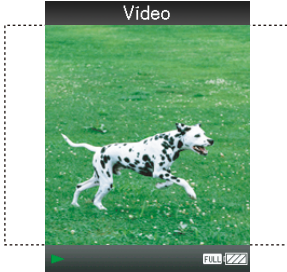
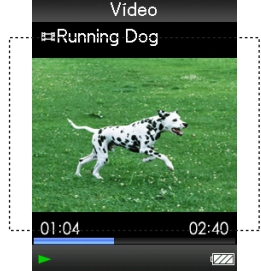


Ajuste de la función de zoom [Ajustes Zoom]

Es posible ampliar el vídeo en reproducción.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes de Vídeo] ➔ [Ajustes Zoom] ➔ el tipo de ajuste de zoom deseado.

Tipo	Descripción
[Auto]	La imagen del vídeo se redimensiona para adaptarse al área de visualización, manteniendo el formato original (ajuste predeterminado). Las imágenes de vídeo de formato 16:9 se visualizan ocupando todo el ancho de la pantalla, con bandas negras en la parte superior e inferior de la pantalla (tipo buzón).  Fuente 4:3  Fuente de 16:9

Tipo	Descripción
[Completa]	La imagen del vídeo se redimensiona para adaptarse al área de visualización disponible, manteniendo el formato. La imagen de los vídeos se visualiza ocupando toda la altura de la pantalla, con los lados derecho e izquierdo de la imagen recortados para adaptarse a la pantalla.  Fuente 4:3  Fuente de 16:9 • El marco de la línea de puntos representa el tamaño de imagen de vídeo original.
[Desactivada]	La imagen del vídeo no se redimensiona y aparece en la resolución original. Si la resolución de vídeo es demasiado grande, se cortará la parte izquierda, derecha, superior e inferior de la pantalla.  Fuente 4:3  Fuente de 16:9 • El marco de la línea de puntos representa el tamaño de imagen de vídeo original.

Ajuste de visualización de la pantalla de vídeo [Visualización]

Es posible visualizar u ocultar la información detallada de un vídeo, como el título, el icono de reproducción, el tiempo de reproducción transcurrido, etc. durante la reproducción del vídeo.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes de Vídeo] ➔ [Visualización] ➔ el tipo de visualización deseado.

Tipo	Descripción
[Activada]	Muestra el título del vídeo, el estado de reproducción, el tiempo transcurrido, etc.
[Desactivada]	Oculto la información detallada del vídeo en reproducción y la muestra solamente cuando utiliza el reproductor. (Ajuste predeterminado)

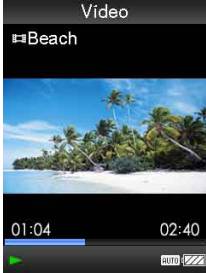
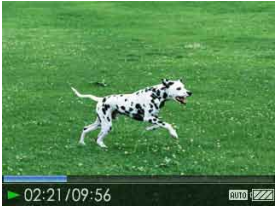
Nota

- Si se ajusta [Direc. Visualiza. Vídeo] en [Horizontal (der.)], el título del vídeo no se visualizará.

Ajuste de la orientación de visualización del vídeo [Direc. Visualiza. Vídeo]

Es posible ajustar la orientación del vídeo en [Vertical] o [Horizontal (der.)]. La función del botón de 5 direcciones cambia en función del ajuste de [Direc. Visualiza. Vídeo].

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes de Vídeo] ➔ [Direc. Visualiza. Vídeo] ➔ el tipo de orientación de vídeo deseado.

Tipo	Descripción
[Vertical]	Resolución de 240 × 180 píxeles. (Ajuste predeterminado)  Fuente 4:3  Fuente de 16:9
[Horizontal (der.)]	Resolución de 320 × 240 píxeles.  Fuente 4:3  Fuente de 16:9

Sugerencia

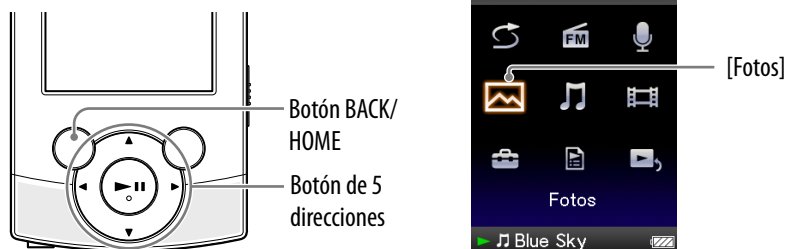
- Cuando [Visualización] se ajusta en [Activada] ( pág. 56), aparece la información detallada, tal como el título del vídeo, el icono de reproducción, el tiempo de reproducción transcurrido, etc. Esta información desaparece si se configura este ajuste en [Desactivada].

Nota

- Si se ajusta [Direc. Visualiza. Vídeo] en [Horizontal (der.)], el título del vídeo no se visualizará.

Visualización de fotos [Fotos]

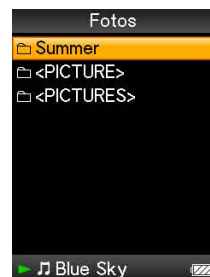
Para visualizar fotos, seleccione  [Fotos] para visualizar la pantalla [Fotos].



- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Fotos] ➔ la carpeta deseada ➔ la foto deseada.

Se mostrará la pantalla de visualización de fotos.

- Pulse el botón ◀/▶ para visualizar la foto anterior o siguiente.
- Si desea obtener detalles acerca de cómo utilizar la pantalla de visualización de fotos, consulte “Pantalla de visualización de fotos” (🔍 pág. 59).



Continúa ↓

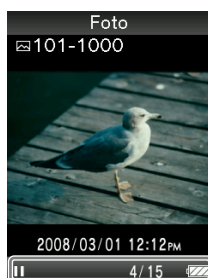
Sugerencia

- En la lista de carpetas de fotos, solo las carpetas que contienen fotos se mostrarán por orden alfabético.
- La reproducción de canciones o la recepción de FM continúa aunque realice la búsqueda de fotos en las listas de carpetas de fotos o en las listas de fotos, o cuando se muestra la pantalla de visualización de fotos.
- Es posible visualizar de forma continua las fotos de una carpeta seleccionada (reproducir presentación) (pág. 60).
- Es posible ordenar en carpetas las fotos transferidas al reproductor. Seleccione el reproductor (como [WALKMAN]) mediante el Explorador de Windows y arrastre y suelte una nueva carpeta en la carpeta [PICTURE] o [PICTURES]. Para obtener más información sobre la jerarquía de datos, consulte la pág. 34.

Nota

- Todos los archivos con la extensión .jpg, incluidas las miniaturas de vídeos, se reconocen como fotos. Todas las carpetas que contienen archivos .jpg se muestran en la lista de carpetas de fotos.
- Es posible visualizar hasta 8 000 carpetas de fotos en la lista de carpetas de fotos. Y es posible visualizar hasta 8 000 fotos en las listas de fotos, independientemente del número de carpetas en las que estén contenidas.
- Si el tamaño de la foto es demasiado grande o el archivo de la foto está dañado, aparecerá y la foto no se podrá visualizar.
- Si las fotos no son compatibles con DCF 2.0 (o el nombre de la carpeta o del archivo es demasiado largo, etc.), es posible que la operación (visualización de fotos o presentaciones) requiera más tiempo.

Pantalla de visualización de fotos



— Área de información

Operaciones en la pantalla de visualización de fotos

Cuando se cambia la orientación de la pantalla a horizontal, también cambian las funciones y la orientación del botón ///.

Para (Indicación en pantalla)	Haga lo siguiente
Reproducir ()/introducir una pausa () *1 en una presentación	Pulse el botón .
Visualizar la foto anterior/siguiente	Pulse el botón .

*1 Cuando se reproducen canciones con una presentación en pausa, la pantalla se oscurece si no se realiza ninguna operación durante más de 30 segundos. Cuando la reproducción de la canción y la presentación que la acompaña se encuentran en pausa y no se realiza ninguna operación durante más de 3 minutos, la pantalla se apaga y el reproductor entra en modo de espera.

Reproducción de una presentación

Es posible visualizar las fotos de una carpeta seleccionada en forma de presentación.



1 En el menú [Inicio], seleccione [Fotos].

Aparecerá la lista de carpetas de fotos.

2 Pulse el botón ▲/▼/◀/▶ para seleccionar una carpeta de fotos y, a continuación, mantenga pulsado el botón ►||.

Se iniciará una presentación de las fotos de una carpeta seleccionada.

Sugerencia

- Puede iniciar la reproducción de una presentación si realiza cualquiera de las siguientes operaciones:
 - Mantenga pulsado el botón ►|| en la lista de fotos.
 - Pulse el botón ►|| en la pantalla de visualización de fotos.
 - Pulse el botón OPTION/PWR OFF en la lista de carpetas de fotos o una lista de fotos y, a continuación, seleccione [Empezar Presentación] en el menú de opciones.

Nota

- La pantalla no se apaga automáticamente ni pasa a modo de salvapantallas (pág. 89) mientras se reproduce una presentación.

Eliminación de fotos

Para eliminar fotos del reproductor, utilice el software que utilizó para transferir las fotos o el Explorador de Windows.

Para obtener más información sobre el uso del software, consulte la Ayuda del software.

Nota

- El propio reproductor no puede eliminar fotos sin conectarse a un ordenador.



Utilización del menú de opciones de fotos

Es posible abrir el menú de opciones de fotos mediante la pulsación del botón OPTION/PWR OFF en la lista de carpetas de fotos, en la lista de fotos o en la pantalla de visualización de fotos. Si desea obtener más información acerca de cómo utilizar el menú de opciones, consulte la pág. 15.

Las opciones mostradas en el menú de opciones pueden variar en función de la pantalla desde la que se abre. Consulte la página de referencia para obtener información acerca de los ajustes y el uso.

Opciones que aparecen en la pantalla de la carpeta de fotos/lista de fotos

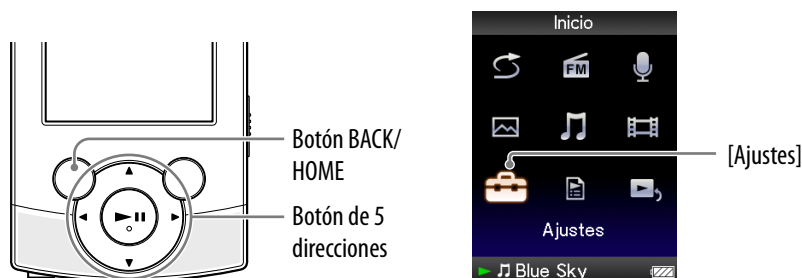
Opciones	Descripción/página de referencia
[Reproducción en curso]	Permite visualizar la pantalla de reproducción o de visualización del contenido que se está reproduciendo en estos momentos.
[Ir a la pant. de grab.]	Permite visualizar la pantalla de grabación de voz (pág. 77) o la pantalla de grabación de FM (pág. 70).
[Ir a la Visualización de radio FM]	Se mostrará la pantalla de Radio FM de la última emisora recibida (pág. 66).
[Empezar Presentación]	Permite iniciar una presentación (pág. 60).
[Información detallada]	Visualiza la información del archivo, como el tamaño, la resolución, el nombre, etc.
[Última foto mostrada]	Permite iniciar la reproducción de la última foto reproducida.
[Ir a la Visualización de reproducir canción]	Permite visualizar la pantalla de reproducción de música de la última canción reproducida.

Opciones que aparecen en la pantalla de visualización de fotos

Opciones	Descripción/página de referencia
[Dirección Visualización Foto]	Permite ajustar la orientación de la foto (pág. 63).
[Visualización]	Permite establecer si debe o no mostrarse la información de la foto (pág. 64).
[Información detallada]	Visualiza la información del archivo, como el tamaño, la resolución, el nombre, etc.
[Repetir Presentación]	Permite seleccionar el modo de reproducción de la presentación de diapositivas (pág. 64).
[Intervalo de Presentación]	Permite seleccionar el intervalo de la presentación (pág. 65).
[Luminosidad]	Permite ajustar el brillo de la pantalla (pág. 89).
[Visualización del reloj]	Permite visualizar la hora actual (pág. 21, 90).
[Ir a la Visualización de reproducir canción]	Permite visualizar la pantalla de reproducción de música de la última canción reproducida.

Cambio de los ajustes de fotos

Para cambiar los ajustes de fotos seleccione [Ajustes] en el menú [Inicio] y, a continuación, seleccione [Ajustes de Foto].



Orientación de las fotos [Dirección Visualiza. Foto]

Es posible ajustar la orientación de las fotos en [Vertical], [Horizontal (der.)] o en [Horizontal (izquier.)].

La función del botón de 5 direcciones cambia en función del ajuste de [Dirección Visualiza. Foto].

- 1 En el menú [Inicio], seleccione [Ajustes] ➔ [Ajustes de Foto] ➔ [Dirección Visuali. Foto] ➔ el tipo de orientación de foto deseado.**

Tipo	Descripción
[Vertical]	Resolución de 240 × 180 píxeles. (Ajuste predeterminado)
[Horizontal (der.)] [Horizontal (izquier.)]	Resolución de 320 × 240 píxeles.



Ajuste de la visualización de la pantalla de fotos [Visualización]

Es posible visualizar u ocultar la información detallada de una foto, tal como el icono que muestra el estado de reproducción u otros factores, mientras se visualiza una foto.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes de Foto] ➔ [Visualización] ➔ el tipo de visualización deseado.

Tipo	Descripción
[Activada]	Permite visualizar el título de la foto, la fecha en la que se tomó, el estado de la reproducción, el número de foto, etc.
[Desactivada]	Oculta la información de la foto actual. (Ajuste predeterminado)

Nota

- Si se ajusta [Dirección Visualiza. Foto] en [Horizontal (der.)] o en [Horizontal (izquier.)] ( pág. 63), el título de la foto no se visualizará aunque se ajuste [Visualización] en [Activada].

Ajuste del modo de reproducción de la presentación de diapositivas [Repetir Presentación]

Es posible visualizar fotos continuamente como una presentación.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes de Foto] ➔ [Repetir Presentación] ➔ el tipo de ajuste deseado.

Tipo	Descripción
[Activada]	Visualiza las fotos en una carpeta de fotos de forma continua y repetida.
[Desactivada]	Visualiza las fotos en una carpeta de fotos de forma continua hasta la última foto, regresa a la primera foto y se efectúa una pausa en la reproducción. (Ajuste predeterminado)

Nota

- La pantalla no se apaga automáticamente ni pasa a modo de salvapantallas ( pág. 89) mientras se reproduce una presentación.



Ajuste del intervalo de una presentación [Intervalo Presentación]

Es posible ajustar el tiempo durante el que desea que se visualice cada foto.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes de Foto] ➔ [Interv. Presentación] ➔ el tipo de intervalo deseado.

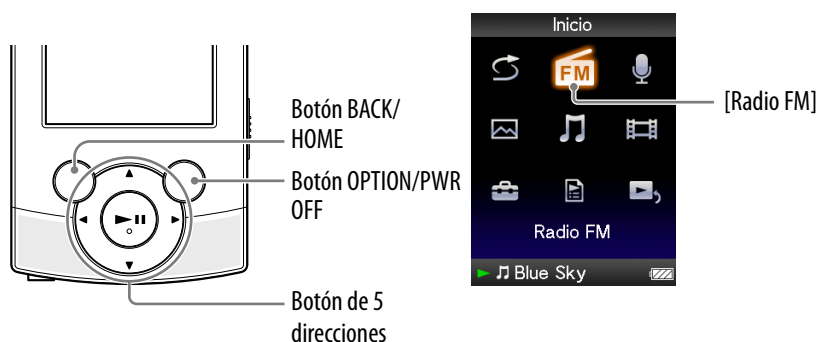
Tipo	Descripción
[Corto]	Las fotos cambian a las siguientes fotos en un intervalo corto.
[Normal]	Las fotos cambian a las siguientes fotos en un intervalo estándar. (Ajuste predeterminado)
[Largo]	Las fotos cambian a las siguientes fotos en un intervalo largo.

Nota

- Es posible que se tarde unos instantes en visualizar una foto grande.

Escuchar la Radio FM

Para escuchar la Radio FM, seleccione  [Radio FM] en el menú [Inicio] para visualizar la pantalla de la [Radio FM].



Nota

- El cable de los auriculares funciona como antena, así que extiéndalo tanto como sea posible.

1 En el menú [Inicio], seleccione [Radio FM].

Aparecerá la pantalla de Radio FM.

2 Pulse el botón ▲/▼ para seleccionar la frecuencia deseada o pulse el botón ◀/▶ para seleccionar el número de presintonía deseado.

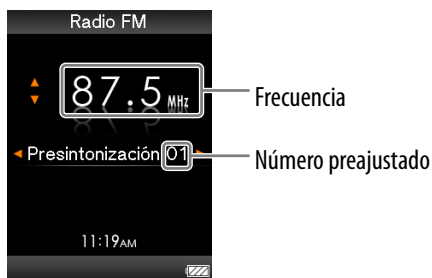
- Si desea obtener detalles acerca de cómo utilizar la pantalla de Radio FM, consulte “Pantalla de Radio FM” ( pág. 67).



Nota

- No es posible seleccionar un número de presintonía si no existe ninguna emisora presintonizada almacenada. Presintonice la emisora que se puede recibir mediante [Presint. Automática] ( pág. 68) o presintonice las emisoras que se pueden recibir manualmente ( pág. 69).

Pantalla de Radio FM



Nota

- El aspecto de la pantalla puede variar en función del país/región en el que haya adquirido el reproductor.

Operaciones en la pantalla de Radio FM

Para	Haga lo siguiente
Seleccionar la anterior/siguiente frecuencia	Pulse el botón ▲/▼.
Seleccionar la anterior/siguiente emisora que se puede recibir ^{*1}	Mantenga pulsado el botón ▲/▼.
Seleccionar el número presintonizado anterior/siguiente ^{*2}	Pulse el botón ◀/▶.
Realizar una pausa o reanudar la recepción de FM	Pulse el botón ▶ .

^{*1} Si la sensibilidad es demasiado elevada, cambie el ajuste de [Sensibil. de Exploración] (☞ pág. 76) a [Bajo].

^{*2} No se puede seleccionar un número de presintonía si no existe ninguna emisora presintonizada almacenada. Presintonice las emisoras que reciba mediante [Presint. Automática] (☞ pág. 68).

Presintonización automática de emisoras [Presint. Automática]

Es posible presintonizar automáticamente (hasta 30) emisoras de su área mediante la selección de [Presint. Automática]. Cuando se utiliza la radio FM por primera vez, o cuando se traslada a una nueva zona, se recomienda seleccionar [Presint. Automática] para presintonizar las emisoras que se pueden recibir.

1 En la pantalla de Radio FM, pulse el botón OPTION/PWR OFF.

Aparecerá el menú de opciones.

2 Seleccione [Presintonización Automática] ➔ [Sí].

Las emisoras que reciba se presintonizarán en orden de menor a mayor frecuencia.

[Presintonización Automática completada.] aparecerá cuando se complete la presintonización y, a continuación, ya podrá recibir la primera emisora presintonizada.

- Seleccione [No] para cancelar la presintonización automática.



Sugerencia

- Si un nivel de sensibilidad demasiado alto provoca que el reproductor reciba muchas emisoras no deseadas, cambie el ajuste de [Sensibil. de Exploración] (☞ pág. 76) a [Bajo].

Nota

- El procedimiento [Presint. Automática] eliminará las emisoras que ya estén presintonizadas.

Presintonización manual de emisoras

Es posible memorizar manualmente emisoras que [Presint. Automática] no puede detectar (🔊 pág. 68).

1 En la pantalla de Radio FM, seleccione la frecuencia deseada.

2 Mantenga pulsado el botón ►II.

La frecuencia que selecciona en el paso **1** se presintoniza y el número presintonizado aparece debajo de la frecuencia.



Sugerencia

- Es posible presintonizar un máximo de 30 emisoras.

Nota

- Los números presintonizados se guardan en orden, de menor a mayor frecuencia.

Eliminación de emisoras presintonizadas

1 En la pantalla de Radio FM, seleccione el número de presintonía que desee eliminar.

2 Pulse el botón OPTION/PWR OFF.

Aparecerá el menú de opciones.

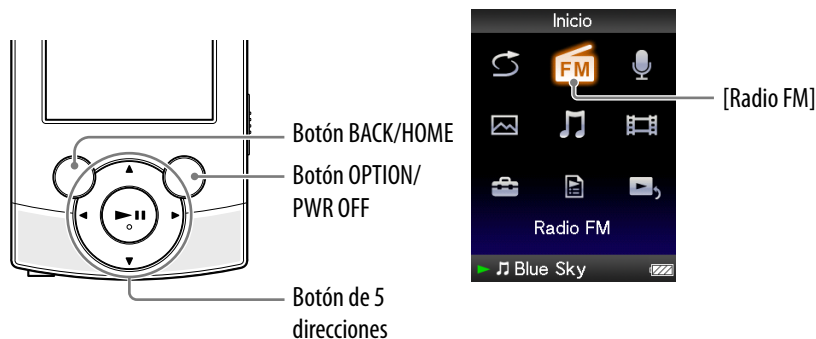
3 Seleccione [Eliminar de Presintonización].

La emisora presintonizada se elimina y aparece un mensaje.

Grabación de la Radio FM

Puede grabar programas de radio FM en el reproductor. El programa de radio FM se graba en formato MP3.

Antes de grabar, conecte los auriculares y compruebe que puedan escucharse las emisiones de FM y que la recepción sea correcta.



Nota

- Si el ajuste [Ajustar Fecha-Hora] no es preciso, es posible que no se asigne un nombre correctamente a la carpeta de la fecha. Ajuste la fecha y la hora actuales antes de grabar programas de radio FM (☞ pág. 21, 90).

1 En la pantalla de Radio FM, pulse el botón OPTION/PWR OFF.

Aparecerá el menú de opciones.

- Si se pulsa el botón OPTION/PWR OFF en la pantalla de Radio FM durante la pausa, no se podrá seleccionar [Grabar].

2 Seleccione [Grabar].

Aparece la pantalla de grabación de FM y el reproductor entra en el modo de espera de grabación.

3 Pulse el botón ►II.

Se inicia la grabación. Durante el proceso de grabación, es posible escuchar el programa de radio FM que se está grabando en ese momento a través de los auriculares o los altavoces incorporados.

- Para introducir una pausa en la grabación, pulse el botón ►II. Vuelva a pulsarlo para reanudar la grabación.

Continúa ↓

4 Pulse el botón BACK/HOME para detener la grabación.

- La grabación se guarda como un archivo “FM-xxxx-nnn-hhmm^{*1}” en la carpeta [Record] – [FM] – [AAAA-MM-DD^{*2}].

^{*1} Los nombres de archivo se asignarán automáticamente a “FM-xxxx-nnn-hhmm” (FM – frecuencia – número de serie – hora y minutos).

^{*2} Los nombres de carpeta se asignarán automáticamente a “AAAA-MM-DD” (año – mes – día). En el caso de que se hayan creado carpetas posteriores el mismo día, se añadirá un número de carpeta adjunto (del 2 al 999) después de “DD” en el nombre de la carpeta.

Pantalla de grabación de FM



Sugerencia

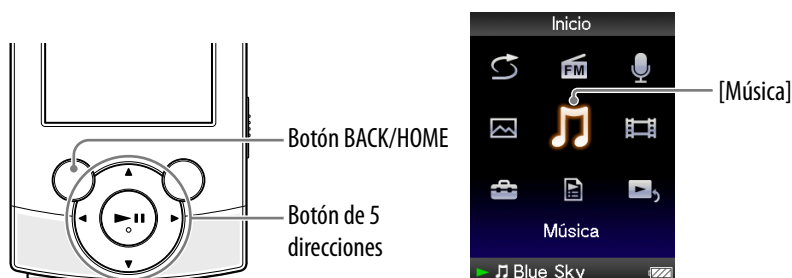
- Si se efectúa la grabación en zonas con recepción deficiente, es posible que aparezcan ruidos. Efectúe la grabación en una zona con una mejor recepción.
- Es posible seleccionar la calidad de la grabación (velocidad de bits) (véase pág. 83).
- Para grabar en una nueva carpeta, pulse el botón OPTION/PWR OFF en la pantalla de grabación de FM con la grabación detenida y, a continuación, seleccione [Crear nueva carpeta] en el menú de opciones. El próximo programa de radio FM que se grabe se almacenará en la nueva carpeta. Si el número de carpeta que aparece tras “dd” llega a 999, ya no podrán crearse más carpetas.

Nota

- Si se renombran los archivos de las carpetas [Record] y [FM] del ordenador o si se vuelven a colocar los archivos que se han importado al ordenador en las carpetas [Record] y [FM], es posible que no pueda reproducirlos en el reproductor.
- Se pueden grabar hasta 4 000 archivos de programas de radio FM.
- El número máximo para “nnn” (número de serie del nombre de archivo) es 999. Si el número supera esta cifra, deberá crear una carpeta nueva.

Reproducción de programas de Radio FM grabados

Para reproducir programas de Radio FM grabados, seleccione  [Música] para visualizar la pantalla [Música]. Es posible visualizar la lista de carpetas en la carpeta [FM].



- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Música] ➔ [Grabación de FM] ➔ la carpeta deseada ➔ el programa de radio FM.**

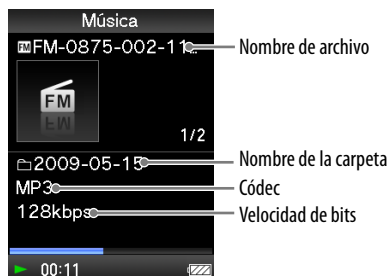
Se mostrará la pantalla de reproducción de música y se iniciará la reproducción del programa de Radio FM grabado.

- Si desea obtener más información acerca de cómo utilizar la pantalla de reproducción de música, consulte “Pantalla de reproducción de música” ( pág. 37).

Sugerencia

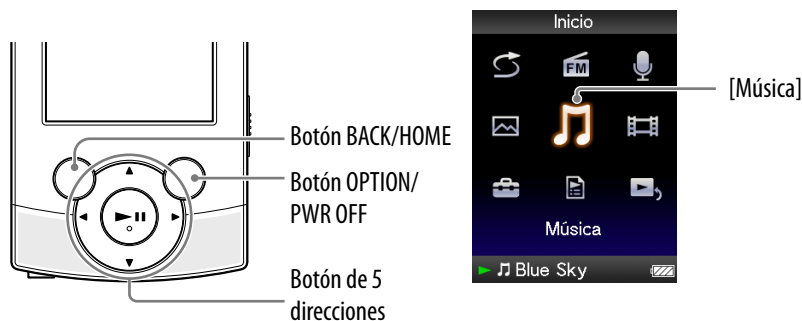
- Asimismo, es posible reproducir programas de radio FM grabados desde el menú de opciones que aparece en la pantalla de Radio FM o Grabación de FM. En la pantalla de Radio FM o Grabación de FM, pulse el botón OPTION/PWR OFF y, a continuación, seleccione [Reproducir datos grabados] ➔ la carpeta deseada ➔ el programa de radio FM grabado deseado.

Pantalla de reproducción de música de los programas de FM grabados



Eliminación de programas de Radio FM grabados

Es posible eliminar los programas de Radio FM grabados del reproductor.



- 1 En el menú [Inicio], seleccione [Música] ➔ [Grabación de FM] ➔ la carpeta deseada.**

Aparecerá la lista de carpetas almacenadas en la carpeta [FM].

- 2 Pulse el botón /▼/◀/▶ para seleccionar el programa de radio FM grabado que desee eliminar y, a continuación, pulse el botón OPTION/PWR OFF.**

Aparecerá el menú de opciones.

- 3 Seleccione [Eliminar esta canción] ➔ [Sí].**

El programa de Radio FM seleccionado se eliminará.

- Seleccione [No] para cancelar la eliminación.

Nota

- No es posible eliminar los programas de radio FM grabados durante los períodos de reproducción de las canciones.
- Si la canción se ha reproducido antes de eliminar los programas de radio FM grabados, la información para reanudar la última canción reproducida se borra al mismo tiempo que se eliminan los programas de radio FM grabados.

Utilización del menú de opciones de Radio FM

Puede visualizar el menú de opciones de Radio FM si pulsa el botón OPTION/PWR OFF en la pantalla de Radio FM o en la pantalla de Grabación de FM. También es posible abrir el menú de opciones de Radio FM desde la lista de carpetas/archivos de los programas de Radio FM grabados o en la pantalla de reproducción de música de los programas de Radio FM grabados. Si desea obtener más información acerca de cómo utilizar el menú de opciones, consulte la  pág. 15.

Las opciones mostradas en el menú de opciones pueden variar en función de la pantalla desde la que se abre. Consulte la página de referencia para obtener información acerca de los ajustes y el uso.

Opciones que aparecen en la pantalla de Radio FM

Opciones	Descripción/página de referencia
[Grabar]	Permite visualizar la pantalla de la grabación de FM ( pág. 70).
[Reproducir datos grabados]	Permite visualizar la pantalla de la lista de carpetas de la carpeta [FM] de la carpeta [Record] ( pág. 72).
[Guardar Presint.]	Presintoniza la emisora sintonizada actualmente ( pág. 69).
[Eliminar de Presintonización]	Permite eliminar una emisora de las emisoras presintonizadas ( pág. 69).
[Presintonización Automática]	Permite presintonizar automáticamente las emisoras ( pág. 68).
[Sensibilidad de Exploración]	Permite ajustar la sensibilidad de la recepción de la radio ( pág. 76).
[Mono/Auto]	Permite cambiar entre monoaural o estéreo ( pág. 76).
[Visualización del reloj]	Permite visualizar la hora actual ( pág. 21, 90).
[Ir a la Visualización de reproducir canción]	Permite visualizar la pantalla de reproducción de música de la última canción reproducida.

Opciones que aparecen en la pantalla de Grabación de FM

Opciones	Descripción/página de referencia
[Crear nueva carpeta]	Permite agregar una nueva carpeta a la carpeta [FM] de la carpeta [Record].
[Reproducir datos grabados]	Permite visualizar la pantalla de la lista de carpetas de la carpeta [FM] de la carpeta [Record] ( pág. 72).
[Ajustes de velocidad de bits]	Permite ajustar la calidad de la grabación ( pág. 83).
[Ir a la Visualización de reproducir canción]	Permite visualizar la pantalla de reproducción de música de la última canción reproducida.

Opciones que aparecen en la pantalla de la lista de carpetas/archivos de los programas de Radio FM grabados

Opciones	Descripción/página de referencia
[Reproducción en curso]	Permite visualizar la pantalla de reproducción o de visualización del contenido que se está reproduciendo en estos momentos.
[Ir a la pant. de grab.]	Permite visualizar la pantalla de grabación de voz (🔗 pág. 77) o la pantalla de grabación de FM (🔗 pág. 70).
[Ir a la Visualización de radio FM]	Se mostrará la pantalla de Radio FM de la última emisora recibida (🔗 pág. 66).
[Información detallada]* ¹	Muestra la información detallada de un programa de Radio FM, como el tiempo de reproducción, el formato de audio, la velocidad de bits y el nombre de archivo (🔗 pág. 45).
[Eliminar esta canción]* ¹	Permite eliminar un archivo de voz o un programa de radio FM grabado (🔗 pág. 73, 80).
[Ir a la Visualización de reproducir canción]	Aparece la pantalla de reproducción de música de la última canción reproducida.

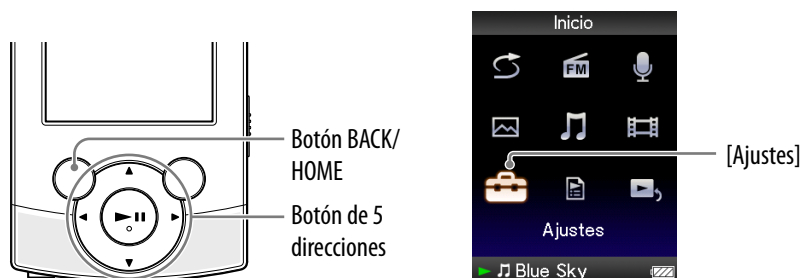
*¹ Esta opción aparece únicamente cuando se visualiza la pantalla de la lista de archivos.

Opciones que aparecen en la pantalla de reproducción de música de los programas de Radio FM grabados

Opciones	Descripción/página de referencia
[Modo reproducción]	Permite ajustar el modo de reproducción (🔗 pág. 46).
[Ecuualizador]	Permite personalizar la calidad del sonido (🔗 pág. 47).
[Optimizador de altavoces incorporado]	Optimiza la calidad de la salida de sonido de los altavoces incorporados (🔗 pág. 49).
[Portada]	Permite visualizar una portada (🔗 pág. 45).
[Información detallada]	Muestra la información detallada de un programa de Radio FM, como el tiempo de reproducción, el formato de audio, la velocidad de bits y el nombre de archivo (🔗 pág. 45).
[Agregar a la lista de elementos deseados/Eliminar de la lista de elementos deseados]	Agrega la canción a la lista de elementos deseados para adquirirla desde el software de servicios correspondiente./Elimina la canción de la lista de elementos deseados.
[Alarma]	Permite ajustar la alarma (🔗 pág. 85).
[Temporizador de suspensión]	Permite ajustar el temporizador de desconexión (🔗 pág. 86).
[Visualización del reloj]	Permite visualizar la hora actual (🔗 pág. 21, 90).

Modificación de los ajustes de Radio FM

Para modificar los ajustes de Radio FM, seleccione  [Ajustes] en el menú [Inicio] y, a continuación, seleccione [Ajustes de Radio FM].



Ajuste de la recepción [Sensibil. de Exploración]

Cuando selecciona emisoras mediante la función [Presint. Automática] ( pág. 68) o el botón ▲/▼, el receptor de FM podría recibir diversas emisoras no deseadas, ya que la sensibilidad es demasiado alta. En este caso, establezca la recepción en [Bajo]. [Alto] está ajustado de manera predeterminada.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes de Radio FM] ➔ [Sensibil. Exploración] ➔ [Bajo].

- Para restablecer el valor predeterminado de sensibilidad de recepción, seleccione [Alto].

Ajuste de sonido monoaural/estéreo [Mono/Auto]

Si se producen ruidos durante la recepción de FM, ajuste el receptor en [Mono] para establecer la recepción monoaural. Si lo establece en [Auto], se selecciona automáticamente la recepción monoaural/estéreo, en función de las condiciones de recepción. [Auto] está ajustado de manera predeterminada.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes de Radio FM] ➔ [Mono/Auto] ➔ [Mono].

- Para volver al ajuste automático, seleccione [Auto].



Grabación de voz

Es posible grabar voz mediante el micrófono incorporado del reproductor y reproducir los archivos de voz grabados. Los archivos se graban en formato MP3.



Nota

- Si el ajuste [Ajustar Fecha-Hora] no es preciso, es posible que no se asigne un nombre correctamente a la carpeta de la fecha. Ajuste la fecha y la hora actuales antes de grabar (☞ pág. 21, 90).
- Durante la grabación, no es posible escuchar sonido a través de los auriculares o altavoces incorporados.

1 En el menú [Inicio], seleccione [Grabación de voz].

Aparece la pantalla Grabación de voz y el reproductor entra en el modo de espera de grabación.

2 Pulse el botón .

Se inicia la grabación.

- Para introducir una pausa en la grabación, pulse el botón . Vuelva a pulsarlo para reanudar la grabación.

Continúa



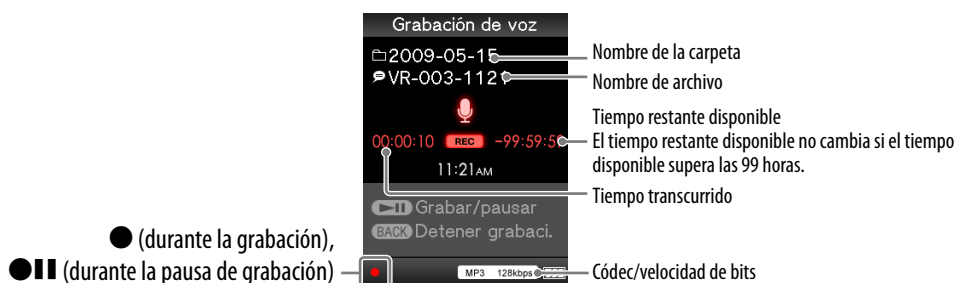
3 Pulse el botón BACK/HOME para detener la grabación.

- La grabación se guarda como un archivo “VR-nnn-hhmm^{*1}” en la carpeta [Record] – [Voice] – [AAAA-MM-DD^{*2}].

^{*1} Los nombres de archivo se asignarán automáticamente a “VR-nnn-hhmm” (VR – número de serie – hora y minutos).

^{*2} Los nombres de carpeta se asignarán automáticamente a “AAAA-MM-DD” (año – mes – día). En el caso de que se hayan creado carpetas posteriores el mismo día, se añadirá un número de carpeta adjunto (del 2 al 999) después de “DD” en el nombre de la carpeta.

Pantalla Grabación de voz



Sugerencia

- Es posible seleccionar la calidad de la grabación (velocidad de bits) (☞ pág. 83).
- Para grabar en una nueva carpeta, pulse el botón OPTION/PWR OFF en la pantalla Grabación de voz con la grabación detenida y, a continuación, seleccione [Crear nueva carpeta] en el menú de opciones. La siguiente grabación se enviará a la nueva carpeta. Si el número de carpeta que aparece tras “dd” llega a 999, ya no podrán crearse más carpetas.

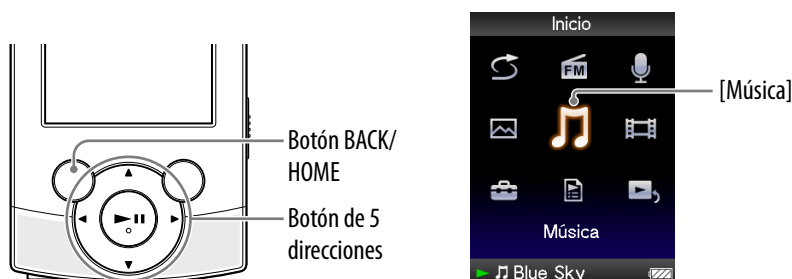
Nota

- Si se renombran los archivos de las carpetas [Record] y [Voice] del ordenador o si se vuelven a colocar los archivos que se han importado al ordenador en las carpetas [Record] y [Voice], es posible que no pueda reproducirlos en el reproductor.
- Pueden grabarse hasta 4 000 archivos de voz.
- El número máximo para “nnn” (número de serie del nombre de archivo) es 999. Si el número supera esta cifra, deberá crear una carpeta nueva.



Reproducción de archivos de voz grabados

Para reproducir archivos de voz grabados, seleccione [Música] para visualizar la pantalla [Música]. Es posible visualizar la lista de carpetas en la carpeta [Voice].



- 1 En el menú [Inicio], seleccione [Música] ➔ [Grabación de voz] ➔ la carpeta deseada ➔ el archivo de voz grabado deseado.**

Se mostrará la pantalla de reproducción de música y se iniciará la reproducción del archivo de voz grabado.

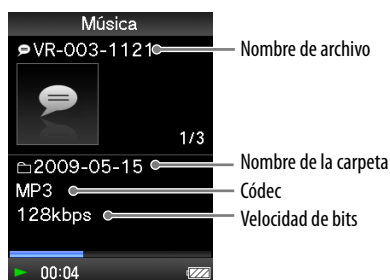
- Si desea obtener más información acerca de cómo utilizar la pantalla de reproducción de música, consulte “Pantalla de reproducción de música” (pág. 37).



Sugerencia

- Asimismo, es posible reproducir archivos de voz grabados desde el menú de opciones que aparece en la pantalla Grabación de voz. En la pantalla Grabación de voz, pulse el botón OPTION/PWR OFF y, a continuación, seleccione [Reproducir datos grabados] ➔ la carpeta deseada ➔ el archivo de voz grabado deseado.

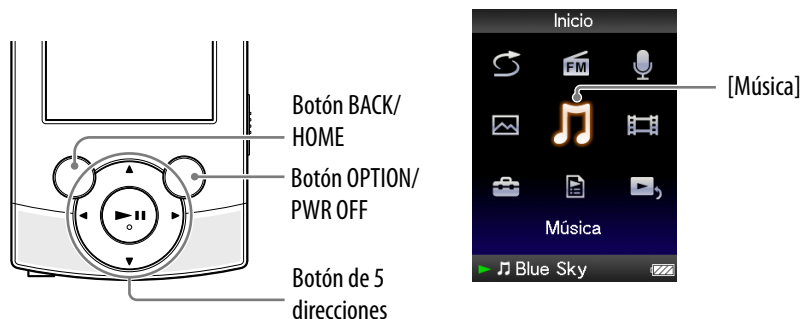
Pantalla de reproducción de música de los archivos de voz grabados





Eliminación de archivos de voz grabados

Es posible eliminar los archivos de voz grabados del reproductor.



- 1 En el menú [Inicio], seleccione [Música] ➔ [Grabación de voz] ➔ la carpeta deseada.**
Aparecerá la lista de carpetas almacenadas en la carpeta [Voice].
- 2 Pulse el botón para seleccionar la grabación de voz que desee eliminar y, a continuación, pulse el botón OPTION/PWR OFF.**
Aparecerá el menú de opciones.
- 3 Seleccione [Eliminar esta canción] ➔ [Sí].**
El archivo de voz seleccionado se eliminará.
 - Seleccione [No] para cancelar la eliminación.

Nota

- No es posible eliminar archivos de voz grabados durante los períodos de reproducción de una canción.
- La información para reanudar la última canción reproducida se borra cuando se elimina el archivo de voz grabado.



Utilización del menú de opciones de la grabación de voz

Para abrir el menú de opciones de grabación de voz, pulse el botón OPTION/PWR OFF en la pantalla Grabación de voz. También es posible abrir el menú de opciones de la grabación de voz desde la lista de carpetas/archivos de las voces grabadas o en la pantalla de reproducción de música de las voces grabadas. Si desea obtener información acerca de cómo utilizar el menú de opciones, consulte la pág. 15.

Las opciones mostradas en el menú de opciones pueden variar en función de la pantalla desde la que se abre. Consulte la página de referencia para obtener información acerca de los ajustes y el uso.

Opciones que aparecen en la pantalla Grabación de voz

Opciones	Descripción/página de referencia
[Crear nueva carpeta]	Permite agregar una nueva carpeta a la carpeta [Voice] de la carpeta [Record].
[Reproducir datos grabados]	Permite visualizar la pantalla de la lista de carpetas de la carpeta [Voice] de la carpeta [Record] (pág. 79).
[Ajustes de velocidad de bits]	Permite ajustar la calidad de la grabación (pág. 83).
[Ir a la Visualización de reproducir canción]	Permite visualizar la pantalla de reproducción de música de la última canción reproducida.

Opciones que aparecen en la pantalla de la lista de carpetas/archivos de los archivos de voz grabados

Opciones	Descripción/página de referencia
[Reproducción en curso]	Permite visualizar la pantalla de reproducción o de visualización del contenido que se está reproduciendo en estos momentos.
[Ir a la pant. de grab.]	Permite visualizar la pantalla de grabación de voz (pág. 77) o la pantalla de grabación de FM (pág. 70).
[Ir a la Visualización de radio FM]	Se mostrará la pantalla de Radio FM de la última emisora recibida (pág. 66).
[Información detallada]* ¹	Muestra información detallada de un archivo de voz grabado, como el tiempo de reproducción, el formato de audio, la velocidad de bits y el nombre de archivo (pág. 45).
[Eliminar esta canción]* ¹	Permite eliminar un archivo de voz o un programa de radio FM grabado (pág. 73, 80).
[Ir a la Visualización de reproducir canción]	Aparece la pantalla de reproducción de música de la última canción reproducida.

*¹ Esta opción aparece únicamente cuando se visualiza la pantalla de la lista de archivos.



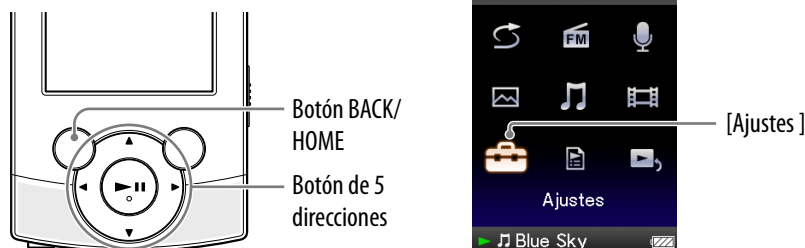
Opciones que aparecen en la pantalla de reproducción de música de los archivos de voz grabados

Opciones	Descripción/página de referencia
[Modo reproducción]	Permite ajustar el modo de reproducción (🔊 pág. 46).
[Ecuador]	Permite personalizar la calidad del sonido (🔊 pág. 47).
[Optimizador de altavoces incorporado]	Optimiza la calidad de la salida de sonido de los altavoces incorporados (🔊 pág. 49).
[Portada]	Permite visualizar una portada (🔊 pág. 45).
[Información detallada]	Muestra información detallada de un archivo de voz grabado, como el tiempo de reproducción, el formato de audio, la velocidad de bits y el nombre de archivo (🔊 pág. 45).
[Agregar a la lista de elementos deseados/Eliminar de la lista de elementos deseados]	Agrega la canción a la lista de elementos deseados para adquirirla desde el software de servicios correspondiente./Elimina la canción de la lista de elementos deseados.
[Alarma]	Permite ajustar la alarma (🔊 pág. 85).
[Temporizador de suspensión]	Permite ajustar el temporizador de desconexión (🔊 pág. 86).
[Visualización del reloj]	Permite visualizar la hora actual (🔊 pág. 21, 90).



Modificación de los ajustes de grabación

Para cambiar los ajustes de grabación, seleccione  [Ajustes] en el menú [Inicio] y, a continuación, seleccione [Ajustes de grabación].



Selección de un nivel de calidad de grabación [Ajustes velocidad bits]

Es posible seleccionar uno de los siguientes niveles de calidad de grabación: [MP3 160kbps], [MP3 128kbps] o [MP3 96kbps]. Cuanto mayor sea el nivel, mayor cantidad de memoria utilizará el reproductor para grabar sonido. [MP3 128kbps] está ajustado de manera predeterminada.

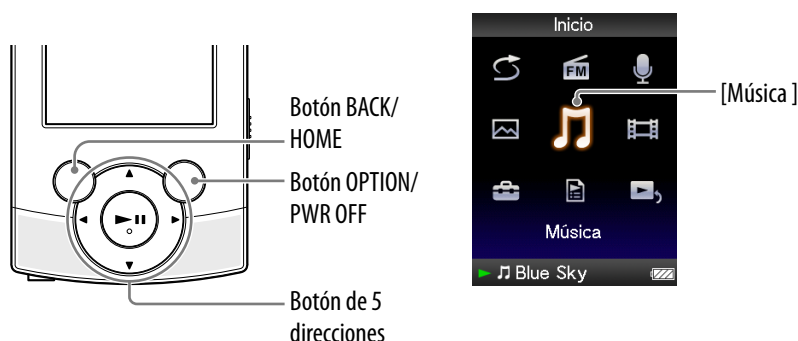
- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes de grabación] ➔ [Ajust. velocidad bits] ➔ [MP3 160kbps], [MP3 128kbps] (ajuste predeterminado) o [MP3 96kbps].

Ajuste del temporizador

Es posible ajustar el temporizador para reproducir canciones a una hora especificada (Alarma). También es posible ajustar el período de tiempo que desea que transcurra para que el reproductor acceda al modo de espera automáticamente (Temporizador de suspensión).

La alarma y el temporizador de desconexión no se pueden ajustar a la misma hora.

El temporizador puede ajustarse en la pantalla de reproducción de música.



Nota

- Si el ajuste [Ajustar Fecha-Hora] no es preciso, los ajustes del temporizador no podrán ajustarse correctamente. Ajuste la fecha y la hora actuales antes de ajustar el temporizador (☞ pág. 21, 90).

Ajuste de la alarma [Alarma]

Es posible ajustar el temporizador para reproducir canciones a una hora especificada como alarma.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Música] ➔ el método de búsqueda deseado ➔ la canción deseada.**
- 2 Pulse el botón OPTION/PWR OFF.**
Aparecerá el menú de opciones.
- 3 Seleccione [Alarma].**
- 4 Pulse el botón /➤ para seleccionar la hora y, a continuación, pulse el botón /▼ para cambiar el valor.**
- 5 Al igual que en el paso 4, ajuste el valor correspondiente a los minutos.**
- 6 Pulse el botón || para confirmar la selección.**
El reproductor detiene automáticamente la reproducción de las canciones y se apaga automáticamente.
A la hora establecida, el reproductor reproduce automáticamente la última canción reproducida.

Para cancelar la alarma

Después de ajustar la alarma, pulse cualquier botón para encender el reproductor.

Cuando aparezca [La alarma está establecida. ¿Desea cancelarla?], seleccione [Sí].

Si selecciona [No], la alarma no se cancelará y el reproductor se apagará automáticamente.

Nota

- La alarma no se activará si el reproductor se encuentra conectado a un ordenador. Desconecte el cable USB antes de la hora ajustada.
- Si no hay información para reanudar la última canción reproducida, o si la última canción se ha eliminado, la alarma suena automáticamente a la hora establecida.

Ajuste del temporizador de desconexión [Temp. suspensión]

Es posible ajustar el período de tiempo que desea que transcurra para que el reproductor acceda al modo de espera automáticamente (Temporizador de suspensión).

1 En la pantalla de reproducción de música, pulse el botón OPTION/PWR OFF.

Aparecerá el menú de opciones.

2 Seleccione [Temporizador de suspensión] ➔ la duración del temporizador de desconexión deseada.

Duración	Descripción
[30 min]	Permite apagar el reproductor una vez transcurridos 30 minutos.
[60 min]	Permite apagar el reproductor una vez transcurridos 60 minutos.
[90 min]	Permite apagar el reproductor una vez transcurridos 90 minutos.
[120 min]	Permite apagar el reproductor una vez transcurridos 120 minutos.

Sugerencia

- Después de ajustar el temporizador de desconexión,  aparece en la zona de información de la pantalla de reproducción de música.

Para cancelar el temporizador de desconexión

Después de ajustar el temporizador de desconexión, pulse el botón BACK/HOME, mantenga pulsado el botón BACK/HOME o pulse el botón OPTION/PWR OFF en la pantalla de reproducción de música.

Cuando aparezca [El temporizador de suspensión está establecido. ¿Desea cancelarlo?], seleccione [Sí].

Si selecciona [No], el temporizador de desconexión no se cancelará y la pantalla de reproducción de música volverá a aparecer.

Nota

- El temporizador de desconexión no se activará si el reproductor se encuentra conectado a un ordenador.
- Después de ajustar el temporizador de desconexión, si mantiene pulsado el botón OPTION/PWR OFF para apagar el reproductor y, a continuación, enciende el reproductor de nuevo, el temporizador de desconexión se cancelará.

Modificación de los ajustes comunes

Para cambiar los ajustes comunes del reproductor, seleccione [Ajustes] en el menú [Inicio] y, a continuación, seleccione [Ajustes comunes].



Visualización de la información del reproductor [Información de la Unidad]

Se visualiza información como el nombre del modelo, la versión del firmware, etc.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione [Ajustes] ➔ [Ajustes comunes] ➔ [Inform. de la Unidad].

Elemento	Descripción
[Modelo:]	Permite visualizar el nombre del modelo del reproductor.
[Firmware:]	Permite visualizar información de la versión del firmware del reproductor.
[Nº de canciones:]	Permite visualizar el número total de canciones almacenadas en el reproductor.
[Nº de vídeos:]	Permite visualizar el número total de vídeos almacenados en el reproductor.
[Nº de fotos:]	Permite visualizar el número total de fotos almacenadas en el reproductor.
[WM-PORT:]	Permite visualizar la información de la versión para WM-PORT.



Limitación del volumen [AVLS (límite de volumen)]

Es posible ajustar [AVLS (límite de volumen)] (Automatic Volume Limiter System) para limitar el volumen máximo y evitar problemas o distracciones auditivos. Con [AVLS (límite de volumen)], es posible escuchar música a un nivel de volumen agradable.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes comunes] ➔ [AVLS (límite volumen)] ➔ el tipo de ajuste deseado.

Tipo	Descripción
[Activada]	Permite mantener un nivel de volumen moderado.
[Desactivada]	Permite reproducir audio al volumen original. (Ajuste predeterminado)

Nota

- El ajuste [AVLS (límite de volumen)] no se aplica al sonido que se emite a través de los altavoces incorporados.

Desactivación del pitido [Pitido]

Es posible activar o desactivar los sonidos de funcionamiento del reproductor.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes comunes] ➔ [Pitido] ➔ el tipo de ajuste deseado.

Tipo	Descripción
[Activada]	Permite que se emitan los pitidos. (Ajuste predeterminado)
[Desactivada]	Permite desactivar los pitidos.



Ajuste de un tipo de salvapantallas [Salvapantallas]

Puede ajustar el salvapantallas en [Reloj] o en [Vacío] para que se active si no se lleva a cabo ninguna operación durante más de 30 segundos en el transcurso de la reproducción de una canción o de la recepción de FM.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes comunes] ➔ [Salvapantallas] ➔ [Tipo] ➔ el tipo de ajuste deseado.

Tipo	Descripción
[Reloj]	Si no se realiza ninguna operación durante más de 30 segundos, aparecerá un reloj como salvapantallas.
[Vacío]	Si no se realiza ninguna operación durante más de 30 segundos, la pantalla se apagará. (Ajuste predeterminado)

Ajuste del brillo de la pantalla [Luminosidad]

Es posible ajustar la luminosidad de la pantalla a uno de los 5 niveles existentes.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes comunes] ➔ [Luminosidad] ➔ el tipo de ajuste deseado.

Tipo	Descripción
[1] – [5]	Cuanto más alto sea el número, más brillo tendrá la pantalla. [3] está ajustado de manera predeterminada.



Sugerencia

- Si ajusta la luminosidad de la pantalla a un nivel más bajo, la batería durará más tiempo.

Nota

- Mientras el reproductor está conectado mediante el cable USB, es posible ajustar el brillo de la pantalla a un nivel más bajo independientemente del ajuste.



Ajuste de la hora actual [Ajustar Fecha-Hora]

Es posible ajustar la fecha y la hora.

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes comunes] ➔ [Ajustar Fecha-Hora].
- 2 Pulse el botón ◀/▶ para seleccionar un año y, a continuación, pulse el botón ▲/▼ para cambiar el valor.
- 3 Para ajustar los valores de mes, fecha, hora y minutos, siga el mismo procedimiento que en el paso 2.
- 4 Pulse el botón ▶|| para confirmar la selección.



Sugerencia

- Para mostrar la hora actual, pulse el botón OPTION/PWR OFF en la pantalla de reproducción de música y seleccione [Visualización del reloj] en el menú de opciones.
- Puede seleccionar uno de los siguientes formatos de fecha: [AAAA/MM/DD], [MM/DD/AAAA] y [DD/MM/AAAA]. Asimismo, es posible seleccionar entre el formato de [12 horas] o de [24 horas]. Para obtener más información, consulte “Ajuste del formato de fecha [Formato Visualiz. Fecha]” (🔍 pág. 91) o “Ajuste del formato de la hora [Formato Visualiz. Hora]” (🔍 pág. 91).

Nota

- Si la energía de la batería está agotada, por ejemplo, cuando el reproductor no se utiliza durante un tiempo prolongado, se pueden perder los ajustes de fecha y hora, por lo que aparecerá “-” en lugar de la fecha y hora actuales.
- El reloj puede avanzarse o retrasarse hasta 60 segundos al mes. En este caso, ajuste el reloj de nuevo.



Ajuste del formato de fecha [Formato Visualiz. Fecha]

Puede establecer uno de los siguientes formatos de fecha para la fecha actual (☞ pág. 90) como [AAAA/MM/DD], [MM/DD/AAAA] o [DD/MM/AAAA].

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes comunes] ➔ [Format. Visual. Fecha] ➔ el tipo de formato deseado.

Tipo	Descripción
[AAAA/MM/DD]	Permite visualizar la fecha en el siguiente formato: año/mes/día.
[MM/DD/AAAA]	Permite visualizar la fecha en el siguiente formato: mes/día/año.
[DD/MM/AAAA]	Permite visualizar la fecha en el siguiente formato: día/mes/año.

Ajuste del formato de la hora [Formato Visualiz. Hora]

Puede seleccionar el formato de hora que aparecerá para la hora actual (☞ pág. 90) entre la visualización de [12 horas] o la de [24 horas].

- 1 En el menú [Inicio], seleccione  [Ajustes] ➔ [Ajustes comunes] ➔ [Formato Visual. Hora] ➔ el tipo de formato deseado.

Tipo	Descripción
[12 horas]	Muestra la hora actual en el formato de 12 horas.
[24 horas]	Muestra la hora actual en el formato de 24 horas.

Restablecimiento de los ajustes de fábrica [Rest. Todos Ajustes]

Es posible restablecer todos los ajustes predeterminados del reproductor. Al restablecer los ajustes del reproductor no se borrarán los datos, como por ejemplo, los datos de música, de vídeo y de fotos.

Nota

- Esta función solamente está disponible en el modo de pausa.

1 En el menú [Inicio], seleccione [Ajustes] ➔ [Ajustes comunes] ➔ [Rest. Todos Ajustes] ➔ [Sí].

[Ajustes de fábrica restablecidos.] aparecerá.

- Para cancelar la operación, seleccione [No] en la pantalla de confirmación.

Formateo de la memoria [Formato]

Es posible formatear la memoria flash incorporada del reproductor.

Nota

- Si se formatea la memoria, se borrarán todos los datos (canciones, vídeos, fotos, etc., incluidos los datos de muestra instalados de fábrica). Asegúrese de comprobar los datos almacenados en la memoria antes de formatearla y exporte los datos que sean importantes al disco duro de su ordenador.
- Asegúrese de no inicializar (formatear) la memoria flash incorporada del reproductor mediante el Explorador de Windows. Si ha llevado a cabo el formateo mediante el Explorador de Windows, lleve a cabo el formateo de nuevo mediante el reproductor.
- Esta función solamente está disponible en el modo de pausa.

1 En el menú [Inicio], seleccione [Ajustes] ➔ [Ajustes comunes] ➔ [Formato].

[Se elim. los datos, incluidas canciones, y restablecerán los ajustes de fábrica. ¿Desea continuar?] aparecerá.

2 Seleccione [Sí].

[Se borrarán todos los datos. ¿Desea continuar?] aparecerá.

- Para cancelar la operación, seleccione [No].

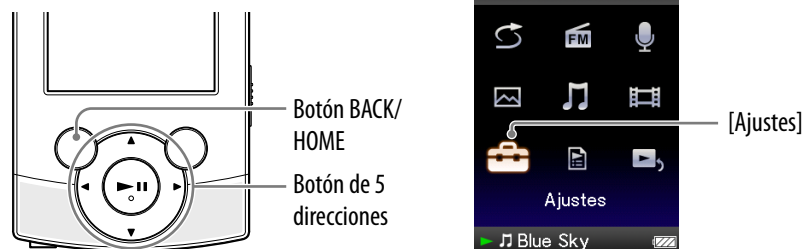
3 Seleccione [Sí].

Una vez finalizada la inicialización, aparecerá el mensaje [Memoria formateada.].

- Para cancelar la operación, seleccione [No].

Selección del idioma de pantalla [Idioma (Language)]

Es posible seleccionar una serie de idiomas para los menús y mensajes.



- 1 En el menú [Inicio], seleccione [Ajustes] ➔ [Idioma (Language)] ➔ el ajuste de idioma deseado.

Idioma	Los mensajes y los menús se muestran en
[Deutsch]	Alemán
[English]	Inglés
[Español]	Español
[Français]	Francés
[Italiano]	Italiano
[Português]	Portugués
[Русский]	Ruso
[한국어]	Coreano
[简体中文]	Chino simplificado
[繁體中文]	Chino tradicional

Acerca de la vida útil de la batería

Si se configuran los ajustes o se gestiona la fuente de alimentación de forma correcta, es posible ahorrar energía de la batería para obtener un tiempo de uso mayor entre cargas.

Las siguientes sugerencias permiten obtener una mayor vida útil de la batería.

Apague el reproductor manualmente

Si mantiene pulsado el botón OPTION/PWR OFF, el reproductor entra en el modo de espera y la pantalla se apaga para ahorrar energía de la batería.

Además, si el modo de espera continúa durante más de 4 horas aproximadamente, el reproductor se apaga por completo de manera automática.

Ajuste del formato de los datos y de la velocidad de bits

El tiempo de reproducción varía, ya que la carga de la batería se puede ver afectada por el formato y la velocidad de bits de las canciones, los vídeos o las fotos que se reproducen.

Para obtener más información sobre el tiempo de carga y el tiempo de uso, consulte las  pág. 127, 128.

¿Qué son el formato y la velocidad de bits?

¿Qué es el formato de audio?

El formato de audio se refiere al método utilizado para importar datos de audio desde Internet o desde un CD de audio a un ordenador y guardarlo como un archivo de audio.

Entre los formatos más comunes está el formato MP3 y WMA, etc.

MP3: MP3 (MPEG-1 Audio Layer3) es una tecnología de compresión de audio común desarrollada por el grupo de trabajo MPEG de la ISO (International Organization for Standardization).

El formato MP3 puede comprimir archivos de audio hasta aproximadamente 1/10 del tamaño de los archivos de audio de un CD estándar.

WMA: WMA (Windows Media Audio) es una tecnología de compresión de audio común desarrollada por Microsoft Corporation. El formato WMA produce la misma calidad del sonido que el formato MP3 con un tamaño de archivo menor.

AAC: AAC (Advanced Audio Coding) es una tecnología de compresión de audio común desarrollada por el grupo de trabajo MPEG de la ISO (International Organization for Standardization). El formato AAC produce la misma calidad de sonido que el formato MP3 con un tamaño de archivo menor.

Linear PCM: Linear PCM es un formato de grabación de audio sin compresión digital. Puede obtener la misma calidad que los discos CD de música si graba con este formato.

¿Qué es la protección de los derechos de autor?

Es posible que en algunos archivos de música, de vídeo, etc., adquiridos en un servicio de descarga de música, etc., se apliquen tecnologías de control del acceso, como el cifrado, para limitar el uso y la duplicación de material de acuerdo con las leyes de derechos de autor.

¿Qué es la velocidad de bits?

Velocidad de bits se refiere a la cantidad de datos utilizada para almacenar cada segundo de audio expresada en kbps (kilobits por segundo), por ejemplo, 64 kbps. Generalmente, cuanto mayor sea la velocidad de bits, mejor será la calidad del sonido, pero se necesitará más espacio de almacenamiento para la misma duración de audio.

¿Cuál es la relación entre velocidad de bits, calidad del sonido y tamaño de almacenamiento?

Generalmente, cuanto mayor sea la velocidad de bits, mejor será la calidad del sonido, pero se necesitará más espacio de almacenamiento para la misma duración de audio y, por tanto, podrá almacenar menos canciones en el reproductor. Con velocidades de bits más bajas, podrá almacenar más canciones, pero con una calidad de sonido inferior.

Nota

- Si se importa una canción de un CD a su ordenador con una velocidad de bits baja, no se puede mejorar la calidad del sonido de la canción mediante la selección de una velocidad de bits elevada al transferirla de su ordenador al reproductor.

¿Qué es el formato de vídeo?

El formato de vídeo se refiere al método utilizado al importar datos de vídeo y de audio a un ordenador y guardarlos como un archivo de vídeo. Entre los formatos más comunes está el formato MPEG-4 y AVC, etc.

MPEG-4: MPEG-4 se refiere a Moving Picture Experts Group phase 4, desarrollado por el grupo de trabajo MPEG de la ISO (International Organization for Standardization). El formato de compresión es para datos de audio y vídeo.

AVC: AVC se refiere a Advanced Video Coding, desarrollado por el grupo de trabajo MPEG de la ISO (International Organization for Standardization). Permite la reproducción de imágenes más reales a velocidades de bits menores. Los archivos AVC incluyen cuatro perfiles, y “AVC Baseline Profile” (Perfil base AVC) es uno de ellos. El formato AVC se basa en el estándar MPEG-4 AVC de la ISO (International Organization for Standardization), y puesto que el formato AVC está estandarizado como la codificación avanzada de vídeo MPEG-4 parte 10 Advanced Video Coding, se le conoce habitualmente como MPEG-4 AVC/H.264 o H.264/AVC.

WMV: WMV (Windows Media Video) es un formato de compresión de vídeo desarrollado por Microsoft Corporation. Fue elaborado a partir de MPEG-4, logra una gran tasa de compresión y admite control de copias a través de DRM.

¿Qué es el formato de foto?

El formato de una foto se refiere al método utilizado al importar imágenes a un ordenador y guardarlas como archivos de imagen. JPEG es un ejemplo de formato utilizado comúnmente.

JPEG: JPEG (Joint Photographic Experts Group) es un formato de compresión de la imagen común desarrollado por el JPEG. El formato JPEG puede comprimir un archivo de imagen a aproximadamente entre un 1/10 y un 1/100 del tamaño de los archivos de imagen original.



Sugerencia

- Para obtener más información sobre los formatos de archivo y velocidades de bit compatibles, consulte la  pág. 124.

Almacenamiento de datos

Es posible almacenar datos del ordenador en la memoria flash incorporada del reproductor si los transfiere desde el ordenador con el Explorador de Windows u otro software de transferencia. Si el reproductor está conectado al ordenador, la memoria flash incorporada aparece en el Explorador de Windows como [WALKMAN].

Nota

- No utilice el paquete de software mientras utilice el Explorador de Windows para interactuar con la memoria flash incorporada del reproductor.
- No desconecte el cable USB suministrado mientras aparece [No desconectar.] durante la transferencia de datos. Los datos podrían dañarse.
- No formatee la memoria flash incorporada con el Explorador de Windows. Si desea formatear la memoria flash incorporada, formatéela en el reproductor (🔧 pág. 92).
- No cambie los nombres de las siguientes carpetas ni las elimine: carpetas [MUSIC], [MP_ROOT], [MPE_ROOT], [VIDEO], [PICTURE], [PICTURES], [Record], [Voice] y [FM].
- No cambie los nombres de archivo o carpeta directamente en la carpeta [MP_ROOT], [MPE_ROOT] o [Record]. De lo contrario, no se visualizarán en el reproductor.

Actualización del firmware del reproductor

Es posible actualizar el firmware del reproductor. La instalación del firmware más reciente del reproductor permite agregar nuevas características para el reproductor. Para obtener detalles acerca de la información del firmware más reciente y de cómo instalarlo, visite el siguiente sitio web de asistencia al cliente ( pág. 120).

-
- 1 Descargue en el ordenador el programa de actualización del sitio web.**
 - 2 Conecte el reproductor al ordenador y, a continuación, inicie el programa de actualización.**
 - 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para actualizar el firmware del reproductor.**
-

La actualización del firmware se ha completado.

Sugerencia

- La información de la versión del firmware del reproductor se puede visualizar si selecciona  [Ajustes] ➔ [Ajustes comunes] ➔ [Inform. de la Unidad] en el menú [Inicio] ( pág. 87).

Solución de problemas

Si el reproductor no funciona correctamente, siga estos pasos para resolver el problema.

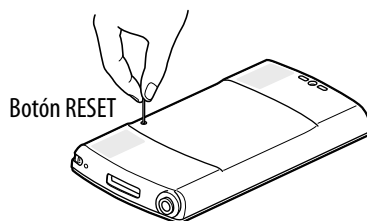
1 Busque los síntomas del problema en las siguientes tablas de solución de problemas e intente llevar a cabo las acciones de corrección que se indican.

2 Conecte el reproductor al ordenador para cargar la batería.

Es posible que pueda resolver algunos problemas si carga la batería.

3 Presione el botón de RESET con una aguja o un objeto similar.

Si se pulsa el botón de RESET mientras se utiliza el reproductor, los ajustes y los datos almacenados en él se pueden borrar.



4 Compruebe la información correspondiente al problema de la Ayuda de cada software.

5 Busque información sobre el problema en uno de los sitios web de asistencia al cliente (🔗 pág. 120).

6 Si las indicaciones anteriores no logran resolver el problema, consulte con su proveedor Sony más cercano.

Funcionamiento

No se oye el sonido.

- El nivel del volumen se ha ajustado en cero.
→ Suba el volumen (🔧 pág. 5).
- La clavija de los auriculares no está bien conectada.
→ Conecte la clavija de los auriculares de forma correcta (🔧 pág. 6).
- La clavija de los auriculares está sucia.
→ Limpie la clavija de los auriculares con un paño suave y seco.
- No se han guardado en el reproductor canciones ni vídeos.
→ Siga las instrucciones que aparecen en el mensaje visualizado y transfiera canciones o vídeos desde el ordenador.

No se escucha sonido a través de los altavoces incorporados.

- El interruptor de salida está ajustado en la posición 🔊 (auriculares).
→ Ajuste el interruptor de salida en la posición 🔊 (altavoz) (🔧 pág. 7).
- La capacidad de energía restante de la batería es baja o no es suficiente.
→ Si la capacidad de energía restante de la batería es baja o insuficiente, es posible que no se emita el sonido desde los altavoces incorporados aunque si se emita a través de los auriculares. En tal caso, conecte el reproductor a un ordenador encendido para cargar la batería (🔧 pág. 18).
- El nivel del volumen se ha ajustado al mínimo.
→ Es posible que el sonido procedente de los altavoces incorporados sea difícil de oír debido al ruido ambiental. En tal caso, suba el volumen (🔧 pág. 5).

No se pueden reproducir los datos.

- Se ha consumido la batería.
→ Cargue la batería completamente (🔧 pág. 18).
→ Si el reproductor no funciona, incluso después de cambiar la batería, pulse el botón de RESET para restablecer el reproductor (🔧 pág. 99).
- No hay datos almacenados en el reproductor.
→ Siga las instrucciones que aparecen en el mensaje y transfiera los datos desde el ordenador.
- Los archivos transferidos no están en un formato reproducible. Si desea obtener más información, consulte “Formato de archivos admitidos” de “Especificaciones” (🔧 pág. 124).
→ Es posible que no se puedan reproducir canciones o vídeos en función del formato de archivo (🔧 pág. 124).
→ Es posible que las fotos no se puedan visualizar en función del tamaño o del formato del archivo (🔧 pág. 124).
- El período de limitación de la reproducción ha caducado, debido a condiciones de suscripción o a otros motivos.
→ No se pueden reproducir las canciones que tienen un período de limitación de reproducción caducado. Realice una actualización mediante el software utilizado para la transferencia.
- Después de realizar la transferencia mediante la operación de arrastrar y soltar a través del Explorador de Windows, los niveles de jerarquía de datos no corresponden al reproductor (🔧 pág. 29, 34).

- Es posible que los datos estén dañados.
 - ➔ Es posible que los datos dañados no se reconozcan como formato reproducible. Elimine los datos dañados y transfiera los datos de su ordenador que no lo están de nuevo.
- Los archivos de las carpetas del ordenador [Record], [Voice] y [FM] se renombrarán.
 - ➔ Si renombra los archivos de las carpetas [Record], [Voice] y [FM] del ordenador, es posible que no pueda reproducirlos en el reproductor.

Los datos transferidos no se muestran en su lista.

- Se ha alcanzado el número máximo de archivos que pueden visualizarse. El número máximo de archivos es de 1 000 archivos de vídeo y de 8 000 archivos de fotos. Asimismo, el número máximo de carpetas es de 8 000 para fotos en la lista de carpetas de fotos.
 - ➔ Elimine datos innecesarios.
- Se han colocado datos en la ubicación incorrecta mediante la operación de arrastrar y soltar.
 - ➔ Coloque los datos en la ubicación correcta mediante la operación de arrastrar y soltar (🔗 pág. 29, 34).
- No hay suficiente capacidad disponible.
 - ➔ Elimine los datos innecesarios para aumentar el espacio libre del reproductor.
- Después de realizar la transferencia mediante la operación de arrastrar y soltar a través del Explorador de Windows, los niveles de jerarquía de datos no corresponden al reproductor (🔗 pág. 29, 34).

Si se selecciona [Todas las canciones] o [Álbum], aparecerán todas las canciones, pero algunas canciones no aparecerán cuando se seleccione [Carpeta].

- Los archivos de audio no se encuentran en carpetas en la carpeta [MUSIC].
 - ➔ Colóquelos en carpetas en la carpeta [MUSIC] mediante la operación de arrastrar y soltar.

Las canciones solamente se reproducen dentro de una gama de reproducción limitada como, por ejemplo, dentro de un álbum.

- El reproductor solamente reproduce las canciones de las listas a partir del punto en el que comienza la reproducción (lista de álbumes, lista de artistas, etc.) (🔗 pág. 39).

No se pueden eliminar los datos del reproductor.

- No se pueden eliminar canciones, vídeos ni fotos del reproductor.
 - ➔ Elimínelos mediante el software que ha utilizado para transferir los datos, o el Explorador de Windows.

Se produce ruido.

- Se está utilizando un dispositivo que emite señales de radio, como un teléfono móvil, cerca del reproductor.
 - ➔ Cuando utilice dispositivos como teléfonos móviles, manténgalos alejados del reproductor.
- Los datos musicales importados de los discos CD y demás, están dañados.
 - ➔ Elimine los datos y vuelva a importarlos y a transferirlos. Cuando importe datos a su ordenador, cierre las demás aplicaciones para evitar dañarlos.
- Los archivos transferidos no están en un formato reproducible. Si desea obtener más información, consulte "Formato de archivos admitidos" de "Especificaciones" (🔗 pág. 124).
 - ➔ En función de algunas especificaciones del archivo, es posible que algunas canciones no se reproduzcan.

El reproductor no funciona.

- El interruptor HOLD está ajustado en la posición HOLD.
→ Deslice el interruptor HOLD hacia la posición opuesta (🔧 pág. 5).
- El reproductor presenta condensación de humedad.
→ Espere unas horas hasta que se seque.
- La capacidad de energía restante de la batería es baja o no es suficiente.
→ Conecte el reproductor a un ordenador encendido para cargar la batería (🔧 pág. 18).
→ Si aunque recargue la batería no se produce ningún cambio, pulse el botón RESET para reiniciar el reproductor (🔧 pág. 99).
- Mientras se visualice el mensaje [Conectando] o [Conectando USB (MTP)], no se podrá utilizar el reproductor.
→ Desconecte la conexión USB y podrá utilizar el reproductor.

La reproducción no se detiene.

- Con este reproductor, las funciones de detención y pausa no se diferencian. Al pulsar el botón ►||, aparece || y se efectúa una pausa o se detiene la reproducción.

Los datos transferidos no se encuentran.

- Si hay muchos datos almacenados en el reproductor, es posible que parte de ellos no puedan visualizarse.
- Se ha formateado la memoria flash incorporada del reproductor mediante el Explorador de Windows.
→ Formatee la memoria flash incorporada en el reproductor (🔧 pág. 92).
- El cable USB suministrado se ha desconectado del reproductor durante la transferencia de datos.
→ Transfiera los archivos utilizables de nuevo al ordenador y formatee la memoria flash incorporada en el reproductor (🔧 pág. 92).
- Después de realizar la operación de arrastrar y soltar mediante el Explorador de Windows, los niveles de jerarquía de datos no corresponden al reproductor (🔧 pág. 29, 34).
- Los archivos transferidos no están en un formato reproducible. Si desea obtener más información, consulte “Formato de archivos admitidos” de “Especificaciones” (🔧 pág. 124).
→ Es posible que no se puedan reproducir canciones o vídeos en función del formato de archivo (🔧 pág. 124).
→ Es posible que las fotos no se puedan visualizar en función del tamaño o del formato del archivo (🔧 pág. 124).

El volumen no es suficiente.

- La función [AVLS (límite de volumen)] está activada.
→ Desactive la función [AVLS (límite de volumen)] (🔧 pág. 88).

No se oye nada por el canal derecho de los auriculares.**O el sonido del canal derecho se oye por ambos lados de los auriculares.**

- La clavija de los auriculares no está completamente insertada.
→ Si los auriculares no están conectados firmemente, el sonido no se emitirá correctamente. Inserte la clavija de los auriculares en la toma hasta que encaje en su sitio (🔧 pág. 6).

La reproducción se detiene de repente.

- La energía restante de la batería no es suficiente.
 - Conecte el reproductor a un ordenador encendido para cargar la batería (🔌 pág. 18).
 - No se pueden reproducir en el reproductor canciones ni archivos de vídeo.
 - Reproduzca las otras canciones o archivos de vídeo.
-

Las miniaturas no se visualizan.

- Las canciones con un formato de archivo admitido por el reproductor no tienen información de portada.

Las miniaturas solamente se muestran cuando las canciones tienen información de portada con un formato de archivo admitido por el reproductor.

 - Vuelva a transferir los datos mediante el Reproductor de Windows Media 11 u otro software de transferencia.
 - El nombre de la miniatura no coincide con su vídeo, o bien el vídeo no está en la ubicación correcta.
 - Coloque un archivo JPEG del mismo nombre que el vídeo en la carpeta bajo la carpeta [VIDEO].
-

La portada no se visualiza.

- La información de portada no se incluye con los datos.
 - La portada solamente aparece si se incluye información de portada.

Puede ajustar una portada si utiliza el Reproductor de Windows Media 11 u otro software de transferencia que pueda configurar portadas. Para obtener más información sobre el funcionamiento del software, consulte la Ayuda o póngase en contacto con el fabricante del software.
 - Es posible que algunas portadas no se muestren, en función del formato de archivo.
-

No es posible formatear el reproductor.

- La energía restante de la batería no es suficiente.
 - Conecte el reproductor a un ordenador encendido para cargar la batería (🔌 pág. 18).
-

Se ha desactivado la alimentación del reproductor, y se ha vuelto a activar.

- Si se produce algún fallo de funcionamiento, el reproductor se apaga y se vuelve a encender automáticamente.
-

El reproductor no funciona correctamente.

- El ordenador se ha iniciado o reiniciado con el reproductor conectado.
 - Para restablecer el reproductor, pulse el botón RESET del reproductor. Desconecte el reproductor al iniciar o reiniciar el ordenador.

Pantalla

“□” aparece para un título.

- El título contiene caracteres que no pueden mostrarse en el reproductor.
 - Cambie el título con los caracteres adecuados mediante el software que ha utilizado para realizar la transferencia, o bien, el Explorador de Windows.

[Desconocido] se muestra para un nombre de álbum, de artista, etc.

- Los datos no contienen información como nombre de álbum, de artista, etc.

Se muestran caracteres no reconocibles.

- El idioma seleccionado es incorrecto.
 - Seleccione el idioma correcto en [Idioma (Language)] (🔧 pág. 20, 93) y, a continuación, vuelva a transferir los datos al reproductor.

La pantalla se oscurece mientras se visualiza una foto.

- No se ha intentado realizar ninguna operación durante más de 30 segundos (🔧 pág. 89).
 - Pulse cualquier botón.

La pantalla se apaga.

- No se ha llevado a cabo ninguna operación durante más de 3 minutos con el reproductor en modo de pausa.
 - Pulse cualquier botón.
- No se ha realizado ninguna operación durante más de 30 segundos con [Salvapantallas] ajustado en [Vacío] (🔧 pág. 89).
 - Pulse cualquier botón.
 - Establezca un valor distinto de [Vacío] en el atributo [Salvapantallas].

Aparece un mensaje.

- Consulte “Mensajes” (🔧 pág. 111).

Alimentación

La vida útil de la batería es corta.

- La temperatura de funcionamiento es inferior a 5 °C.
 - La vida útil de la batería se acorta debido a las características de la batería. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- El tiempo de carga de la batería no es suficiente.
 - Cargue la batería hasta que aparezca el icono .
- No ha utilizado el reproductor durante un período de tiempo prolongado.
 - La eficacia de la batería mejorará si se carga y descarga repetidamente.
- Si la vida útil de la batería se reduce a la mitad de la vida habitual, incluso después de cargarla completamente, debería sustituir la batería.
 - Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.
- Se reproducen contenidos protegidos por derechos de autor.
 - Cuando se reproducen contenidos protegidos por derechos de autor, es posible que la vida de la batería sea más corta.

El reproductor no puede cargar la batería.

- El cable USB no se encuentra correctamente conectado a un conector USB del ordenador.
 - Desconecte el cable USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.
 - Utilice el cable USB suministrado.
- La batería se carga a una temperatura ambiente fuera del intervalo de 5 °C a 35 °C.
 - Cargue la batería a una temperatura ambiente de entre 5 y 35 °C.
- El ordenador no está encendido.
 - Encienda el ordenador.
- El ordenador entra en estado de desconexión temporal o hibernación.
 - Saque al ordenador del estado de desconexión temporal o hibernación.

El reproductor se apaga automáticamente.

- Para evitar un consumo innecesario de la batería, el reproductor se apaga automáticamente.
 - Pulse cualquier botón para encender el reproductor.

La carga finaliza muy rápidamente.

- Si la batería ya está casi cargada cuando se inicia la carga, se necesita muy poco tiempo para que se cargue la batería por completo.

Conexión con un ordenador

[Conectando] o [Conectando USB (MTP)] no aparece cuando el reproductor se encuentra conectado al ordenador mediante el cable USB suministrado.

- La energía restante de la batería no es suficiente.
 - Conecte el reproductor a un ordenador encendido durante al menos 5 minutos para cargar la batería.
- El cable USB no se encuentra correctamente conectado a un conector USB del ordenador.
 - Desconecte el cable USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.
 - Utilice el cable USB suministrado.
- Se está utilizando un concentrador USB.
 - Es posible que la conexión del reproductor mediante un concentrador USB no funcione correctamente. Conecte el reproductor directamente al ordenador mediante el cable USB suministrado.
- El ordenador está ejecutando un software diferente del que se utiliza para la transferencia.
 - Desconecte el cable USB, espere unos minutos y vuelva a conectarlo. Si el problema persiste, desconecte el cable USB, reinicie el ordenador y, a continuación, vuelva a conectar el cable USB.
- Es posible que [Conectando] o [Conectando USB (MTP)] no aparezca en el reproductor, en función del entorno de software en el que funcione su ordenador.
 - Active el Reproductor de Windows Media o el Explorador de Windows.
- Es posible que el conector USB del ordenador tenga un problema.
 - Conecte el reproductor a otro conector USB del ordenador.
- El reproductor se encuentra en el estado de grabación o de pausa de grabación.
 - El ordenador no reconoce el reproductor en el estado de grabación o de pausa de grabación.

Los datos no se pueden transferir del ordenador al reproductor.

- Es posible que se detenga la transferencia debido a la presencia de ruido como electricidad estática, etc. Esto se produce para proteger la información de datos.
 - Desconecte el reproductor y vuelva a conectarlo.
- Si transfiere los archivos mediante la operación de arrastrar y soltar en un ordenador que no tiene instalado el Reproductor de Windows Media 11, es posible que se limite la cantidad de archivos (AAC, archivos de vídeo, etc.) que se pueden transferir mediante esta operación.
 - Instale el Reproductor de Windows Media 11 desde el sitio de descarga de Reproductor de Windows Media y, a continuación, vuelva a transferir los archivos arrastrando y soltando. Antes de instalar el Reproductor de Windows Media 11 en el ordenador, asegúrese de comprobar si el software o el servicio se corresponden con el Reproductor de Windows Media 11. Para obtener más información acerca del uso o la compatibilidad de Reproductor de Windows Media, visite el siguiente sitio web: <http://support.microsoft.com/>
- El cable USB no se encuentra correctamente conectado a un conector USB del ordenador.
 - Desconecte el cable USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.
- No hay suficiente espacio libre en la memoria flash incorporada.
 - Transfiera los datos innecesarios al ordenador para aumentar el espacio libre de la memoria.
- Es posible que no puedan transferirse las canciones con un período de reproducción o con un número de reproducciones limitado, debido a las restricciones establecidas por los propietarios de los derechos de autor. Para obtener más información sobre el ajuste de cada archivo de audio, póngase en contacto con el distribuidor.

- El reproductor tiene datos incorrectos.
 - Transfiera los archivos utilizables de nuevo al ordenador y formatee la memoria flash incorporada en el reproductor (véase pág. 92).
- Es posible que los datos estén dañados.
 - Elimine los datos que no se puedan transferir desde el ordenador y, a continuación, vuelva a importarlos. Cuando importe datos a su ordenador, cierre las demás aplicaciones para evitar dañarlos.
- Se ha excedido el número de archivos y carpetas transferibles.
 - Elimine datos innecesarios.
- Está intentando transferir archivos .m4a, .mp4 o .m4v en un ordenador que tiene instalado el Reproductor de Windows Media 10.
 - Instale el Reproductor de Windows Media 11 desde el sitio de descarga de Reproductor de Windows Media.
- Si transfiere los datos mediante un software adecuado para la transferencia, pero ésta no se realiza, póngase en contacto con el fabricante.

Solamente se puede transferir una pequeña cantidad de datos al reproductor.

- No hay suficiente espacio libre en la memoria flash incorporada.
 - Transfiera los datos innecesarios al ordenador para aumentar el espacio libre de la memoria.
- En el reproductor se almacenan datos que no se pueden reproducir.
 - Si se almacenan datos que no son canciones, vídeos o fotos en el reproductor, se podrán transferir menos datos. Vuelva a transferir los datos que no se pueden reproducir en el reproductor al ordenador para aumentar el espacio disponible.

El reproductor se vuelve inestable si está conectado al ordenador.

- Se está utilizando un concentrador USB o un cable alargador USB.
 - Es posible que la conexión del reproductor mediante un concentrador o cable alargador USB no funcione correctamente. Conecte el reproductor directamente al ordenador mediante el cable USB suministrado.

Las carpetas no pueden eliminarse ni renombrarse.

- No se puede eliminar ni cambiar el nombre de las carpetas [MUSIC], [MP_ROOT], [MPE_ROOT], [VIDEO], [PICTURE], [PICTURES], [Record], [Voice] y [FM].

Radio FM

Las emisiones de FM no se escuchan con nitidez.

- La emisora recibida no está totalmente sintonizada.
 - Sintonice manualmente la emisora mediante el botón ▲/▼ (🔍 pág. 67).

La recepción es débil y el sonido es de mala calidad.

- La señal de radio es débil.
 - Escuche la emisión de FM cerca de una ventana, ya que la señal puede ser débil dentro de edificios o vehículos.
- El cable de los auriculares no se ha extendido lo suficiente.
 - El cable de los auriculares funciona como una antena. Extiéndalo lo máximo posible.

Las emisiones de FM sufren interferencias.

- Se está utilizando un dispositivo que emite señales de radio, como un teléfono móvil, cerca del reproductor.
 - Cuando utilice dispositivos como teléfonos móviles, manténgalos alejados del reproductor.

No es posible escuchar emisiones de FM.

- Los auriculares no están conectados.
 - El cable de los auriculares funciona como una antena. Cuando un dispositivo periférico opcional está conectado a la toma WM-PORT y los auriculares no se pueden conectar, la recepción de emisiones de FM no estará disponible.

Grabación

El tiempo de grabación restante continúa siendo el mismo aunque se eliminen archivos.

- Debido a restricciones del sistema, es posible que el tiempo de grabación restante no mejore si únicamente se eliminan archivos pequeños.

No se puede grabar.

- No hay suficiente espacio libre en la memoria flash incorporada.
 - Elimine archivos innecesarios.
 - Exporte los archivos grabados a un ordenador. Es posible que el espacio libre necesario varíe en función de la velocidad de bits o del tiempo de grabación.
- Se ha alcanzado el número máximo de archivos que pueden grabarse. El número máximo de archivos es de 4 000 archivos para los programas de radio FM y los archivos de voz grabados respectivamente.
 - Elimine los archivos innecesarios hasta que el número de programas de radio FM o el número de archivos de voz grabados sea 4 000 o inferior, respectivamente.
 - Exporte los archivos grabados a un ordenador.
- El reproductor se encuentra conectado a un ordenador.
 - Desconecte el reproductor del ordenador.
- El número de serie del nombre del archivo ha llegado a 999.
 - Cree una nueva carpeta (🔗 pág. 71, 78).

La combinación total del tiempo de grabación y del tiempo restante no es igual al tiempo máximo de grabación.

- Cuando se graban muchos archivos pequeños, es posible que se graben con espacios en blanco insertados automáticamente entre ellos debido a restricciones del sistema. Esto produce un aumento en el tiempo de grabación total y provoca el desajuste.

No se pueden eliminar los archivos grabados.

- El archivo o la carpeta que no se puede eliminar se encuentra ajustado en [Readonly] en un ordenador.
 - Elimine los datos mediante el Explorador de Windows.
- La energía de la batería es baja o se ha agotado.
 - Cargue la batería completamente (🔗 pág. 18).
- No es posible eliminar archivos grabados durante los períodos de reproducción de una canción.

La carpeta no se elimina pese a que se han eliminado todos los archivos grabados.

- La carpeta contiene archivos distintos de los grabados.
 - Abra la carpeta mediante el Explorador de Windows y elimine todos los archivos distintos de los grabados por el reproductor.

Temporizador

La alarma no funciona.

- Al establecer la alarma, el ajuste se detuvo a mitad del proceso o el reproductor se apagó sin confirmar el ajuste de la hora y los minutos.
- La alarma no funcionará si el reproductor se encuentra conectado a un ordenador.
→ Desconecte el cable USB.
- La capacidad de energía restante de la batería es baja o no es suficiente.
→ Conecte el reproductor a un ordenador encendido para cargar la batería (🔌 pág. 18).

Otros

No se oye ningún pitido cuando se utiliza el reproductor.

- [Pitido] está ajustado en [Desactivada].
→ Ajuste [Pitido] en [Activada] (🔌 pág. 88).
- El pitido no se escucha cuando se conecta el reproductor a la base opcional o a otro dispositivo.

El reproductor se calienta.

- Es posible que el reproductor se caliente cuando se carga la batería y justo después de haberla cargado. El reproductor también se puede calentar cuando se transfiere una gran cantidad de datos. Este comportamiento es normal y no debe ser motivo de preocupación. Deje el reproductor en reposo unos instantes para que se enfríe.

La fecha y la hora se han restablecido.

- Si ha dejado el reproductor durante cierto período de tiempo con la batería agotada, es posible que la fecha y la hora se hayan restablecido. No se trata de un fallo de funcionamiento. Cargue la batería hasta que aparezca  en la pantalla y ajuste de nuevo la fecha y la hora (🔌 pág. 21, 90).

Mensajes

Siga las instrucciones que se muestran a continuación si aparece un mensaje en la pantalla.

[Número de grupo lleno.]

- El número total de canciones registradas en las listas de reproducción ha llegado a 27 000.
 - Las canciones que superan el límite se almacenan en [Otros].
 - Si no puede encontrar una canción, búsquela primero en la lista [Otros].
 - Si no desea almacenar canciones que superen el límite en la lista [Otros], elimine las canciones que no sean necesarias del reproductor mediante el software que utilizó para transferirlas o el Explorador de Windows.
 - Si el número total de listas de reproducción registradas en el reproductor supera 27 000, las listas de reproducción que superen este límite no se mostrarán. Reduzca el número de listas de reproducción (eliminandolas) mediante el software que utilizó para transferirlas.

[Imposible reproducir; formato de archivo no compatible.]

- Está intentando reproducir un archivo que no se puede reproducir en el reproductor.
 - No puede reproducir una canción de un formato de archivo incompatible (🔗 pág. 124).

[Imposible reproducir; la licencia ha caducado.]

- El período de limitación de reproducción de la canción ha caducado.
 - Actualice la información de licencia de las canciones que utilizan el software utilizado para la transferencia.

[Imposible guardar más de 30 emisoras presintonizadas.]

- Ya hay 30 emisoras presintonizadas.
 - Elimine primero las emisoras que no desee (🔗 pág. 69) y, a continuación, presintonice las emisoras que desea, dentro del límite.

[No desconectar.]

- El reproductor está conectado a un ordenador u otro dispositivo externo para transferir datos.
 - No se trata de un mensaje de error. No desconecte el cable USB hasta que se haya terminado la transferencia.

[El firmware no se ha actualizado correctamente.]

- No se ha podido completar la actualización del firmware.
 - Siga las instrucciones que se muestran en el ordenador para intentar volver a actualizar el firmware.

[BATERÍA BAJA. Cárguela.]

- La capacidad de la batería del reproductor es baja.
 - Cargue la batería (🔗 pág. 18).

[No hay suficiente espacio libre en la memoria. Elimine todos los archivos para liberar espacio.]

- La capacidad disponible del reproductor no es suficiente.
 - Conecte el reproductor al ordenador con el cable USB suministrado; a continuación, elimine datos innecesarios del reproductor mediante otro software utilizado para la transferencia, o el Explorador de Windows.

[HOLD activado... Cancelar función HOLD para activar controles.]

- El reproductor no funciona porque el interruptor HOLD está ajustado en la posición HOLD.
 - Para que el reproductor funcione, deslice el interruptor HOLD hasta la posición opuesta (🔍 pág. 5).

[Memoria dispositivo mal formateada. Formatee de nuevo con el menú Ajustes.]

- La memoria flash incorporada no se ha formateado correctamente.
- La memoria flash incorporada se ha formateado en un ordenador.
 - Seleccione [Ajustes]- [Ajustes comunes]- [Formato] para volver a formatear la memoria flash incorporada (🔍 pág. 92).

Precauciones

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japón. El representante autorizado para EMC y la seguridad de productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier servicio o tema relacionado con la garantía, utilice la dirección que encontrará en los documentos adjuntos de servicio o de garantía.

Continúa ↓

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Accesorios a los que se aplica: Auriculares

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Sobre la seguridad

- Asegúrese de no provocar un cortocircuito en los terminales del reproductor con otros objetos metálicos.
- No toque la batería recargable con las manos desprotegidas si presenta fugas. Dado que podrían quedar restos de líquido de la batería en el reproductor, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano si se han producido fugas en la batería. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, no se los frote, ya que puede provocar ceguera. Lávese los ojos con agua limpia y póngase en contacto con un médico. Asimismo, si el líquido entra en contacto con su cuerpo o con su ropa, lávelo inmediatamente. De lo contrario, podría sufrir quemaduras o lesiones. Si sufre quemaduras o lesiones provocados por el líquido de la batería, póngase en contacto con un médico.
- No vierta agua ni permita que entren objetos extraños en el reproductor. De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. En tal caso, apague el reproductor inmediatamente, desconecte el cable USB del reproductor y póngase en contacto con el centro de servicio técnico Sony o el distribuidor Sony más cercano.
- No arroje el reproductor al fuego.
- No desmonte ni modifique el reproductor. De lo contrario, podría sufrir descargas eléctricas. Póngase en contacto con el centro de servicio técnico Sony o el distribuidor Sony más cercano para obtener baterías recargables de recambio y realizar comprobaciones internas o reparaciones.

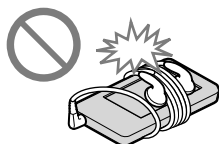
Continúa ↓

Sobre la instalación

- No coloque objetos pesados encima del reproductor ni lo someta a golpes fuertes. Podría dañarlo o provocar un fallo de funcionamiento.
- Nunca use el reproductor en lugares expuestos a condiciones extremas de luz, temperatura, humedad o vibraciones. El reproductor podría decolorarse, deformarse o dañarse.
- Nunca deje el reproductor expuesto a temperaturas altas, como en el interior de un vehículo estacionado bajo el sol o bajo la luz solar directa.
- No deje el reproductor en lugares expuestos a polvo excesivo.
- No deje el reproductor en superficies inestables ni en posición inclinada.
- Si el reproductor provoca interferencias en la recepción de radio o televisión, apáguelo y aléjelo del televisor o la radio.
- Cuando utilice el reproductor, recuerde seguir las precauciones siguientes para evitar combar el receptáculo o provocar un fallo de funcionamiento.
 - Asegúrese de no sentarse con el reproductor en el bolsillo posterior.



- Procure no colocar el reproductor dentro de una bolsa con el cable de los auriculares enrollado y someter dicha bolsa a golpes fuertes.



- No exponga el reproductor al agua. El reproductor no es impermeable. Recuerde seguir las precauciones siguientes.
 - Tenga cuidado de no dejar caer el reproductor en un fregadero u otro recipiente que contenga agua.
 - No utilice el reproductor en lugares húmedos o si hace mal tiempo, por ejemplo, si llueve o nieva.
 - No deje que el reproductor se moje.
Si toca el reproductor con las manos mojadas o lo coloca en una prenda de ropa mojada, el reproductor se puede mojar y podría provocar un fallo de funcionamiento de este.



- Al desenchufar los auriculares del reproductor, asegúrese de desenchufarlos sujetando la clavija de los auriculares. Si tira del cable del auricular puede dañarlo.

Nota acerca de la electricidad estática

En ambientes con aire especialmente seco, es posible que se sienta un suave cosquilleo en los oídos. Esto es resultado de la acumulación de electricidad estática en el cuerpo, y no de un fallo de funcionamiento del reproductor. El efecto puede minimizarse si lleva ropa de materiales naturales.

Sobre la acumulación de calor

El reproductor se puede calentar mientras se carga si se utiliza durante un período prolongado de tiempo.

Sobre los auriculares**Seguridad en carretera**

Evite utilizar los auriculares en situaciones en las que no deban entorpecerse las capacidades auditivas.

Prevención de daños en los oídos

Evite emplear los auriculares a un volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan el uso continuo a un volumen alto. Si nota pitidos o zumbidos en los oídos, reduzca el volumen o interrumpa la audición.

No suba el volumen de golpe, especialmente cuando utilice auriculares.

Súbalo paulatinamente para evitar daños auditivos.

Respeto hacia los demás

Mantenga el volumen a un nivel moderado. De esta forma, podrá escuchar los sonidos del exterior y será considerado con la gente que le rodea.

Advertencia

Si se produce un rayo mientras utiliza el reproductor, quítese los auriculares inmediatamente.

Si experimenta alguna reacción alérgica a los auriculares suministrados, deje de utilizarlos de inmediato y póngase en contacto con un médico.

Continúa ↓

Sobre el uso

- Si utiliza una correa (se vende por separado), tenga cuidado de que esta no se enganche en los objetos junto a los que pase. Asimismo, tenga cuidado de no balancear el reproductor con la correa para evitar que golpee a nadie.
- Absténgase de utilizar el reproductor en el avión, de acuerdo con los anuncios de a bordo durante el despegue o aterrizaje.
- Tenga en cuenta que se puede formar temporalmente condensación en casos en los que el reproductor se traslada rápidamente de un entorno frío a un entorno cálido, o si se utiliza en una sala en la que se haya encendido un calefactor recientemente. La condensación crea un fenómeno en el que la humedad del aire se adhiere en superficies como paneles metálicos, etc., y luego se transforma en líquido.

Si se forma condensación en el reproductor, déjelo apagado hasta que la condensación desaparezca por completo. Si utiliza el reproductor con condensación, es posible que no funcione correctamente.

Sobre la pantalla LCD

- No ejerza presión en la superficie de la pantalla LCD. Esto puede provocar una distorsión en los colores, en la luminosidad, o un fallo en el funcionamiento de la pantalla LCD.
- Si utiliza el reproductor en un lugar frío, las imágenes pueden aparecer con franjas negras alrededor. No se trata de un fallo de funcionamiento del reproductor.

Sobre la limpieza

- Limpie el estuche del reproductor con un paño suave como, por ejemplo, un paño de limpieza para gafas.
- Si el estuche del reproductor se ensucia mucho, límpielo con un paño suave ligeramente humedecido con agua o con una solución de detergente poco concentrada.
- No utilice ningún tipo de estropajo abrasivo, detergente concentrado o disolvente, como alcohol o benceno, ya que podría deteriorar el acabado del estuche.
- Asegúrese de que no entre agua en el reproductor por el orificio situado cerca del conector.
- Limpie la clavija de los auriculares periódicamente.

Si tiene problemas o dudas sobre el reproductor, póngase en contacto con el proveedor Sony más cercano.

Continúa ↓

Sobre el software

- Las leyes de copyright prohíben copiar el software o el manual que lo acompaña, ya sea en parte o en su totalidad, y arrendar el software sin el permiso del propietario del copyright.
- En ningún caso SONY se hará responsable de daños económicos o pérdida de beneficios, incluidas las reclamaciones realizadas por terceros, que resulten del uso del software que se suministra con este reproductor.
- El software suministrado con este reproductor solamente puede utilizarse con los equipos para los que se ha diseñado.
- Tenga en cuenta que, debido a los continuos esfuerzos para mejorar la calidad, las especificaciones del software pueden cambiar sin previo aviso.
- El uso de este reproductor con software diferente al proporcionado no está cubierto por la garantía.
- La posibilidad de mostrar los idiomas en el software suministrado dependerá del sistema operativo instalado en su ordenador. Para obtener unos resultados óptimos, asegúrese de que el sistema operativo sea compatible con el idioma que desee utilizar.
 - No garantizamos que todos los idiomas se visualizarán correctamente en el software suministrado.
 - Puede que los caracteres creados por el usuario y algunos caracteres especiales no se visualicen.
- Las explicaciones de este manual dan por supuesto que está familiarizado con el funcionamiento básico de Windows.

Para obtener información sobre el funcionamiento de su equipo y del sistema operativo, consulte los manuales respectivos.

Continúa ↓

Acerca de los datos de muestra^{*1}

El reproductor viene preinstalado con datos de muestra.

Si elimina datos de muestra, no podrá restaurarlos, y no se pueden proporcionar datos de sustitución.

^{*1} En algunos países o regiones, no están instalados algunos datos de muestra.

- La canción grabada es solamente para uso privado. Su uso fuera de esta limitación requiere el permiso de los propietarios de los derechos de autor.
- Sony no se hace responsable de grabaciones/descargas incompletas o de datos dañados debido a problemas del reproductor o del ordenador.
- Según el tipo de texto y caracteres, es posible que el texto que se muestra en el reproductor no se visualice correctamente en el dispositivo. Esto se debe a:
 - La capacidad del reproductor conectado.
 - Un funcionamiento anormal del reproductor.
 - El reproductor no es compatible con el idioma o los caracteres con los que se ha escrito la información de contenido.

Acerca del sitio web de asistencia al cliente

Si tiene problemas o dudas sobre este producto o desea información acerca de elementos compatibles con este, visite los sitios web siguientes.

Para clientes de EE.UU.: <http://www.sony.com/walkmansupport>

Para clientes de Canadá: <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Para clientes de Europa: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Para clientes de Latinoamérica: <http://www.sony-latin.com/index.crp>

Para clientes de otros países/regiones: <http://www.sony-asia.com/support>

Para clientes que adquieren modelos extranjeros:

<http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

Información legal sobre licencias y marcas comerciales

- ATRAC es una marca comercial Sony Corporation.
- “WALKMAN” y el logotipo de “WALKMAN” son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- **CLEAR BASS** es una marca comercial Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista y Windows Media son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.
- Adobe, Adobe Reader y Adobe Flash Player son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y en otros países.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- IBM y PC/AT son marcas comerciales registradas de International Business Machines Corporation.
- Apple, Macintosh e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.
- Pentium es una marca comercial o marca comercial registrada de Intel Corporation.
- Este software se basa, en parte, en el trabajo del Independent JPEG Group.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR
 - (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD (“MPEG-4 VIDEO”) AND/OR
 - (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO.
 NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO
 - (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD (“AVC VIDEO”) AND/OR
 - (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://MPEGLA.COM](http://MPEGLA.COM)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO
 - (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD (“VC-1 VIDEO”) AND/OR
 - (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)
- Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual no se indican las marcas TM y ®.

Este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto si no se dispone de una licencia de Microsoft o una división autorizada de Microsoft.

Los proveedores de contenido utilizan la tecnología de gestión de derechos digitales para Windows Media contenida en este dispositivo (“WM-DRM”) para proteger la integridad de su contenido (“Contenido seguro”) para que no se realice un uso inapropiado de su propiedad intelectual, incluyendo el copyright.

Este dispositivo utiliza el software WM-DRM para reproducir Contenido seguro (“Software WM-DRM”). Si la seguridad del Software WM-DRM de este dispositivo está en peligro, los propietarios de Contenido seguro (“Propietarios del contenido seguro”) pueden solicitar que Microsoft revoque el derecho del Software WM-DRM a adquirir nuevas licencias para copiar, visualizar y/o reproducir Contenido seguro. La revocación no afecta a la capacidad del Software WM-DRM para reproducir contenido no protegido. Se envía al dispositivo una lista del Software WM-DRM revocado cuando descarga una licencia para Contenido seguro de Internet o de un PC. En conjunción con esta licencia, Microsoft puede descargar también listas de revocación en su dispositivo de parte de propietarios de Contenido seguro.

- Information on Expat

Copyright ©1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd and Clark Cooper.

Copyright ©2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 Expat maintainers.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS," WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT.

IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Programa ©2009 Sony Corporation

Documentación ©2009 Sony Corporation

Especificaciones

Formato de archivos admitidos

Música		
Formatos de audio (códec)	MP3	Formato de archivo multimedia: formato de archivo MP3 (MPEG-1 Layer3) Extensión de archivo: .mp3 Velocidad de bits: entre 32 y 320 kbps (compatible con velocidad de bits variable (VBR)) Frecuencia de muestreo ^{*1} : 32, 44,1, 48 kHz
	WMA	Formato de archivo multimedia: formato de archivo ASF Extensión de archivo: .wma Velocidad de bits: entre 32 y 192 kbps (compatible con velocidad de bits variable (VBR)) Frecuencia de muestreo ^{*1} : 44,1 kHz * Compatible con WM-DRM 10
	AAC-LC ^{*2}	Formato de archivo multimedia: formato de archivo MP4 Extensión de archivo: .mp4, .m4a Velocidad de bits: entre 16 y 320 kbps (compatible con velocidad de bits variable (VBR)) ^{*3} Frecuencia de muestreo ^{*1} : 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz
	Linear PCM	Formato de archivo multimedia: formato de archivo Wave-Riff Extensión de archivo: .wav Velocidad de bits: 1 411 kbps Frecuencia de muestreo ^{*1} : 44,1 kHz
Video		
Formatos de vídeo (códec)		Velocidad de fotogramas: máx. 30 fps Resolución: máx. QVGA (240 × 320)
	AVC (H.264/AVC)	Formato de archivo multimedia: Formato de archivo MP4 Extensión de archivo: .mp4, .m4v Perfil: perfil básico Nivel: máx. 1,3 Velocidad de bits: máx. 768 kbps
	MPEG-4	Formato de archivo multimedia: formato de archivo MP4 Extensión de archivo: .mp4, .m4v Perfil: perfil sencillo Velocidad de bits: máx. 1 024 kbps
	Windows Media Video 9 ^{*4}	Formato de archivo multimedia: formato de archivo ASF Extensión de archivo: .wmv Perfil: perfil principal, perfil sencillo Velocidad de bits: máx. 768 kbps * Compatible con WM-DRM 10
Formatos de audio (códec)	AAC-LC (para AVC, MPEG-4)	Número de canales: máx. 2 canales Frecuencia de muestreo ^{*1} : 24, 32, 44,1, 48 kHz Velocidad de bits: máx. 288 kbps/canal
	WMA (para Windows Media Video 9)	Velocidad de bits: entre 32 y 192 kbps (compatible con velocidad de bits variable (VBR)) Frecuencia de muestreo ^{*1} : 44,1 kHz
Tamaño de archivo		Máx. 2 GB
Número de archivos		Máx. 1 000

Foto*5		
Formatos de foto (códec)	JPEG	Formato de archivo multimedia: compatible con el formato de archivo Exif 2.21 Extensión de archivo: .jpg Perfil: perfil básico Número de píxeles: máx. 4 000 × 4 000 píxeles (16 000 000 píxeles)
Número de archivos	Máx. 8 000	
Grabación		
		Códec: MP3 Velocidad de bits: 160 kbps, 128 kbps, 96 kbps Frecuencia de muestreo*1: 44,1 kHz

*1 La frecuencia de muestreo puede no corresponder con la de todos los codificadores.

*2 Los archivos AAC-LC protegidos por derechos de autor no pueden reproducirse.

*3 Las velocidades de bits no estándar o no garantizadas se incluyen en función de la frecuencia de muestreo.

*4 Algunos archivos WMV pueden reproducirse únicamente mediante la transferencia si se utiliza Reproductor de Windows Media 11.

*5 Algunos archivos de foto no se pueden reproducir, dependiendo de los formatos de archivo.

Número máximo de canciones grabables y tiempo (aprox.)

Los tiempos aproximados están calculados de acuerdo con la transferencia o grabación de una canción de 4 minutos (sin incluir vídeos ni fotos) en formato MP3. El número de canciones y el tiempo puede variar si se utilizan otros formatos de archivo de audio en lugar del formato MP3.

NWZ-S544			NWZ-S545	
Velocidad de bits	Canciones	Tiempo	Canciones	Tiempo
48 kbps	5 050	336 h 40 min	10 000	666 h 40 min
64 kbps	3 750	250 h 00 min	7 700	513 h 20 min
128 kbps	1 850	123 h 20 min	3 850	256 h 40 min
256 kbps	945	63 h 00 min	1 900	126 h 40 min
320 kbps	755	50 h 20 min	1 550	103 h 20 min

Tiempo máximo de grabación de vídeos (aprox.)

Los tiempos aproximados de grabación se calculan en el caso de que solamente se transfieran vídeos. El tiempo puede variar según las condiciones en las que se utiliza el reproductor.

	NWZ-S544	NWZ-S545
Velocidad de bits	Tiempo	Tiempo
Formato de vídeo:		
384 kbps	30 h 10 min	61 h 40 min
Formato de audio:		
128 kbps		
Formato de vídeo:		
768 kbps	17 h 10 min	35 h 10 min
Formato de audio:		
128 kbps		

Número máximo de fotos grabables que se puede transferir (aprox.)

Máx. 8 000
El número de fotos grabables puede ser inferior en función del tamaño de los archivos.

Capacidad (capacidad disponible para el usuario)*1

NWZ-S544: 8 GB (aprox. 7,1 GB = 7 623 566 950 bytes)
NWZ-S545: 16 GB (aprox. 14,4 GB = 15 461 882 266 bytes)
*1 La capacidad de almacenamiento disponible del reproductor puede variar.
Parte de la memoria se utiliza para las funciones de gestión de datos.

Continúa

Salida (auriculares)

Respuesta de frecuencia

de 20 a 20 000 Hz (al reproducir el archivo de datos, medida de señal única)

Radio FM

Gama de frecuencias de FM

de 87,5 a 108,0 MHz

La frecuencia se modifica por 0,1 MHz.

IF (FM)

No aplicable

Interfaz

Auriculares: Minitoma estéreo

WM-PORT (terminal de conexión múltiple): 22 contactos

Versión: 1.1

USB de alta velocidad (compatible con USB 2.0)

Temperatura de funcionamiento

De 5 °C a 35 °C

Fuente de alimentación

- Batería recargable de iones de litio incorporada
- Alimentación USB (desde un ordenador a través del cable USB suministrado)

Tiempo de carga

Carga basada en USB

Aprox. 2,5 horas (carga completa), aprox.1 hora (aprox. 80%)

Continúa ↓

Duración de la batería (reproducción continua)

	Salida a través de los auriculares	Salida a través de los altavoces integrados
Música		
Reproducción de MP3 a 128 kbps	Aproximadamente 42 horas	Aproximadamente 17 horas
Vídeo		
Reproducción de MPEG-4 a 384 kbps	Aproximadamente 6,5 horas	Aproximadamente 5 horas
Reproducción de AVC básico a 384 kbps	Aproximadamente 4,5 horas	Aproximadamente 3,5 horas
Radio FM		
En la recepción de emisiones de FM	Aproximadamente 17 horas	Aproximadamente 10 horas
Grabación de programas de radio FM (a una velocidad de bits representativa: MP3 128 kbps)	Aproximadamente 8 horas	–
Grabación de voz		
Grabación de voz en MP3 a 128 kbps	Aproximadamente 11 horas	–

Es posible que la vida útil real de la batería varíe en función de los ajustes. El cálculo de horas de utilización estimadas de la batería mostrado anteriormente está efectuado en condiciones de uso normales con el “Ajuste básico de la medición de la vida útil de la batería (Ajuste predeterminado)” tal y como se muestra en la tabla mostrada a continuación. Tenga en cuenta que aunque se apague el reproductor durante un período de tiempo prolongado, se seguirá consumiendo una pequeña cantidad de energía de la batería.

Es posible que la vida útil de la batería varíe en función del ajuste del volumen, de las condiciones de uso y de la temperatura ambiente.

Cuando el sonido se emite desde los altavoces incorporados, la duración de la batería puede reducirse significativamente en función del ajuste del volumen.

	Ajuste	Ajuste básico de la medición de la vida útil de la batería (Ajuste predeterminado)
Ajustes para la pantalla	[Luminosidad]* ¹ (☞ pág. 89)	[3]
	[Tipo] de [Salvapantallas]* ² (☞ pág. 89)	[Vacío]
Ajustes para los efectos de sonido* ³	[Ecualizador] (☞ pág. 47)	[Efecto de son. des.]
	[Estéreo nítido] (☞ pág. 48)	[Desactivada]
	[Normalizador Dinámico] (☞ pág. 49)	[Desactivada]
Ajustes para la salida a través de los altavoces integrados* ⁴	[Optimiz. altav. incorp.] (☞ pág. 49)	[Desactivada]

*¹ Si [Luminosidad] está ajustado en [5], es posible que la vida útil de la batería se acorte en un 50%.

*² Si [Tipo] de [Salvapantallas] está ajustado en [Reloj], es posible que la vida útil de la batería se acorte en un 25%.

*³ Si [Ecualizador] está ajustado en [Personalizado 1], [Estéreo nítido] está ajustado en [Activada] y [Normalizador Dinámico] está ajustado en [Activada], es posible que la vida útil de la batería se acorte en un 50%.

*⁴ Si [Optimiz. altav. incorp.] está ajustada en [Activada], es posible que la duración de la batería se reduzca un 50%.

Pantalla

Pantalla a color TFT de 2,4 pulgadas con retroiluminación LED blanca, QVGA (240 × 320 píxeles), 262 144 colores

Dimensiones (ancho/alto/largo, partes salientes no incluidas)

49,3 × 99,3 × 10,2 mm

Dimensiones (ancho/alto/largo)

49,8 × 99,3 × 10,4 mm

Peso

Aprox. 68 g

Elementos suministrados

- Auriculares (1)
- Cable USB (1)
- Accesorio de acoplamiento (1)
Utilícelo para conectar el reproductor a la base opcional, etc.

- Soporte (1)
- Guía de inicio rápido (1)
- Software (1)

El software está almacenado en la memoria flash incorporada del reproductor e incluye los siguientes elementos. Si desea obtener más información acerca de la instalación, consulte “Guía de inicio rápido”.

- Content Transfer
 - WALKMAN Guide
- Guía de funcionamiento, etc.

Continúa ↓

Requisitos del sistema

- **Equipo**
IBM PC/AT u ordenador compatible preinstalado con los siguientes sistemas operativos Windows^{*1}:
Windows XP Home Edition (Service Pack 2 o posterior)/Windows XP Professional (Service Pack 2 o posterior)/Windows Vista Home Basic (Service Pack 1)/Windows Vista Home Premium (Service Pack 1)/Windows Vista Business (Service Pack 1)/Windows Vista Ultimate (Service Pack 1)
Compatible con la versión de 64 bits del sistema operativo Windows Vista.
Solo es compatible con los sistemas operativos mencionados anteriormente.
^{*1} Excepto versiones del sistema operativo no aceptadas por Microsoft.
- **CPU:** Pentium III 450 MHz o superior (Pentium III 800 MHz o superior para Windows Vista)
- **RAM:** 256 MB o superior (512 MB o superior para Windows Vista)
- **Unidad de disco duro:** 380 MB o más espacio disponible
- **Pantalla:**
 - Resolución de la pantalla: 800 × 600 píxeles (o superior) (se recomienda 1 024 × 768 o superior)
 - Colores: 8 bits o superior (se recomiendan 16 bits)
- **Unidad de CD-ROM** (compatible con la reproducción de Digital Music CD mediante WDM)
- **Tarjeta de sonido**
- **Conector USB** (se recomienda USB de alta velocidad)
- **Se necesita Internet Explorer 7.0 y el Reproductor de Windows Media 11.**
- **Se requiere una conexión a Internet de banda ancha para utilizar Electronic Music Distribution (EMD) o para visitar el sitio web.**

No se garantiza el funcionamiento con todos los sistemas aunque cumplan los requisitos del sistema mencionados anteriormente.

No es compatible con los siguientes entornos:

- Equipos o sistemas operativos de creación propia
- Entornos que sean actualizaciones de los sistemas operativos originales instalados por el fabricante
- Entornos de arranque múltiple
- Entornos multimonitor
- Macintosh

El diseño y las especificaciones de este dispositivo están sujetos a cambios sin previo aviso.

Índice

Símbolos

↺ (Repetida)	46
SHUF (Aleatoria)	46
↺SHUF (Aleatoria y repetida)	46
↺1 (Repetir 1 canción)	46
†††H (Heavy)	47
†††P (Pop)	47
†††J (Jazz)	47
†††U (Exclusivo)	47
††1 (Personalizado 1)	47
††2 (Personalizado 2)	47

A

AAC	95
AAC-LC	124
Actualización	98
Adobe Reader	2
[Ajustar Fecha-Hora]	21, 90
Ajuste de la hora	21, 90
[Ajustes]	9
Comunes	87
Foto	63
Grabación	83
Música	46
Radio FM	76
Vídeo	54
[Ajustes velocidad bits]	83
[Ajustes Zoom]	54
[Alarma]	85
[Aleatoria]	46
[Aleatoria y repetida]	46
Altavoces incorporados	5, 7
[Año de lanzamiento]	40
Apagado y encendido	8
Área de información	11
AVC	96, 124
[AVLS (límite de volumen)]	88

B

Batería	18, 94
Batería restante	11
Botón BACK/HOME	5
Botón de 5 direcciones	5, 12
Botón OPTION/PWR OFF	5
Botón RESET	6
Botón VOL+/-	5
Buscar canciones	39

C

Cable USB	6, 25
Calidad de sonido	47
Capacidad	127
Carga	18
Content Transfer	17

D

Datos	97
[Direc. Visualiza. Vídeo]	57
[Dirección Visualiza. Foto]	63

E

[Ecualizador]	47
Eliminación	
Archivos de voz grabados	80
Canción	42
Foto	61
Programas de radio de FM	
grabados	73
Vídeo	52
Energía	5, 8, 18, 94, 105
Equipo	130
[Exclusivo]	47
Explorador	29, 34, 97
Explorador de Windows ...	29, 34, 97

Continúa ↓

F

Fecha y hora	21
Firmware	98
[Formato]	92
Formato de audio	95, 124
Formato de foto	96, 125
Formato de vídeo	96, 124
[Formato Visualiz. Fecha]	91
[Formato Visualiz. Hora]	91
[Fotos]	9, 58

G

Gama de reproducción	46
Grabación	
Radio FM	70
Voz	77
[Grabación de voz]	9, 77

H

[Heavy]	47
---------------	----

I

[Idioma (Language)]	20, 93
[Información de la Unidad]	87
[Información detallada]	45
Inicializar (formatear)	92
Interruptor de salida	5, 7
Interruptor HOLD	5
[Intervalo Presentación]	65

J

[Jazz]	47
JPEG	96, 125

L

Linear PCM	95, 124
[Listas de reproducción]	9, 40
[Luminosidad]	89

M

Mensajes	111
Menú de opciones	
.....	15, 43, 53, 62, 74, 81
Menú [Inicio]	9, 12
Micrófono	6, 77
Miniaturas	103
[Modelo:]	87
[Modo reproducción]	46
[Mono/Auto]	76
MP3	95, 124
MPEG-4	96, 124
[Música]	9, 36

N

[Nº de canciones:]	87
[Nº de fotos:]	87
[Nº de vídeos:]	87
[Normalizador Dinámico]	49

O

[Optimiz. altav. incorp.]	49
Orificio de la correa	6
Orificio para soporte	6

P

Pantalla de reproducción	37, 51
[Pitido]	88
[Pop]	47
Presentación	60
[Presintonización Automática]	68

R

Radio	66
[Radio FM]	9, 66
Recarga	18
[Repetida]	46
[Repetir 1 canción]	46
[Repetir Presentación]	64
[Repr. aleatoria Todo]	9, 41
Reproducción aleatoria	41, 46
[Reproducción en curso]	9
Reproductor de Windows Media	
.....	17
[Rest. Todos Ajustes]	92
Restablecer el reproductor	99

S

[Salvapantallas]	89
[Sensibil. de Exploración]	76
Software	17
Solución de problemas	99
Soporte	6

T

[Temp. suspensión]	86
Temporizador	84
Toma de auriculares	6

V

Velocidad de bits	95
[Vídeos]	9, 50
Visualización	5, 9
[Visualización]	56, 64

W

WMA	17, 95, 124
WM-PORT	6
WMV	17, 96, 124